4131595-ES-Rev B

JACOBSEN®
A Textron Company

Technical Manual
Manual técnico

PGM 22
InCommand™

63280 – PGM 22, 11 Blade Reel / Molinete de 11 cuchillas
63286 – PGM 22, 15 Blade Reel / Molinete de 15 cuchillas

⚠ WARNING

WARNING: If incorrectly used this machine can cause severe injury. Those who use and maintain this machine should be trained in its proper use, warned of its dangers and should read the entire manual before attempting to set up, operate, adjust or service the machine.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Si se usa de forma incorrecta esta máquina puede causar graves lesiones. Cualquier persona que use y mantenga esta máquina deberá estar entrenado en su uso correcto, instruido sobre sus peligros y deberá leer el manual completamente antes de tratar de instalar, operar, ajustar o revisar la máquina.

JACOBSEN®
A Textron Company

When Performance Matters.™

ES
Spain

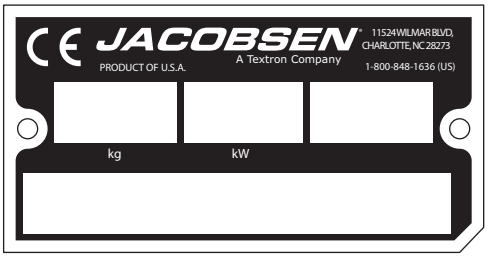
FOREWORD

This manual contains safety, operating, adjustment, maintenance, troubleshooting instructions and parts list for your new Jacobsen machine. This manual should be stored with the equipment for reference during operation.

Before you operate your machine, you and each operator you employ should read the manual carefully in its entirety. By following the safety, operating and maintenance instructions, you will prolong the life of your equipment and maintain its maximum efficiency.

If additional information is needed, contact your Jacobsen Dealer.

The serial plate is located on the rear crossbar of the frame. Jacobsen recommends you record these numbers below for easy reference.



Suggested Stocking Guide

To Keep your Equipment fully operational and productive, Jacobsen suggests you maintain a stock of the more commonly used maintenance items. We have included part numbers for additional support materials and training aids.

To order any of the following material:

1. Write your full name and complete address on your order form.
2. Explain where and how to make shipment:
   - ❑ UPS
   - ❑ Regular Mail
   - ❑ Overnight
   - ❑ 2nd Day
3. Order by the quantity desired, the part number, and the description of the part.
4. Send or bring the order to your authorized Jacobsen Dealer.

Service Parts

Qty.	Part No.	Description	Qty.	Part No.	Description
	5002605	11 Blade Reel		164056	Brake Band
	503477	22” High Profile Bedknife		366648	Seal, Grease
	503478	22” Low Profile Bedknife		3006511	Washer
	503479	22” Tournament Bedknife		337677	Seal, Oil
	5002887	22” Super Tournament Bedknife			

Service Support Material

Qty.	Part No.	Description
	4131595	Technical Manual
	4191633	Operator Training Video

Qty.	Part No.	Description
	4171663	Service Manual

These are the original instructions verified by Jacobsen, A Textron Company.

© Copyright 2010, Jacobsen, A Textron Company. “All rights reserved, including the right to reproduce this material or portions thereof in any form.”

Proposition 65 Warning

This product contains or emits chemicals known to State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

LITHO IN U.S.A. 6-2013

1 Safety
1.1 Operating Safety 4
1.2 Important Safety Notes 5
2 Specifications
2.1 Product Identification 6
2.2 Engine 6
2.3 Mower 6
2.4 Traction and Differential 6
2.5 Weight 7
2.6 Accessories 7
2.7 Declaration of Conformity 8
2.8 Vibration Level 11
3 Decals
3.1 Decals 12
4 Initial Inspection
4.1 General 13
4.2 Initial Inspection 13
5 Controls
5.1 Icons 14
5.2 Controls 14
6 Operation
6.1 Daily Inspection 16
6.2 Operator Presence Control 16
6.3 Operating Procedures 17
6.4 Starting/Stopping Engine 18
6.5 Transport Wheels (Optional Kit 62293) 19
6.6 Grass Catcher 19
6.7 Mowing 20
6.8 Daily Maintenance 21
7 Adjustments
7.1 General 22
7.2 Reel-To-Bedknife 22
7.3 Bedknife 23
7.4 Brake 23
7.5 Cutting Height 24
7.6 Handle 24
7.7 Torque Specification 25
8 Maintenance
8.1 General 26
8.2 Engine 26
8.3 Engine Oil 27
8.4 Fuel 27
8.5 Bedknife Shoe Removal 28
8.6 Backlapping And Grinding 28
8.7 Transport Tires (Option) 28
8.8 Wheel Bearing 29
8.9 Storage 29
8.10 Troubleshooting 30
8.11 Lubrication 31
8.12 Maintenance Chart 31
9 Notes
10 Parts Catalog
10.1 How To Use The Parts Catalog 33
10.2 To Order Parts 33
10.3 Parts Catalog Table of Contents 33

> Change from previous revision

1 SAFETY

1.1 OPERATING SAFETY

⚠ WARNING

EQUIPMENT OPERATED IMPROPERLY OR BY UNTRAINED PERSONNEL CAN BE DANGEROUS.
Familiarize yourself with the location and proper use of all controls. Inexperienced operator's should receive instruction from someone familiar with the equipment before being allowed to operate the machine.

1. Safety is dependent upon the awareness, concern, and prudence of those who operate or service the equipment. Never allow minors to operate any equipment.
2. It is your responsibility to read this manual and all publications associated with this equipment (Engine manual, accessories, and attachments). If the operator can not read English it is the owner's responsibility to explain the material contained in this manual to them.
3. Learn the proper use of the machine, the location and purpose of all the controls before you operate the equipment. Working with unfamiliar equipment can lead to accidents.
4. Never allow anyone to operate or service the machine or its attachments without proper training and instructions, or while under the influence of alcohol or drugs.
5. Wear all the necessary protective clothing and personal safety devices to protect your head, eyes, ears, hands, and feet. Long hair, loose clothing, or jewelry may get tangled in moving parts. Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
6. Evaluate the terrain to determine what accessories and attachments are needed to properly and safely perform the job. Only use accessories and attachments approved by Jacobsen.
7. Stay alert for holes in the terrain and other hidden hazards.
8. Inspect the area where the equipment will be used. Pick up all the debris you can find before operating. Beware of overhead obstructions (low tree limbs, electrical wires, etc.) and also underground obstacles (sprinklers, pipes, tree roots, etc.) Enter a new area cautiously. Stay alert for hidden hazards.
9. Do not carry passengers. Keep bystanders and pets a safe distance away.
10. Never direct discharge of material toward bystanders, nor allow anyone near the machine while in operation. The owner/operator can prevent, and is responsible for injuries inflicted to themselves, to bystanders, and damage to property.
11. Never operate equipment that is not in perfect working order, or is without decals, guards, shields, discharge deflectors, or other protective devices securely fastened in place.
12. Never disconnect or bypass any switch.
13. Carbon monoxide in the exhaust fumes can be fatal when inhaled. Never operate the engine without proper ventilation.
14. Fuel is highly flammable, handle with care. **See Section 8.4**.
15. Keep the engine clean. Allow the engine to cool, close fuel shut off valve, and remove the spark plug wire from the spark plug before storing. Do not store unit near an open flame or flammable debris.
16. Place unit on a flat surface, disengage all drives, and engage parking brake before starting the engine.
17. Local regulations may restrict the age of the operator.
18. Operate the machine across the face of the slope (horizontally), not up and down the slope (vertically). Never operate on wet grass.
19. Always operate at speeds that allow you to have complete control of the machine. Be sure of your footing keep a firm hold on the handle, and walk. Never run when operating mower.
20. Before you clean, adjust, or repair this equipment, stop the engine, disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.

This machine is to be operated and maintained as specified in this manual and is intended for the professional maintenance of specialized turf grasses. It is not intended for use on rough terrain or long grasses.

1.2 IMPORTANT SAFETY NOTES

This safety alert symbol is used to alert you to potential hazards.

DANGER - Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury.

WARNING - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

CAUTION - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury and property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

NOTICE - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in property damage. It may also be used to alert against unsafe practices.

For pictorial clarity, some illustrations in this manual may show shields, guards or plates open or removed. Under no circumstances should this equipment be operated without these devices securely fastened in place.

WARNING

The Operator Presence Control (OPC) on this machine will shut off the reel and traction drive if the operator releases the OPC bail.

To protect the operator and others from injury, never operate equipment with the OPC system disconnected or malfunctioning.

WARNING

1. Before leaving the operator's position for any reason:
   a. Disengage all drives.
   b. Engage parking brake.
   c. Stop engine.
2. Keep hands, feet, and clothing away from moving parts. Wait for all movement to stop before you clean, adjust or service the machine.
3. Keep the area of operation clear of all bystanders and pets.
4. Chock or block the wheels if the machine is left on an incline.
5. Never operate mowing equipment without the discharge deflector securely fastened in place.

By following all instructions in this manual, you will prolong the life of your machine, and maintain its maximum efficiency. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician.

If additional information or service is needed, contact your Authorized Jacobsen who is kept informed of the latest methods to service this equipment and can provide prompt and efficient service.

2 SPECIFICATIONS

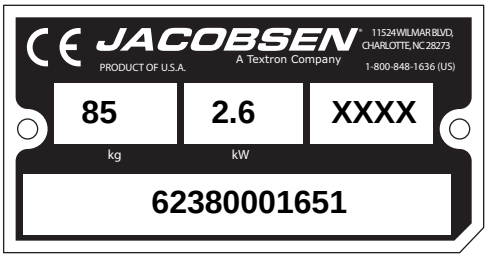
2.1 PRODUCT IDENTIFICATION

63280.....22 in., (559 mm) 11 Blade Professional Greens Mower with InCommand™ control system, 4.0 H.P. gasoline engine (Honda), Operator Presence Control, grass catcher, brakes, and kickstand.

63286.....22 in., (559 mm) 15 Blade Professional Greens Mower with InCommand™ control system, 4.0 H.P. gasoline engine (Honda), Operator Presence Control, grass catcher, brakes, and kickstand.

Serial Number ..... An identification plate, like the one shown, listing the serial number, is attached to the right side frame.

Always provide the serial number of the unit when ordering replacement parts or requesting service information.



2.2 ENGINE

Engine ..... Honda GX-120 K1Q JG2 4-Cycle, 4 HP (2.98 kW) at 4000 RPM

Speed ..... High Idle - 3300 ± 100 RPM
Low Idle - 1700 ± 100 RPM

Fuel..... Regular Grade (Unleaded)

Fuel Tank..... 0.66 Gallon (2.5 liter)

Use clean, fresh, regular unleaded gasoline, 85 octane minimum. When using blended fuel, do not use a blend with more than 10% ethanol.

Under no circumstances should you use a blend with methanol.

Engine Oil . . . . . Capacity: 5/8 qt. (0.6 l)
Type: SAE 10W-30, API Classification SF or SG

2.3 MOWER

Height of cut ..... 5/64 to 7/16 in., (2 to 11 mm)

Bedknives..... Hardened carbon steel

High profile ..... yields 5/32 in., (4 mm) cut.

Low profile ..... yields 7/64 in., (2.8 mm) cut.

Tournament..... yields 5/64 in., (2 mm) cut.

Super Tournament ..... Yields 1/16 in. (1.6 mm) cut

Cutting Frequency.....13/64 in., (5 mm)

Reel.....11 or 15 blades, 5 in., (127 mm) diameter hardened high manganese, carbon steel

Reel Clutch.....Separate Cog-type

Reel Reduction Ratio 2.25:1

Width of cut .....22 in., (559 mm)

2.4 TRACTION AND DIFFERENTIAL

Drive Clutch.....Centifugal, Engages at 2000 RPM

Traction Reduction Ratio 24:1

Traction and Reel Drive.....Chain drive

Transport Wheels .....(2) bidirectional, pneumatic 11 x 4 Goodyear Softrac

Tire Pressure .....6 to 8 psi (0.41 to 0.55 BAR)

Differential .....Full automotive type, housed in traction drum

Rear Drive Drum .....Machined aluminum alloy 2 sections: 7-3/4 in., (O.D.) x 10.97 in., (197 x 278 mm)

Travel Speed .....2.9 mph (4.7 km/h) @ 3000 rpm

2.5 WEIGHT

Weight (Mass)

11 Blade PGM 22 ..... 187 lb., (85 kg) with catcher, roller, kickstand.

15 Blade PGM 22 ..... 194 lb., (88 kg) with catcher, grooved steel roller, kickstand.

2.6 ACCESSORIES

Contact your area Jacobsen Dealer for a complete listing of accessories and attachments.

⚠ CAUTION

Use of other than Jacobsen authorized parts and accessories may cause personal injury or damage to the equipment.

Accessories

PGM MagKnife Conversion Kit 4131020
Pneumatic Transport Tires 62293
Front Gear Drive 68557
Front Roller Brush 68536
Grass Catcher 68121
Guide Wheels 68612
Height of Cut Gauge 158568
Lapping Compound (120 grit) ... 5002489 - 10 Pound Pail
5002491 - 25 Pound Pail
Light Kit 5002962
Orange Paint (12 oz. spray) 554598
Push Brush 68500
Smooth Roller with Scraper 68530
Soft Touch Rotary Brush (Requires 68557) 68560
Solid tube Roller with Scraper.....68641
Turf Groomer.....68579
Vertical Reel 68556
2-1/2 Gallon Fuel Can.....554948
5-1/4 Gallon Fuel Can.....554949
Mower Caddy PGM Latch Kit.....68652
Mower Caddy.....68648

Solid Roller

Solid tube Roller with Scraper.....68641

Grooved Roller

Grooved Assembled Disc Roller 68527
Grooved Machined Aluminum Roller 68614
Grooved Machined Steel Roller 68613

Support Literature

Technical Manual 4131595
Operation Training Video 4191633
Service Manual 4171663

2 SPECIFICATIONS

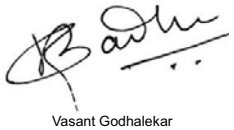
2.7 DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAŢIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪ Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪ Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪ Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪ Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪ Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪ Denumirea comercială şi adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪ Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪ Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪ Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪ Фірмове найменування і повна адреса виробника	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA
Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪ Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪ Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪ 製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу	63280 63286
Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪ Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪ Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪ Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини	PGM 22, 11 Blade PGM 22, 15 Blade
Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪ Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificaţie ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪ Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення	Lawnmower, Article 12, Item 32
Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪ Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪ Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪ Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер	6328003000-6328004500 6328601601-6328602500
Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪ Saħħa Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун	Honda GX-120 Gas
Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪ Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪ Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪ Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪ Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність	2,98 kW @ 3300 RPM
Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪ Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪ Largura de Corte ▪ Lăţimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪ Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання	55,9 cm
Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪ Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪ Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪ Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami ▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪ 규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві	2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC, 2005/88/EC 2006/66/EC
Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪ Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪ Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪ Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformităţii ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪ Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪ Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності	2006/42/EC Annex VIII
Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪ Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪ Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪ Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪ Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪ Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 测得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出力レベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪ Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності	95 dB(A) ± 1.70 LWA
Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪ Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪ Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪ Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪ Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪ Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності	97 dB(A) LWA

Conformity Assessment Procedure (Noise) • Оценка за съответствие на процедурата (Шум) • Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) • Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) • Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) • Vastavushindamismenetlus (müra) • Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) • Procédure d'évaluation de conformité (bruit) • Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) • Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) • Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) • Procedura di valutazione della conformità (rumore) • Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) • Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) • Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) • Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) • Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformităţii (zgomot) • Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) • Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) • Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) • Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) • Samræmismatsaðferð (hávaði) • Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) • 符合性评估程序（噪声）• Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) • 適合性評価の手順（騒音）• 적합성 평가 절차 (소음) • Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) • Регламент оцінки відповідності (шум)	2000/14/EC Annex VI, Part 1
UK Notified Body for 2000/14/EC • Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/ЕО • Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC • Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF • Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG • Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes • Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa • Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE • Britische benannte Stelle für 2000/14/EG • Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ • 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet • Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE • 2000/14/EK AK reģistrētā organizācija • JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC • Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE • Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE • Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE • Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE • Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES • Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES • Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE • Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien • Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC • Britisk teknisk for 2000/14/EF • 英国 2000/14/EC 认证机构 • Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB • UK（英国）公認機関、2000/14/EC • 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 • 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluş • Британський уповноважений орган для 2000/14/EC	Number: 1088 Sound Research Laboratories Limited Holbrook House, Little Waldingfield Sudbury, Suffolk CO10 0TH
Operator Ear Noise Level • Оператор на нивото на доловим от ухото шум • Hladina hluku v oblasti uší operátora • Støjniveau i førers ørehøjde • Geluidsniveau oor bestuurder • Müratase operaatori kõrvas • Melutaso käyttäjän korvan kohdalla • Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur • Schallpegel am Bedienerohr • Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία • A kezelő fülénél mért zajszint • Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore • Trokšņa līmenis pie operatora auss • Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis • Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur • Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora • Nível sonoro nos ouvidos do operador • Nivelul zgomotului la urechea operatorului • Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora • Raven hrupa pri ušesu upravljavca • Nivel sonoro en el oído del operador • Ljudnivå vid förarens öra • Hávaðastig fyrir stjórnanda • Støynivå ved operatørens øre • 操作员耳旁噪声级 • Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda • オペレータが感じる騒音レベル • 사용자 청각 소음 레벨 • Operatör Kulak Gürültü Düzeyi • Рівень шуму, що впливає на оператора	83 dB(a) Leq ± 1.70 (2006/42/EC) 82 dB(a) Leq ± 1.70 (2006/42/EC)
Harmonised standards used • Използвани хармонизирани стандарти • Použité harmonizované normy • Brugte harmoniserede standarder • Gebruikte geharmoniseerde standaards • Kasutatud ühtlustatud standardid • Käytetyt yhdenmukaistetut standardit • Normes harmonisées utilisées • Angewandte harmonisierte Normen • Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν • Harmonizált szabványok • Standard armonizzati applicati • Izmantotie saskaņotie standarti • Panaudoti suderinti standartai • Standards armonizzati użati • Normy spójne powiązane • Normas harmonizadas usadas • Standardele armonizate utilizate • Použité harmonizované normy • Uporabljeni usklajeni standardi • Estándares armonizados utilizados • Harmoniserade standarder som används • 所采用的协调标准 • Samstilltir staðlar notaðir • 整合規格 • 적용되는 조화 표준 • Kullanılan uyumlu standartlar • Використані гармонізовані стандарти	BS EN ISO 20643 BS EN ISO 5349-1 BS EN ISO 5349-2 BS EN 836
Technical standards and specifications used • Използвани технически стандарти и спецификации • Použité technické normy a specifikace • Brugte tekniske standarder og specifikationer • Gebruikte technische standaards en specificaties • Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid • Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät • Spécifications et normes techniques utilisées • Angewandte technische Normen und Spezifikationen • Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν • Műszaki szabványok és specifikációk • Standard tecnici e specifiche applicati • Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas • Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija • Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati • Normy i specyfikacje techniczne powiązane • Normas técnicas e especificações usadas • Standardele tehnice şi specificaţiile utilizate • Použité technické normy a špecifikácie • Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije • Estándares y especificaciones técnicas utilizadas • Tekniska standarder och specifikationer som används • Samræmdir staðlar sem notaðir eru • Benyttede • harmoniserte standarder • 所采用的技术标准和规范 • Tæknistaðlar og -kröfur notaðar • 技術規格および仕様書 • 적용되는 기술 표준 및 규격 • Kullanılan teknik standartlar ve şartnameler • Використані технічні стандарти і умови	B71.4 ISO 2631-1
The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen • Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru • Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner • Staður og dagsetning yfirlýsingar • Sted og dato for erklæringen • 声明的地点与日期 • Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar • 宣言場所および日付 • 선언 장소 및 일자 • Beyan yeri ve tarihi • Місце і дата укладення декларації	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA April 29, 2013

2 SPECIFICATIONS

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins. Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU. 获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。 Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið. メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。 제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다 İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası. Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Tim Lansdell Technical Director Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10  Vasant Godhalekar VP of Engineering Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA
Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer • Númer skírteinis • Sertifikatnummer • 证书编号 • Skírteinisnúmer • 認証番号 • 인증 번호 • Sertifika Numarası • Номер сертифіката	4131595 Rev B

GB United Kingdom · BE Belgium · BG Bulgaria · CH Switzerland · CN China · CY Cyprus · CZ Czech Republic · DE Germany · DK Denmark · EE Estonia · ES Spain · FI Finland · FR France · GR Greece · HU Hungary · IS Iceland · IT Italy

JP Japan · KR Korea · LI Liechenstein · LT Lithuania · LV Latvia · MT Malta · NL Netherlands · NO Norway · PL Poland · PT Portugal · RO Romania · RU Russia · SE Sweden · SI Slovenia · SK Slovakia · TR Turkey · UA Ukrain

2.8 VIBRATION LEVEL

When the machine was tested for hand/arm vibration levels, the operator was standing in the normal operating position with both hands on the handle. The engine was running and the cutting device was rotating with the machine stationary.

The Machinery Safety Directive 2006/42/EC
By compliance to:
The Lawnmower Standard EN836:1997
Referenced to Hand/Arm: BS EN ISO20643:2008

Information Supplied for Physical Agents Directive 2002/44/EC
By reference to:
Hand/Arm Standards: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2001)

PGM 22 Hand/Arm Acceleration Level	63280 PGM 22, 11 Blade	63286 PGM 22, 15 Blade
	Maximum Left Hand or Right Hand Accelerations m/s^2	
	Mean Value of X, Y, Z Aeq	
	8.237 ± 1.3	5.63 ± 1.3

3 DECALS

3.1 DECALS

Familiarize yourself with the decals, they are critical to the safe operation of the mower. REPLACE DAMAGED DECALS IMMEDIATELY.

CAUTION

1. Read operator's manual before operating machine.
2. Keep shields in place and hardware securely fastened.
3. Before you clean, adjust or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake and stop engine.
4. Keep hands, feet and clothing away from moving parts.
5. Never carry passengers.
6. Keep bystanders away.

361854

DANGER

To avoid serious bodily injury stop engine and disengage reels before working on mower or emptying baskets.

3001235

CAUTION

BE SURE THE TRACTION CLUTCH LEVER IS IN NEUTRAL BEFORE STARTING THE ENGINE.

3001790

CAUTION

ALLOW ENGINE TO COOL FOR 2 MINUTES BEFORE REFUELING

362764

4127335

PRECAUCION

1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y plezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darie servicio, limplar, ajustar y destrabar la maquina.
4. Mantenga las manos, los ples y ropa suelta lejos de plezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que aiguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.

340830

Vehicle Mass:

Model PGM 19	**84.0 kg**
Model PGM 22	**85.0 kg**
Model 518A	**95.3 kg**
Model 522TA	**100.7 kg**
Model 522A	**101.2 kg**
Model 526A	**123.4 kg**
Model TC22	**101.1 kg**

WARNING

Keep Bystanders Away. Do Not Operate Without Guards In Place

2811102

WARNING

TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE

4146636

4.1 GENERAL

The set-up and testing of the unit should always be performed by a trained technician, familiar with the operation of the equipment.

Read each instruction completely and make sure you understand it before proceeding with the assembly. Stay alert for potential hazards and obey all safety precautions.

The RIGHT, LEFT, FRONT, and REAR of the machine are referenced from the operator's position, facing forward.

Accessories not included with this product must be ordered separately. See instructions provided with accessory for installation and parts.

⚠ CAUTION

Do not attempt to operate the machine unless you are familiar with this type of equipment and know how to operate all controls correctly.

This machine is shipped assembled. After unpacking, perform the initial inspection, operating checks, and test the Operator Presence Control (OPC).

4.2 INITIAL INSPECTION

⚠ CAUTION

The initial inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and disconnect spark plug wire.

1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, and components that may have been damaged during transport.
2. Inspect paint and decals for damage or scratches. Decals provide important operating and safety information. Replace all missing or hard to read decals.
3. Check that the engine oil level is at the full level mark with the engine cold.

NOTICE

Mower is shipped without oil in the engine. To prevent permanent damage, oil must be added before starting engine. See Section 8.3 for oil specifications

4. Visually check for fuel or oil leaks.
5. Inspect lube points for proper lubrication.

5 CONTROLS

5.1 ICONS

Operator Presence Control Unlock Lock	**Engine** Engine Off Engine Run	**Throttle** Fast Slow
	Parking Brake Engaged Disengaged	Fuel Gasoline Choke

⚠ WARNING

Never attempt to operate the machine unless you have read the Technical Manual, the engine manual, and know how to operate all controls correctly.

Familiarize yourself with the icons shown above and what they represent. Learn the location and purpose of all the controls before operating this mower.

5.2 CONTROLS

A. ***Parking Brake*** – Used whenever the mower is left unattended or as a service brake while transporting.

B. ***Paddle Throttle –*** Controls the speed of the engine when OPC Bail is engaged. Push (+) side of lever to increase engine speed. Push (-) side of lever to decrease engine speed.

C. ***O.P.C. Bail –*** Engaging bail increases engine speed which engages the centrifugal clutch. Release bail to return engine to idle. The bail must be disengaged to start the engine.

D. ***Engine Switch –*** The engine switch enables and disables the ignition system. The engine switch must be in the ON position for the engine to run. Turning the engine switch to the OFF position stops the engine.

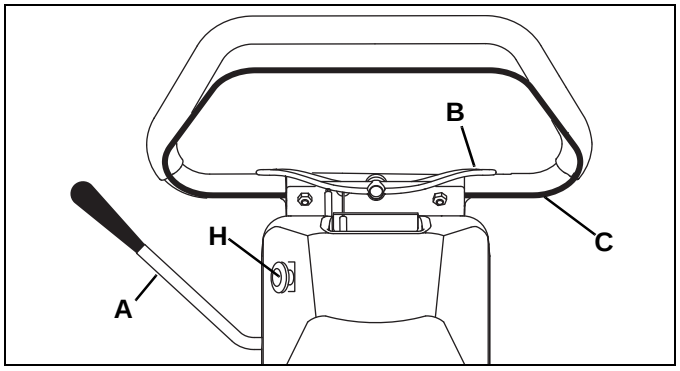


Figure 5A

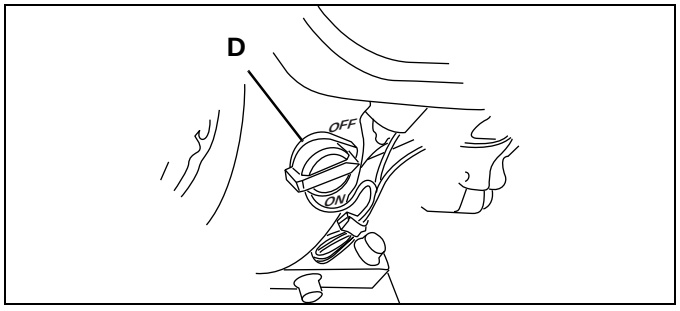


Figure 5B

E. ***Reel Clutch Lever –*** To disengage, turn handle **(E)** to point downwards. Always disengage clutch when mower is being transported.

⚠ WARNING

To prevent bodily injury or property damage, never engage the reel clutch lever while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

⚠ DANGER

Keep hands and feet away from the cutting unit to prevent serious cuts.

F. ***Choke Lever -*** The choke lever opens and closes the choke valve in the carburetor. The CLOSED position enriches the fuel mixture for starting a cold engine. The OPEN position provides the correct fuel mixture for operation after starting, and for restarting a warm engine.

G. ***Fuel Valve Lever -*** The fuel valve opens and closes the connection between the fuel tank and the carburetor. The fuel valve lever must be in the ON position for the engine to run. When the engine is not in use, leave the fuel valve lever in the OFF position to prevent carburetor flooding and to reduce the possibility of fuel leakage.

NOTICE

Before tipping mower back for adjustments, the fuel lever must be moved to the OFF position to prevent fuel from leaking into the crankcase.

H. ***E-Stop -*** Used to stop the engine. Push switch down to disable engine ignition, pull up for normal operation.

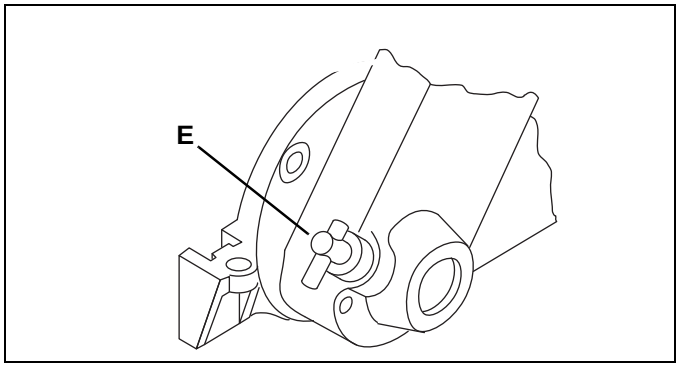


Figure 5C

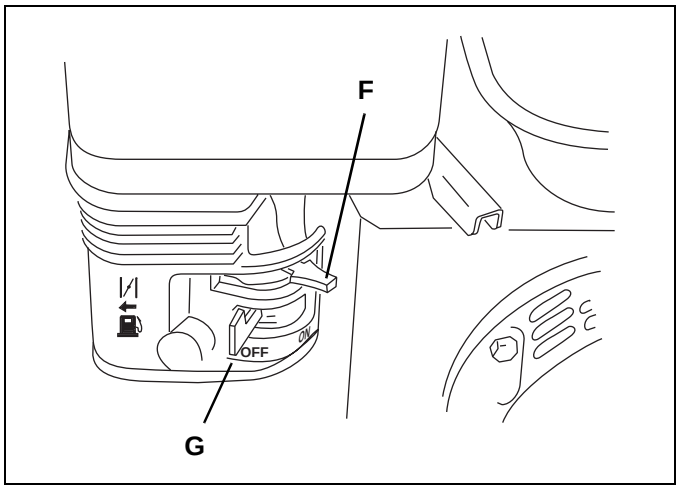


Figure 5D

6 OPERATION

6.1 DAILY INSPECTION

⚠ CAUTION

The daily inspection should be performed only when the engine is off and all fluids are cold. Disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and disconnect spark plug wire.

1. Perform a visual inspection of the entire unit, look for signs of wear, loose hardware, missing, or damaged components. Check for fuel or oil leaks.
2. Check the fuel supply and crankcase oil level. All fluids must be at the full level mark.
3. Make sure the mower is adjusted to the required cutting height.
4. Make sure the machine is lubricated and the transport tires are properly inflated.
5. Check the O.P.C. system (Section 6.2).

6.2 OPERATOR PRESENCE CONTROL

1. The O.P.C. system is intended to protect the operator and others from injury by stopping the reel and drive mechanism as soon as the operator releases the O.P.C. bail. The unit is also equipped with an engine stop (E-Stop) switch that will stop the engine from the operator's position.

⚠ WARNING

Never operate equipment with the O.P.C. system disconnected or malfunctioning. Do not disconnect or bypass any switch.

2. To test the system:
   a. Place mower on the kickstand.
   b. Disengage the reel clutch lever **(E)**.
3. Start the engine.
   a. Slide bail to the left and engage OPC Bail.
   b. Engine speed will increase, the drive mechanism will engage, and the wheels will begin to turn.
   c. Release the O.P.C. bail. The bail must disengage, engine speed return to idle, and drive mechanism must stop.
   d. Push E-Stop switch down. Engine must stop immediately.
4. If the drive mechanism engages before the O.P.C. bail is engaged, or the drive mechanism continue to turn after the O.P.C. bail is released, stop the engine immediately and have the system repaired.

6.3 OPERATING PROCEDURES

⚠ CAUTION

To help prevent injury, always wear safety glasses, leather work shoes or boots, a hard hat, and ear protection. Long hair, loose clothing, or jewelry may get tangled in moving parts.

1. Under no circumstances should the engine be started with operator or bystanders standing in front of the reel.
2. Never run the engine in an enclosed area.
3. Keep hands and feet away from moving parts and cutting units. If possible, do not make adjustments with the engine running.
4. Do not operate mower or attachments with loose, damaged or missing components. Whenever possible mow when grass is dry.
5. First mow in a test area to become thoroughly familiar with the operation of the mower and control levers.

NOTICE

To prevent damage to the reel and bedknife never operate the reels when they are not cutting grass. Excessive friction and heat will develop between the bedknife and reel, and damage the cutting edge.

6. Study the area to determine the best and safest operating procedure. Consider the height of the grass, type of terrain, and condition of the surface. Each condition will require certain adjustments or precautions. Only use accessories and attachments approved by Jacobsen.
7. Be aware of mower discharge direction and never direct discharge of material toward bystanders. Never allow anyone near the machine while in operation. The owner/operator is responsible for injuries inflicted to bystanders and/or damage to their property.

⚠ CAUTION

Before mowing, pick up all debris such as rocks, toys, and wire which can be thrown by the machine. Enter a new area cautiously. Always operate at speeds that allow you to have complete control of the mower.

8. Use discretion when mowing near gravel areas (roadway, parking areas, cart paths, etc.). Stones discharged from the mower may cause serious injuries to bystanders and/or damage the equipment.
9. Disengage the reel clutch to stop blades when not mowing.
10. Disengage the reel clutch when crossing paths or roadways. Look out for traffic.
11. Stop and inspect the equipment for damage immediately after striking an obstruction or if the machine begins to vibrate abnormally. Have the equipment repaired before resuming operation.

⚠ WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, always disengage all drives, engage parking brake, stop engine, and remove spark plug wire to prevent injuries.

12. Slow down and use extra care on hillsides. Use caution when operating near drop offs.
13. Look behind and down before backing up to be sure of a clear path. Use care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obscure vision.
14. Never use your hands to clean cutting units. Use a brush to remove grass clippings from blades. Blades are extremely sharp and can cause serious injuries.

6.4 STARTING/STOPPING ENGINE

⚠ CAUTION

Always start and stop the engine when the mower is on level ground. Keep feet away from blade when starting engine.

Starting

1. Check oil level and fuel supply, then open fuel valve lever **(G)**.
2. Move the choke lever **(F)** to the CLOSED position.
3. Set engine switch **(D)** to ON.
4. Make certain the O.P.C. bail **(C)** is disengaged and the parking brake **(A)** is engaged.
5. Select desired position for reel clutch lever **(E)**.

   To cut - engage reel clutch **(E)**.

   To transport - disengage reel clutch **(E)**.

⚠ WARNING

To prevent bodily injury or property damage, never engage the reel clutch lever while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

6. Start the engine. Do not allow the cord to snap back into the starter. Do not tilt the mower back when starting.
7. When engine starts, move choke lever **(F)** to the OPEN position. Intermittent choking may be required while engine is cold.
8. Allow engine to warm up gradually.

Stopping

1. To stop the engine, release the O.P.C. bail (**C**), and set engine switch **(D)** to OFF position. Close fuel valve **(G)**.
2. Engage parking brake **(A)**.

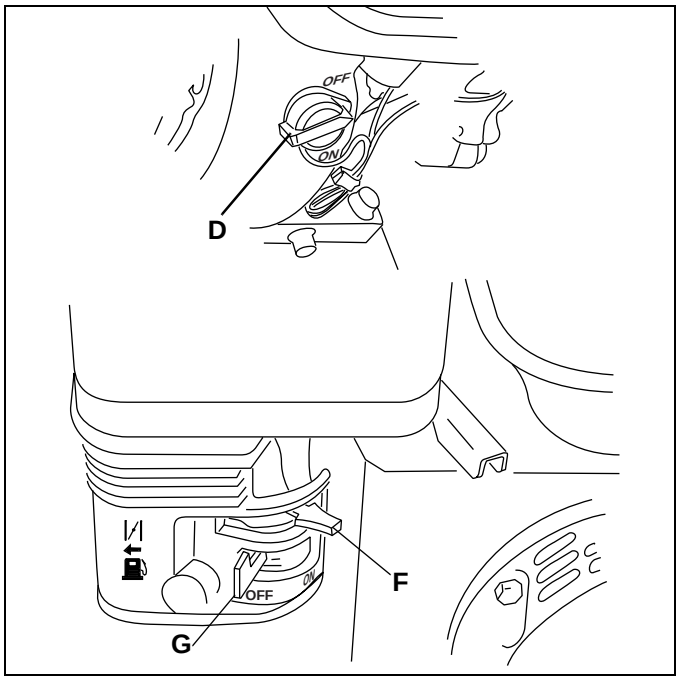


Figure 6A

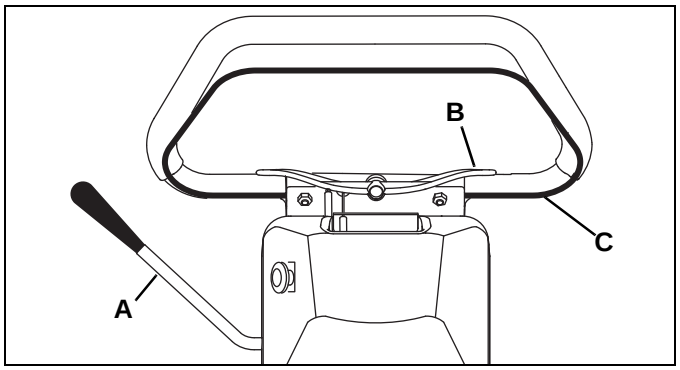


Figure 6B

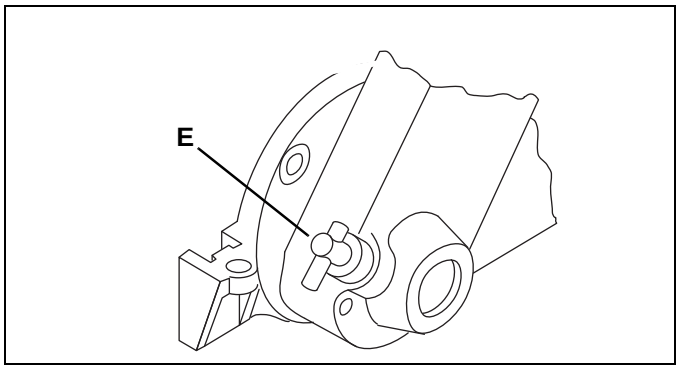


Figure 6C

6.5 TRANSPORT WHEELS (OPTIONAL KIT 62293)

⚠ WARNING

Always stop the engine and disengage the drive levers before installing or removing the transport wheels.

1. Push and hold the kickstand against the ground then pull the mower handle back until the mower rests on the stand **(L)**.
2. To remove wheels, press retaining clip **(J)** away from the hub and pull wheel off hub.
3. To install wheels, set brake, press retaining clip **(J)**, place wheel on hub, and turn the wheel backwards until studs on back of wheel line up with holes in hub **(K)**. Push wheel in and release clip.
4. Always disengage reel clutch lever **(E)**, prior to transporting the mower more than a few feet.
5. Push the mower forward off the kickstand, start the engine, and engage the O.P.C. bail **(C)**.
6. When using a vehicle to transport the mower, apply parking brake, stop engine, and close fuel shut-off valve. Chock or block the wheels.
7. Keep tires inflated to 6 to 8 psi (0.41 to 0.55 BAR).

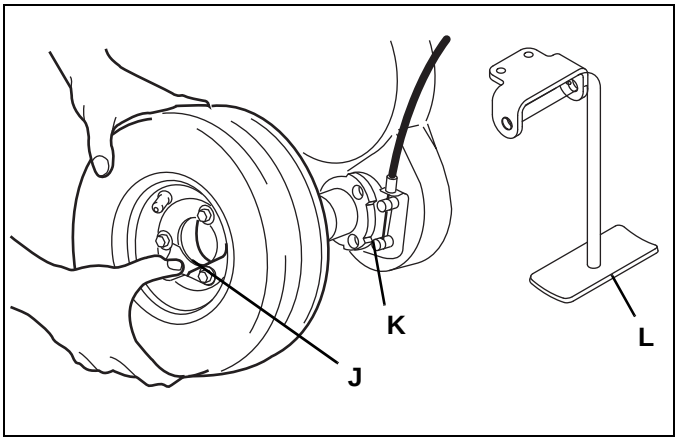


Figure 6D

6.6 GRASS CATCHER

1. When the basket is about two thirds (2/3) full of grass clippings, move mower off the green.
2. Stop on a flat surface, disengage all drives, and stop the engine.
3. Remove and empty the grass catcher. Use a long handle brush to remove grass clippings from the mower.

⚠ DANGER

To prevent serious injury, always stop the engine, and disengage all drives before emptying grass catcher.

6.7 MOWING

1. Stop engine. Place mower on kickstand and remove the transport wheels if installed. **See Section 6.5**.
2. Engage the reel lever **(E)** and push mower off the kickstand. Start the engine.

⚠ WARNING

To prevent bodily injury or property damage, never engage the reel clutch lever while the engine is running or the O.P.C. bail is engaged.

3. Position mower slightly off the green.
   a. Adjust engine speed **(B)** to provide a safe, comfortable walking speed.
   b. Push handle down to lift the mower head above the grass then engage the O.P.C. bail (**C**).
   c. As the mower crosses the edge of the green, lower the mower head to the ground and proceed across the green in a straight line. While mowing support the handle so the handle tubes do not contact the handle stops. Allowing the handle to rest on the handle stops or pushing the handle up into the stops may result in an uneven cut.
   d. When the opposite side of the green is reached, push down of the handle to lift the mower head without disengaging the O.P.C. bail and proceed off the green to turn around or simply release O.P.C. bail and turn around.
   e. To turn to the right, start by turning mower slightly to the left **(2)**. When the mower has moved approximately 1/2 its own width to the left, swing it around quickly to the right **(3 and 4)**, guiding the mower with your right hand. This method makes it possible to turn around quickly with very few steps. **[Figure 6E]**

NOTICE

To prevent damage to the reel and bedknife never operate the reels when they are not cutting grass. Excessive friction and heat will develop between the bedknife and reel, and damage the cutting edge.

4. To assure complete, even cutting, overlap swaths by 1 to 2 in. (25 to 51 mm), then make one or more passes around the perimeter of the green to clean ragged edges and separate the putting green surface from the apron.
5. For a more even playing surface and neater appearance, alter the mowing pattern each time a green is mowed. The patterns shown in **Figure 6F** are suggestions only, the operator or course superintendant can arrange patterns to suit each green.
6. Use caution while operating on hillside and drop-offs.

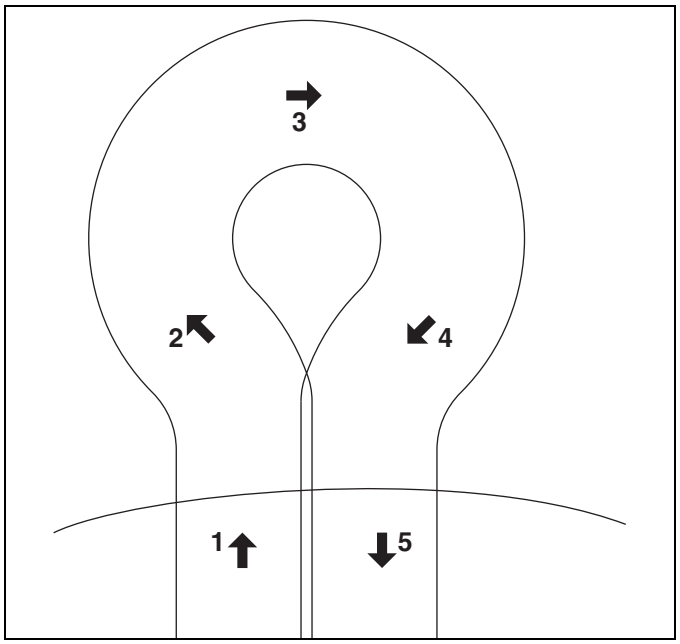


Figure 6E

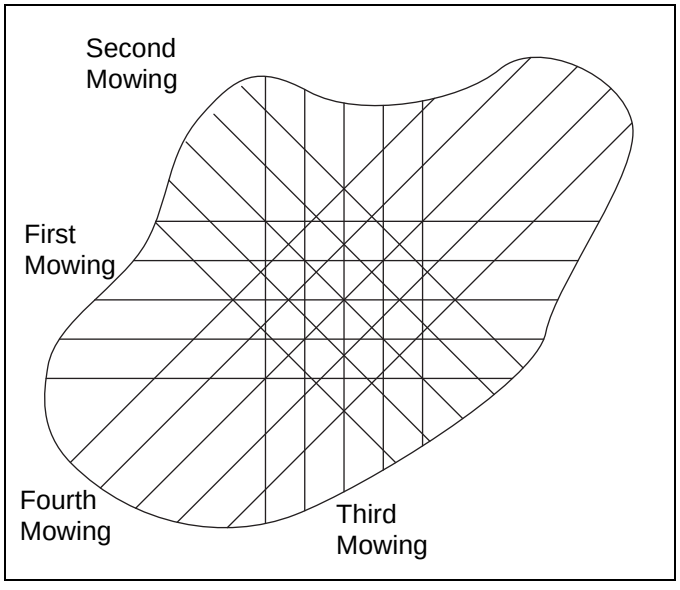


Figure 6F

6.8 DAILY MAINTENANCE

1. Park the mower on a flat, level surface, engage parking brake, and stop the engine.
2. Grease and lubricate all points if required.
3. To prevent fires, wash the mower after each use. Clean all grass clippings and debris off reel, drives, engine, and muffler

   a. Use only fresh water for cleaning your equipment.

NOTICE

Use of salt water or affluent water will encourage rust and corrosion of metal parts resulting in premature deterioration or failure. Damage of this nature is not covered by the factory warranty.

   b. Do not use high pressure spray.

   c. Do not spray water into the cooling fins or the engine air intake.

NOTICE

Do not wash a hot or running engine. Use compressed air to clean the engine.

4. Fill fuel tank at the end of each operating day. Do not fill above the fuel strainer shoulder. Close fuel valve **(G)** when unit is not in use.

   Use clean, fresh, unleaded gasoline, 86 octane minimum. Refer to the engine's operator manual for fuel recommendations when using blended fuel.

Handle fuel with care - it is highly flammable. Use an approved container, the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

⚠ WARNING

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel and clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

5. Store fuel according to local, state, or federal ordinances, and recommendations from your fuel supplier.
6. Check the engine oil at the start and end of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove the oil filler cap and add oil as required. Do not overfill.

7 ADJUSTMENTS

7.1 GENERAL

⚠ WARNING

Before you adjust, clean, or repair this equipment, always disengage all drives, engage parking brake, and stop engine to prevent serious injury.

Whenever performing maintenance other than carburetor adjustments, remove the spark plug wire, and place the wire away from the plug to prevent accidental starting and bodily injury.

1. Adjustments and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustment cannot be made, contact an authorized Jacobsen dealer.
2. Replace, do not adjust, worn or damaged components.
3. Long hair, jewelry, or loose fitting clothing may get tangled in moving parts.

⚠ CAUTION

Be careful to prevent entrapment of the hands and fingers between moving and fixed components of the machine.

4. Do not change governor settings or overspeed the engine.

7.2 REEL-TO-BEDKNIFE

(Pre-adjustment Check)

1. Check the reel bearings for end play or radial play. If there is any abnormal movement of the reel, up and down, or side to side, adjust or replace components as needed.

⚠ CAUTION

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care.

2. Inspect the reel blades and bedknife to insure good sharp edges without bends or nicks.
   a. The cutting edges of the reel blades and bedknife must be sharp, free of burrs, and show no signs of rounding off.
   b. The bedknife and bedknife backing must be securely tightened. The bedknife must be straight and sharp.
   c. A flat surface of 1/32 in. (0.8 mm) minimum must be maintained on the front face of the bedknife. Use a standard flat file to dress the bedknife.
3. If wear or damage is beyond the point where the reel or bedknife can be corrected by the lapping process, they must be reground.
4. Proper reel-to-bedknife adjustment is critical. A gap of 0.001 to 0.003 in. (0.025 to 0.076 mm) must be maintained across the entire length of the reel and bedknife.
5. The reel must be parallel to the bedknife. An improperly adjusted reel will lose its sharp edges prematurely and may result in serious damage to the reel and bedknife.
6. Grass conditions will also affect the adjustment.
   a. Dry, sparse conditions will require a wider gap to prevent heat buildup and damage to the reel and bedknife.
   b. High quality grass with a good moisture content requires a closer gap (near zero).

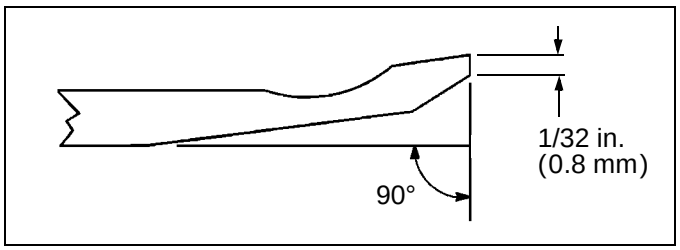


Figure 7A

7.3 BEDKNIFE

1. Read Section 7.2 before making the adjustment.
2. Start adjustment at the leading end of the reel, followed by the trailing end. The leading end of the reel blade is the end that passes over the bedknife first during normal reel rotation.

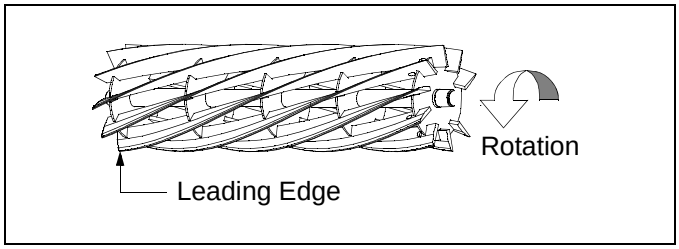


Figure 7B

⚠ CAUTION

To prevent personal injury and damage to the cutting edges, handle the reel with extreme care.

3. Loosen nut **(A)**, and turn nut **(B)** clockwise to bring the bedknife closer to the reel or counterclockwise to back the bedknife away from the reel.
   a. Slide a feeler gauge or shim stock 0.001 - 0.003 in., (0.025 - 0.075 mm) between the reel blade and the bedknife. Do not turn the reel.
   b. Adjust the trailing end of the reel in the same manner, then recheck the adjustment at the leading end.
4. Tighten nut **(A)**. Recheck adjustment.

When the reel-to-bedknife is properly adjusted, the reel will spin freely, and will cut a piece of newspaper along the full length of the reel when the paper is held at 90° to the bedknife.

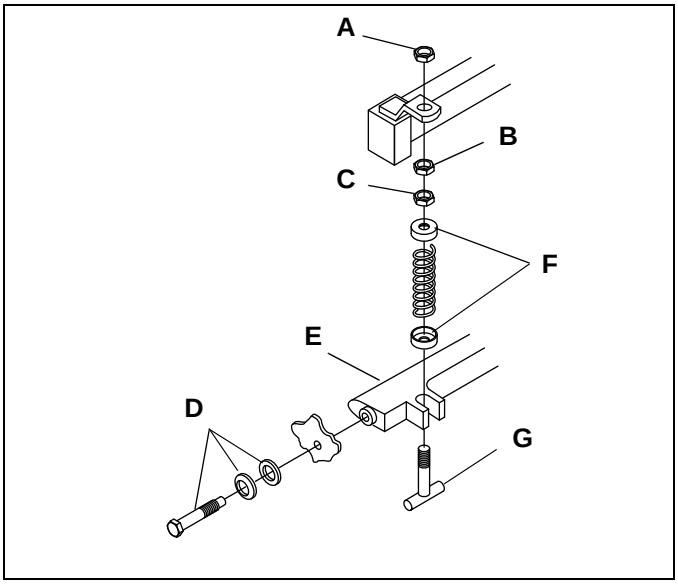


Figure 7C

7.4 BRAKE

A properly adjusted brake requires 10 lb. pull at top of brake lever to engage, and must have 1.50 in. (38 mm) center to center when released.

1. Minor adjustments are made at the handle. Loosen nut **(H)**, turn nut **(J)** to adjust the brake cable, then tighten nut **(H)**.
2. If adjustments cannot be made at the handle, remove the transport wheel and make the adjustment at the brake band.
3. Loosen screw **(K)** and pull cable to obtain desired brake tension. Tighten screw **(K)**. Readjust **(H)** and **(J)**.

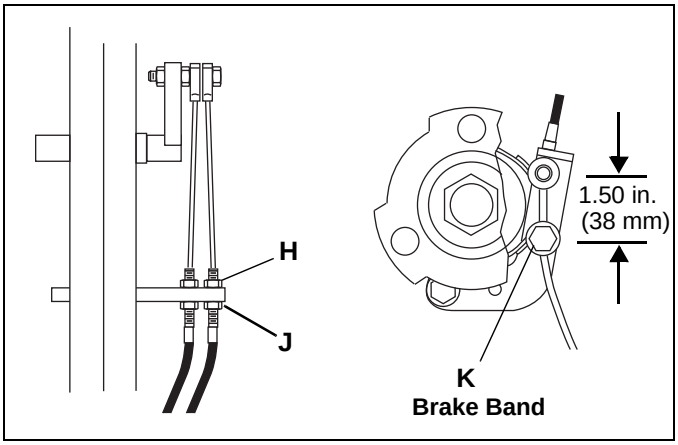


Figure 7D

7.5 CUTTING HEIGHT

Note: Make sure the bedknife is properly adjusted before setting the cutting height. (Section 7.3).

1. Tip mower back on traction drum or tires. Do not leave the mower tipped back for an extended length of time or oil may migrate into the combustion chamber.
2. Loosen nuts **(M)** on both sides just enough to allow knob **(L)** to raise the front roller or Turf Groomer. Raise both sides an equal amount.
3. Set gauge screw **(P)** to the desired cutting height **(O)**. Measure from the gauge bar **(N)** to the underside of the screw head **(P)** then tighten wing nut to lock the adjustment.
4. Place gauge bar between front roller and traction roller, near the outer end of the rollers.
5. Slide screw head over bedknife **(Q)** and adjust knob **(L)** so roller just contacts the gauge bar. Tighten nut **(M)**.
6. Repeat Steps 4 and 5 on the opposite end of the reel then tighten nuts **(M)**. Recheck and readjust the cutting height if necessary.

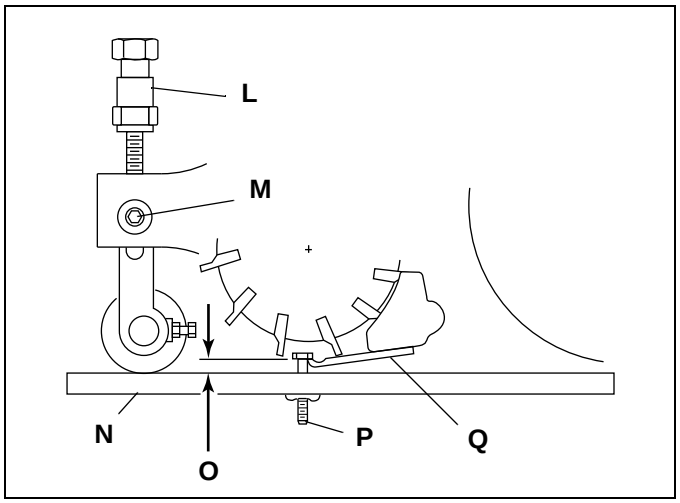


Figure 7E

7.6 HANDLE

1. To adjust the angle of the handle bar **(Y)**, loosen screw **(W)** on both sides of the mower, and adjust the handle bar to the desired position.
2. After adjusting handle bar, adjust bracket **(X)** so that the handle bar just rests on the bottom of the slot in bracket. Tighten screw **(W)**.

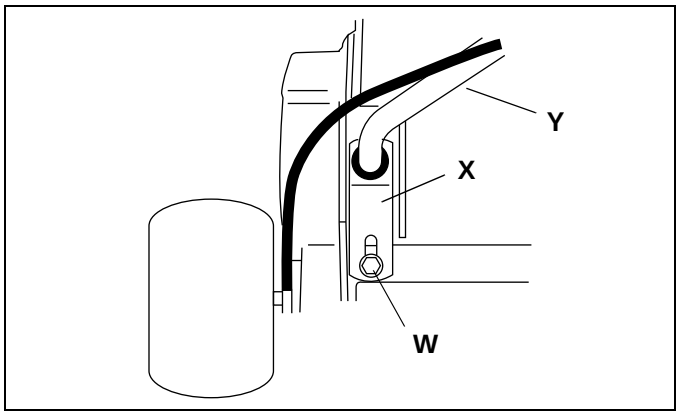


Figure 7F

7.7 TORQUE SPECIFICATION

NOTICE

All torque values included in these charts are approximate and are for reference only. Use of these torque values is at your sole risk. Jacobsen is not responsible for any loss, claim, or damage arising from the use of these charts.
Extreme caution should always be used when using any torque value.

Jacobsen uses Grade 5 Plated bolts as standard, unless otherwise noted. When tightening plated bolts, use the value given for lubricated.

AMERICAN NATIONAL STANDARD FASTENERS

SIZE	UNITS	GRADE 5		GRADE 8		SIZE	UNITS	GRADE 5		GRADE 8	
		Lubricated	Dry	Lubricated	Dry			Lubricated	Dry	Lubricated	Dry
#6-32	in-lb (Nm)	–	20 (2.3)	–	–	7/16-14	ft-lb (Nm)	37 (50.1)	50 (67.8)	53 (71.8)	70 (94.9)
#8-32	in-lb (Nm)	–	24 (2.7)	–	30 (3.4)	7/16-20	ft-lb (Nm)	42 (56.9)	55 (74.6)	59 (80.0)	78 (105)
#10-24	in-lb (Nm)	–	35 (4.0)	–	45 (5.1)	1/2-13	ft-lb (Nm)	57 (77.2)	75 (101)	80 (108)	107 (145)
#10-32	in-lb (Nm)	–	40 (4.5)	–	50 (5.7)	1/2-20	ft-lb (Nm)	64 (86.7)	85 (115)	90 (122)	120 (162)
#12-24	in-lb (Nm)	–	50 (5.7)	–	65 (7.3)	9/16-12	ft-lb (Nm)	82 (111)	109 (148)	115 (156)	154 (209)
1/4-20	in-lb (Nm)	75 (8.4)	100 (11.3)	107 (12.1)	143 (16.1)	9/16-18	ft-lb (Nm)	92 (124)	122 (165)	129 (174)	172 (233)
1/4-28	in-lb (Nm)	85 (9.6)	115 (13.0)	120 (13.5)	163 (18.4)	5/8-11	ft-lb (Nm)	113 (153)	151 (204)	159 (215)	211 (286)
5/16-18	in-lb (Nm)	157 (17.7)	210 (23.7)	220 (24.8)	305 (34.4)	5/8-18	ft-lb (Nm)	128 (173)	170 (230)	180 (244)	240 (325)
5/16-24	in-lb (Nm)	173 (19.5)	230 (26.0)	245 (27.6)	325 (36.7)	3/4-10	ft-lb (Nm)	200 (271)	266 (360)	282 (382)	376 (509)
3/8-16	ft-lb (Nm)	23 (31.1)	31 (42.0)	32 (43.3)	44 (59.6)	3/4-16	ft-lb (Nm)	223 (302)	298 404	315 (427)	420 (569)
3/8-24	ft-lb (Nm)	26 (35.2)	35 (47.4)	37 (50.1)	50 (67.8)	7/8-14	ft-lb (Nm)	355 (481)	473 (641)	500 (678)	668 (905)

METRIC FASTENERS

SIZE	UNITS	4.6		8.8		10.9		12.9		Non Critical Fasteners into Aluminum
		Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	Lubricated	Dry	
M4	Nm (in-lb)	–	–	–	–	–	–	3.83 (34)	5.11 (45)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lb)	1.80 (16)	2.40 (21)	4.63 (41)	6.18 (54)	6.63 (59)	8.84 (78)	7.75 (68)	10.3 (910	4.0 (35)
M6	Nm (in-lb)	3.05 (27)	4.07 (36)	7.87 (69)	10.5 (93)	11.3 (102)	15.0 (133)	13.2 (117)	17.6 (156)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lb)	7.41 (65)	9.98 (88)	19.1 (69)	25.5 (226)	27.3 (241)	36.5 (323)	32.0 (283)	42.6 (377)	17.0 (150)
M10	Nm (ft-lb)	14.7 (11)	19.6 (14)	37.8 (29)	50.5 (37)	54.1 (40)	72.2 (53)	63.3 (46)	84.4 (62)	33.9 (25)
M12	Nm (ft-lb)	25.6 (19)	34.1 (25)	66.0 (48)	88.0 (65)	94.5 (70)	125 (92)	110 (81)	147 (108)	61.0 (45)
M14	Nm (ft-lb)	40.8 (30)	54.3 (40)	105 (77)	140 (103)	150 (110)	200 (147)	175 (129)	234 (172)	94.9 (70)

8 MAINTENANCE

8.1 GENERAL

WARNING

Before you clean, adjust, or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake, and stop engine to prevent injuries.

Whenever performing maintenance other than carburetor adjustments, remove the spark plug wire, and place the wire away from the plug to prevent accidental starting and bodily injury.

1. Adjustment and maintenance should always be performed by a qualified technician. If proper adjustments cannot be made, contact an Authorized Jacobsen.
2. Inspect the equipment on a regular basis, establish a maintenance schedule, and keep detailed records.
   a. Keep the equipment clean.
   b. Keep all moving parts properly adjusted and lubricated.
   c. Replace worn or damaged parts before operating the machine.
   d. Keep all fluids at their proper levels.
   e. Keep shields in place and all hardware securely fastened.
   f. Keep tires properly inflated.
3. Long hair, jewelry, or loose fitting clothing may get tangled in moving parts.
4. Use the illustrations in the Parts Catalog as reference for the disassembly and reassembly of components.
5. Recycle or dispose of all hazardous materials (batteries, fuel, lubricants, anti-freeze, etc.) according to local, state, or federal regulations.
6. Wash the mower and accessories after each use. Keep the equipment clean.
7. Repair damaged metal surfaces and use Jacobsen Orange touch-up paint.

8.2 ENGINE

IMPORTANT: A separate Engine Manual, prepared by the engine manufacturer, is supplied with this machine. Read the engine manual carefully until you are familiar with the operation and maintenance of the engine. Proper attention to the engine manufacturer's directions will assure maximum service life of the engine. To order replacement engine manuals contact the engine manufacturer.

The proper break-in of a new engine can make a considerable difference to the performance and life of the engine.

NOTICE

The mower is designed to operate and cut most efficiently at the preset governor setting. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.

During the break-in period, Jacobsen recommends the following:

1. Operate machine modestly for the first 25 hours at reduced engine speed.
2. Avoid full throttle starts and rapid acceleration.
3. Allow the engine to reach operating temperature before operating at full load.
4. Change the engine oil after the first 20 hours of operation.
5. Refer to Section 8.12 and Engine Manual for specific maintenance intervals.

8.3 ENGINE OIL

Check the engine oil at the start of each day, before starting the engine. If the oil level is low, remove oil filler cap, and add oil as required.

Perform initial oil change after the first 20 hours of operation. Change oil every 100 hours thereafter.

See the engine manufacturer's Owners's Manual for detailed service information.

After adding or changing oil, start and run engine at idle with all drives disengaged for 30 seconds. Shut engine off. Wait 30 seconds and check oil level. Add oil to bring up to FULL mark on dipstick.

Use only SAE 10W30 engine oils with API classification SG.SF/CC.CD.

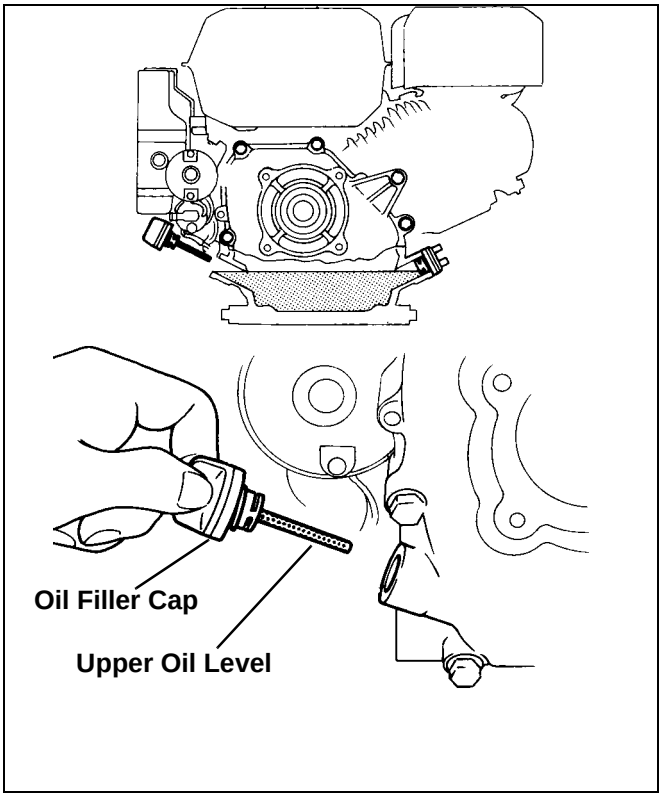


Figure 8A

8.4 FUEL

Handle fuel with care - it is highly flammable. Use an approved container, the spout must fit inside the fuel filler neck. Avoid using cans and funnels to transfer fuel.

⚠ WARNING

Never remove the fuel cap from the fuel tank, or add fuel, when the engine is running or while the engine is hot.

Do not smoke when handling fuel. Never fill or drain the fuel tank indoors.

Do not spill fuel and clean spilled fuel immediately.

Never handle or store fuel containers near an open flame or any device that may create sparks and ignite the fuel or fuel vapors.

Be sure to reinstall and tighten fuel cap securely.

- Store fuel according to local, state, or federal ordinances, and recommendations from your fuel supplier.
- Never overfill or allow the tank to become empty.
- Use clean, fresh, regular grade, unleaded gasoline minimum 86 Octane. Refer to the engine's operator manual for fuel recommendations when using blended fuel.
- See engine manual before using oxygenated (blended) fuel.
- Do not fill above the fuel filler neck.

8.5 BEDKNIFE SHOE REMOVAL

1. To remove the shoe **(E)**, loosen nut **(A)**, and turn nuts **(B)** counterclockwise 1/4 turn or more to bring the bedknife into light contact with the reel blades.
2. Remove mounting hardware **(D)** from both sides of the shoe.
3. Turn locknut **(C)** counterclockwise until the shoe ends are relieved of all spring pressure.
4. Rotate shoe ends out from between spring cups **(F)** and rod **(G)**.
5. To replace bedknife shoe, place shoe ends between spring cups and adjusting rod ends, rotate shoe into position.
6. Align shoe mounting holes with frame and reassemble hardware **(D)**.
7. Adjust the reel-to-bedknife. Tighten all hardware.

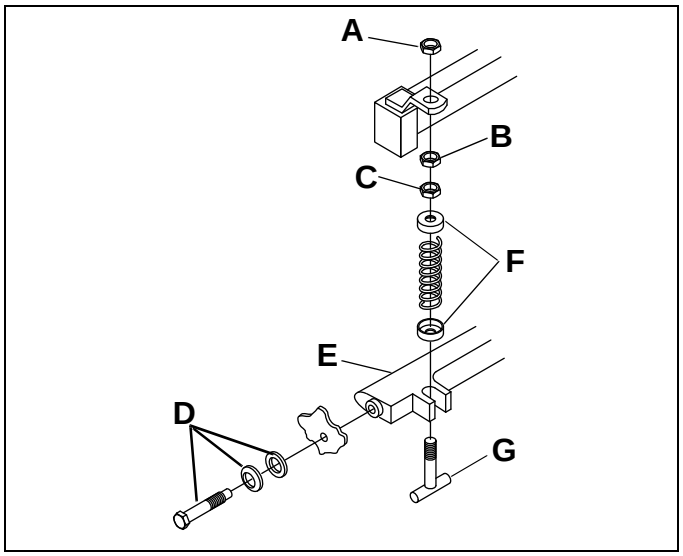


Figure 8B

8.6 BACKLAPPING AND GRINDING

Check for damage to the bedknife and reel blades. Refer to Section 7.2.

1. Determine if backlapping or grinding will restore the proper cutting edge.
2. For optimum performance use a bedknife grinder to touch-up the blade then reassemble and adjust the reel-to-bedknife as described in Section 7.3.
3. Disengage reel clutch and tip machine back to rest on the handle.

NOTICE

Do not leave the mower tipped back for an extended length of time or oil may migrate into the combustion chamber.

4. Remove shaft cover and gasket from left side of reel. Assemble a 3/8-24 bolt and locknut to the end of the shaft, and attach to lapping machine.
   a. Apply lapping compound with a long handle brush along the entire length of the reel, (120 grit is recommended, Section 2.6).
   b. Continue lapping, and at the same time make a fine adjustment on the reel and bedknife until there is a uniform clearance along the full length of the cutting edges.
5. Carefully and thoroughly remove all lapping compound from reel and bedknife *before running the reel in forward direction*.

8.7 TRANSPORT TIRES (OPTION)

1. Keep tire properly inflated to prolong tire life. Check pressure only when the tires are cool.
2. Use an accurate, low pressure tire gauge. 6 - 8 psi - (0.413 - 0.551 BAR).

⚠ CAUTION

Unless you have the proper training, tools, and experience, DO NOT attempt to mount a tire on a rim. Improper mounting can produce an explosion that may result in serious injury.

8.8 WHEEL BEARING

The bearing has the word LOCK and an arrow stamped on the face. When replacing the bearing, make absolutely certain that the bearing is installed in the proper direction of rotation.

For the **Right** wheel, install the bearing with the LOCK➡ arrow to the **Outside** of the housing.

For the **Left** wheel, install the bearing with the LOCK➡ arrow to the **Inside** of the housing.

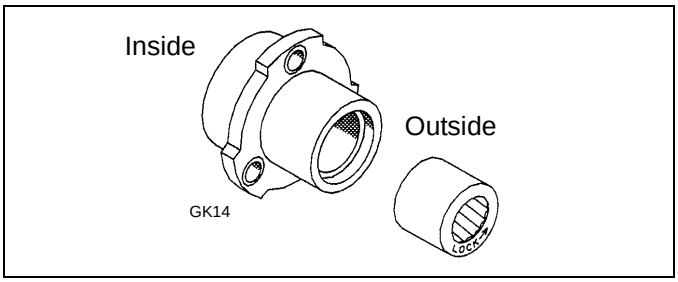


Figure 8C

8.9 STORAGE

General

1. Clean the mower thoroughly and lubricate. Whenever possible, use compressed air to clean mower.
2. Repair and paint damaged or exposed metal.
3. Inspect the mower, tighten all hardware, replace worn or damaged components. Refurbish the reel and bedknife.
4. Back the bedknife away from the reel and apply a light coat of rust preventative oil on the reel blades and bedknife,
5. Store the mower on kickstand so the load is off the tires. The front roller or Turf Groomer should be resting on a wood board.
6. Keep the mower and all its accessories clean, dry, and protected from the elements during storage. Never store equipment with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
7. Do not store near flammable debris.

Engine

1. While the engine is warm, remove drain plug, drain the oil from the crankcase. Install drain plug and refill with fresh oil. Torque drain plug to 22 ft. lb. (30 Nm).
2. Clean exterior of engine. Paint the exposed metal or apply a light coat of rust preventative oil.
3. To prevent the build-up of gum residues and vanish films, fill the tank with stabilized fuel. Use an anti-oxidant fuel conditioner, such STA-BIL®. Read and follow the instructions on the container.
4. Operate the engine for about 5 minutes to distribute the treated fuel. Stop the engine, close the fuel shut-off valve, and let the engine cool. Drain fuel.
5. Remove the spark plug, and pour about one ounce of SAE 30 oil into the cylinder. Crank engine slowly by hand to distribute oil over the cylinder wall. Replace the spark plug.
6. Pull the starter rope slowly until resistance is felt. Continue pulling until the notch on the starter pulley aligns with the hole on the recoil starter. At this point, the intake and exhaust valves are closed.

After Storage

1. Check or service the fuel filter and air cleaner.
2. Check oil level in the engine crankcase.
3. Fill the fuel tank with fresh fuel. Open fuel shut off valve.
4. Remove all oil from the cutting edges. Readjust reel-to-bedknife and cutting height.
5. Support mower so traction drum is off the ground and disengage reel clutch. Start the engine, and operate at 1/2 throttle. Allow enough time for the engine to become properly warmed and lubricated.

NOTICE

The traction drum will rotate with engine running at 1/2 throttle.

⚠ WARNING

Never operate the engine without proper ventilation. Exhaust fumes can be fatal if inhaled.

8.10 TROUBLESHOOTING

Before making any adjustments or performing maintenance, read maintenance section for procedures and warnings.

Symptoms	Probable Causes	Solution
Engines does not start.	Choke in wrong position. Empty fuel tank or dirty fuel. Fuel shut-off valve. Engine / Spark Plug. Engine switch off.	See Engine Manual. Drain and refill with fresh, clean fuel. Open valve. See Engine Manual. Turn on switch.
Engine hard to start or runs erratically, stalls, looses power or stops.	Choke in wrong position. Fuel leaks. Dirty or incorrect fuel. Loose wiring. Air intake plugged. Vent in fuel cap plugged.	See Engine Manual. Tighten fuel hose clamps. Refill with proper grade, clean fuel. Check spark plug wire. Clean air-intake and air cleaner. Clean fuel cap.
Mower does not react to O.P.C. lever.	Parking brake engaged. Reel clutch disengaged.	Disengage brake. See Section 5.2.
Reel does not cut, cuts unevenly.	Misadjusted. Position of reel clutch lever.	Adjust, see (Section 7.2, Section 7.3, and Section 7.5). Engage lever.

8.11 LUBRICATION

The mower was designed for minimum lubrication. Over greasing will produce high loads on the bearings and engine, thereby reducing the performance of the machine.

NOTICE

All maintenance intervals must be performed more frequently when operating in extremely dusty conditions.

1. Always clean the grease fitting before and after lubricating.
2. Apply grease with a manual grease gun and fill slowly until grease begins to seep out. DO NOT use compressed air guns.
3. For smooth operation of pivot points and other friction points, apply several drops of SAE 30W oil.

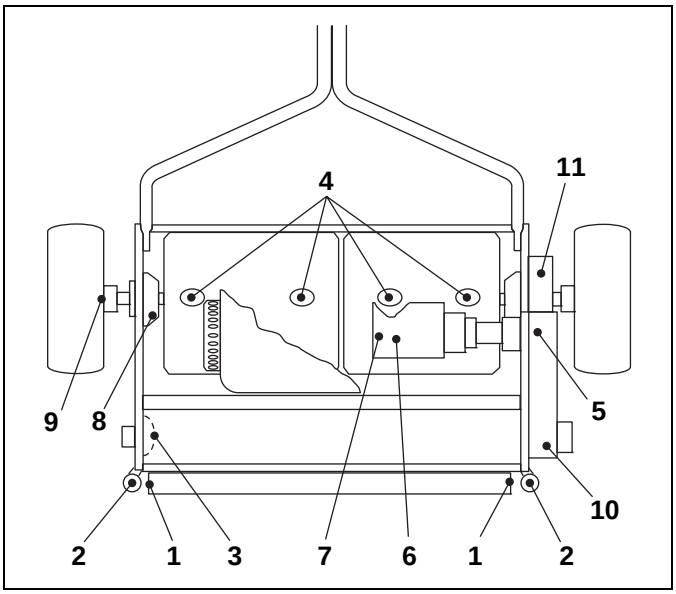


Figure 8D

8.12 MAINTENANCE CHART

Recommended Inspection and Lubrication Intervals.

	Daily	20	50	100	300	Yearly	Lubricant
Air Cleaner	I		C				
Combustion Chamber					C		
Engine Oil	I		R	R			I
Fuel Line						R - 2 yrs	
Spark Plug				A/R			
Valve Clearance					A		
Grease Locations (Figure 7C)							
1 - Roller		L				L	II
2 - Height Adj.			L				II
3 - RT Reel Shaft		L					II
4 - Traction Roller		L					II
5 - Clutch Shaft Bearing						L	II
6 - Clutch Pivot Shaft						L	III
7 - Clutch Needle Bearing							III★
8 - Traction Hub			L				III
9 - Wheel Bearings						L	II
10 - Reel Clutch Lever		L					II
11 - Chain Case						R	IV

A - Add or Adjust C - Clean I - Inspect L- Lubricate R - Replace

Lubricants

I - SAE 10W-30 Classified API SF or SG.
II - Lithium Grease NLGI - Grade 2.
III - Lubriplate® grease, Jacobsen Part No. 5001581
IV - SAE EP-140 Oil - Drain and Refill
★ - Apply a light coat

9 NOTES

10.1 HOW TO USE THE PARTS CATALOG

Abbreviations

N/S - Not serviced separately, can only be obtained by ordering main component or kit.

AR -Variable quantity or measurement is required to obtain correct adjustment.

Symbols such as ●, next to the item number, indicate that a note exists which contain additional information important in ordering that part.

Indented Items

Indented items indicate component parts that are included as part of an assembly or another component. These parts can be ordered separately or as part of the main component.

Item	Part No.	Qty	Description	Serial Numbers/Notes
● 1	123456	1	Mount, Valve	*Indicates a piece part*
2	789012	1	Valve, Lift	*Includes Items 2 and 3*
3	345678	1	• Handle	*Serviced part included with Item 2*
4	N/S	1	• Seal Kit	*Non serviced part included with Item 2*
5	901234	1	Screw, 1/4-20 x 2” Hex Head	

10.2 TO ORDER PARTS

1. Write your **full** name and **complete** address on the order.
2. Explain where and how to make shipment.
3. Give product number, name and serial number that is stamped on the name plate or serial plate of your product.
4. Order by the quantity desired, the part number, and description of the part as given in the parts list.
5. Send or bring the order to an authorized Jacobsen Distributor.
6. Inspect all shipments on receipt. If any parts are damaged or missing, file a claim with the carrier before accepting.
7. Do not return material without a letter of explanation, listing the parts being returned. Transportation charges must be prepaid.

10.3 PARTS CATALOG TABLE OF CONTENTS

1.1 Decals 32
2.1 Handle and Controls 34
3.1 Left Chain Cover 36
4.1 Left Side Frame..... 38
5.1 Right Side Frame 40
6.1 Cross Bars, Reel and BedKnife 42
7.1 Engine and Clutch..... 44
8.1 Traction Rollers 46
9.1 Transport Wheels..... 48

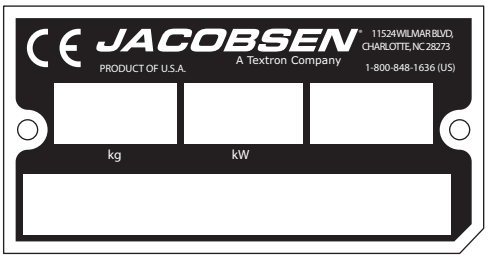
PREFACIO

Este manual contiene instrucciones de seguridad, uso, ajuste, mantenimiento y resolución de problemas, así como una lista de piezas para su equipo Jacobsen nuevo. Este manual debe guardarse con el equipo para poder consultarlo durante el funcionamiento.

Antes de utilizar su máquina, es necesario que usted y todos los operarios lean detenidamente el manual en toda su totalidad. Si se siguen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento se prolongará la vida del equipo y será más eficaz.

Si necesita más información póngase en contacto con su distribuidor Jacobsen.

La placa de datos está situada en el travesaño trasero del marco. Jacobsen aconseja anotar los números para tener a mano su referencia.



Guía de almacenamiento recomendado

Para que el equipo esté en todo momento operativo y productivo, Jacobsen recomienda que almacene los repuestos más comúnmente utilizados. Hemos incluido números de piezas para los materiales de apoyo adicionales y ayudas a la formación.

Para realizar el pedido de alguno de los siguientes materiales:

1. Escriba su nombre completo y complete la dirección en el formulario de pedido.
2. Indique la dirección y el método de envío:
   - ❑ UPS
   - ❑ Correo normal
   - ❑ Día siguiente
   - ❑ 2 días
3. Especifique la cantidad, el número de pieza y la descripción de la pieza.
4. Envíe o lleve el pedido a un distribuidor autorizado Jacobsen.

Piezas de mantenimiento

Cant.	Pieza	Descripción	Cant.	Pieza	Descripción
	5002605	Bobina de 11 cuchillas		164056	Banda de freno
	503477	Cuchilla fija de perfil alto de 550 mm		366648	Junta, grasa
	503478	Cuchilla fija de perfil bajo de 550 mm		3006511	Arandela
	503479	Cuchilla Tournament de 55 cm		337677	Junta, aceite
	5002887	Cuchilla fija Super Tournament de 550 mm			

Material de asistencia al servicio

Cant.	Pieza	Descripción
	4131595	Manual técnico
	4191633	Vídeo de formación del operario

Cant.	Pieza	Descripción
	4171663	Manual de servicio

Estas son las traducciones de las instrucciones originales verificadas por ACMTRAD SL.

© Copyright 2010, Jacobsen, A Textron Company. "Todos los derechos reservados, incluyendo el derecho a reproducir este material de cualquier forma."

Advertencia - Proposición 65

Este producto contiene o emite sustancias químicas que, según el estado de California, pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Impreso en EE.UU. 6-2013

1 SEGURIDAD
1.1 Manipulación segura 4
1.2 Avisos importantes sobre seguridad 5

2 ESPECIFICACIONES
2.1 Identificación del producto..... 6
2.2 Motor 6
2.3 Cortacésped 6
2.4 Tracción y diferencial 6
2.5 Peso 7
2.6 Accesorios 7
2.7 Declaración de conformidad 8
2.8 Nivel de vibración.....11

3 ETIQUETAS
3.1 Etiquetas 12

4 Inspección inicial
4.1 General..... 13
4.2 Inspección inicial 13

5 CONTROLES
5.1 Iconos 14
5.2 Controles 14

6 FUNCIONAMIENTO
6.1 Inspección diaria 16
6.2 Control de presencia del operario 16
6.3 Procedimientos de funcionamiento 17
6.4 Encendido/apagado del motor 18
6.5 Ruedas de transporte (juego opcional 62293) ...19
6.6 Recogedor de hierba 19
6.7 Mecanismo de corte 20
6.8 Mantenimiento diario 21

7 AJUSTES
7.1 General 22
7.2 Molinete-a-cuchilla fija 22
7.3 Cuchilla fija 23
7.4 Freno 23
7.5 Altura de corte 24
7.6 Palanca 24
7.7 Especificación del par de apriete 25

8 MANTENIMIENTO
8.1 General 26
8.2 Motor 26
8.3 Aceite del motor 27
8.4 Combustible 27
8.5 Retirada de la zapata de la cuchilla fija 28
8.6 Esmerilado y rectificado 28
8.7 Ruedas de transporte (opción) 28
8.8 Cojinete de rueda 29
8.9 Almacenamiento 29
8.10 Resolución de problemas.....30
8.11 Lubricación 31
8.12 Cuadro de mantenimiento 31

9 NOTAS

10 CATÁLOGO DE PIEZAS
10.1 Cómo usar el catálogo de piezas..... 33
10.2 Para hacer pedidos de piezas 33
10.3 Índice de catálogo de piezas..... 33

> Cambio respecto a la versión anterior

1 SEGURIDAD

1.1 MANIPULACIÓN SEGURA

⚠ ADVERTENCIA

EL EQUIPO MANIPULADO INCORRECTAMENTE O POR PERSONAL NO CUALIFICADO PUEDE SER PELIGROSO

Familiarícese con la ubicación y la correcta utilización de todos los mandos. Todo operario sin experiencia debe recibir instrucciones de alguien que esté familiarizado con el equipo antes de que se le permita manipular la máquina.

1. La seguridad depende del grado de concienciación, interés y prudencia de quienes utilicen o se encarguen del servicio técnico del equipo. No permita nunca que menores de edad manejen ningún equipo.
2. Es responsabilidad del operario leer este manual y todas las publicaciones relacionadas con este equipo (Manual del motor, accesorios y acoplamientos). Si el operario no puede leer en español, el propietario será responsable de explicarle la información contenida en este manual.
3. Aprenda el manejo correcto de la máquina, la ubicación y la finalidad de todos los controles e instrumentos antes de manejar el equipo. Si utiliza el equipo sin conocerlo a fondo, pueden producirse accidentes.
4. No permita nunca que nadie utilice ni repare la máquina o sus accesorios sin tener la capacitación y conocimiento adecuados, o si está bajo la influencia del alcohol o las drogas.
5. Lleve toda la ropa y medios de seguridad personal necesarios para protegerse la cabeza, los ojos, las manos y los pies. El cabello largo, la ropa suelta o las joyas pueden enredarse en las piezas en movimiento. Maneje la máquina sólo a la luz del día o con buena iluminación artificial.
6. Inspeccione el terreno para determinar qué accesorios y herramientas son necesarios para realizar el trabajo de modo apropiado y seguro. Utilice accesorios y herramientas aprobados por Jacobsen.
7. Sea consciente de los posibles agujeros en el terreno y otros peligros ocultos.
8. Inspeccione el área donde va a utilizar el equipo. Recoja toda la basura que encuentre. Estar atento a las obstrucciones por encima de la cabeza (ramas de árboles bajas, cables eléctricos, etc.) y también a los obstáculos subterráneos (regadores, tubos, raíces de árboles, etc.). Entrar a una zona nueva con cuidado. Esté alerta por si existen riesgos ocultos.
9. No lleve pasajeros. Manténgase a una distancia segura de peatones y animales.
10. Nunca dirija la descarga de material hacia los transeúntes ni permita que nadie se acerque a la máquina mientras esté funcionando. El operario es responsable de las lesiones causadas a las demás personas y/o los daños a la propiedad.
11. No manipule nunca equipo que no esté funcionando en perfecto orden o sin etiquetas, protectores, deflectores de descarga o cualquier otro dispositivo de protección firmemente fijado en su sitio.
12. No desconecte ni derive nunca ningún interruptor.
13. El monóxido de carbono presente en los gases de escape es mortal si se inhala. Nunca accione el motor sin la adecuada ventilación.
14. Tratar el combustible con cuidado, es altamente inflamable. **Ver Section 8.4**.
15. Mantenga limpio el motor. Deje que el motor se enfríe y desconecte la válvula de paso de combustible y el cable de la bujía antes de guardar la máquina. No almacene la unidad cerca de llamas o material inflamable.
16. Coloque la unidad en una superficie llana, desengranar todos los mandos y aplicar el freno de estacionamiento antes de arrancar el motor.
17. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operario.
18. Maniobre la máquina por las pendientes en sentido vertical, nunca horizontalmente. No opera nunca en césped mojado.
19. Conduzca siempre a velocidades que permitan tener un control total de la máquina. Mantenga los pies estabilizados; sujete el manillar con firmeza y camine. Nunca corra cuando utilice el cortacésped.
20. Antes de limpiar, ajustar o reparar este equipo, pare el motor, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de la misma para evitar un encendido accidental.

Esta máquina debe ser manipulada y puesta en servicio según se especifica en este manual y ha sido diseñada para el mantenimiento profesional de céspedes especializados. No está diseñado para ser usado en terreno irregular o en zonas con hierba alta.

1.2 AVISOS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Este símbolo de seguridad sirve para alertarle de posibles peligros.

PELIGRO - Indica una situación de inminente peligro que, de no ser evitada, **PROVOCARÁ** la muerte o graves lesiones.

ADVERTENCIA - Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, **PUEDE PROVOCAR** la muerte o graves lesiones.

PRECAUCIÓN - Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, **PODRÍA PROVOCAR** lesiones moderadas o daños materiales menores. También puede utilizarse para advertir contra las prácticas laborales peligrosas.

AVISO - Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, **PUEDE PROVOCAR** daños materiales. También puede utilizarse para advertir contra las prácticas laborales peligrosas.

Para una mayor claridad, algunas de las ilustraciones de este manual podrían mostrar protectores, dispositivos de protección o chapas abiertas o retiradas. Bajo ninguna circunstancia se debe manipular este equipo sin que estén dichos dispositivos firmemente asegurados.

⚠ ADVERTENCIA

El control de presencia del operario (OPC) del cortacésped detiene el molinete y el mecanismo de mando tan pronto el operario suelta la palanca del OPC.

Para proteger al conductor y a otros de posibles lesiones, nunca manejar el equipo con el sistema OPC desconectado o averiado.

⚠ ADVERTENCIA

1. Antes de abandonar por cualquier motivo la posición del operario:
   a. Desactive todas las transmisiones
   b. Ponga el freno de estacionamiento.
   c. Apague el motor.
2. Mantenga las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas en movimiento. Esperar a que no haya ninguna pieza en movimiento antes de limpiar, ajustar o reparar la máquina.
3. Mantenga a los peatones y animales alejados de la zona de trabajo.
4. Bloquear las ruedas si se deja la máquina desatendida en una pendiente.
5. Nunca manipule una máquina que esté cortando césped sin que el deflector de descarga esté firmemente colocado en su sitio.

Si sigue todas las instrucciones de este manual, conseguirá prolongar la vida de su máquina y mantener su máxima eficacia. Los ajustes y las tareas de mantenimiento deben ser realizadas siempre por un técnico cualificado.

Si necesita más información, póngase en contacto con su distribuidor Jacobsen, quien le informará de los métodos de mantenimiento más recientes y le proporcionará un servicio puntual y eficaz.

2 ESPECIFICACIONES

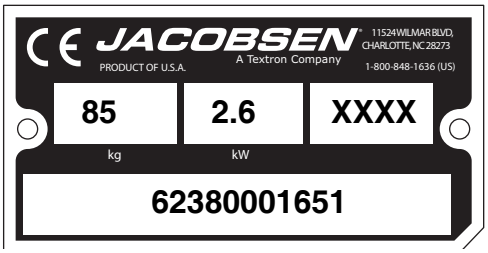
2.1 IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

63280.....Cortacésped para greens profesional de 559 mm con sistema de control InCommand™, motor Honda de gasolina de 2,98 kW (4 CV), control de presencia del operario, recogedor de hierba, frenos y elevador.

63286.....Cortacésped para greens profesional de 559 mm con sistema de control InCommand™, motor Honda de gasolina de 2,98 kW (4 CV), control de presencia del operario, recogedor de hierba, frenos y elevador.

Número de serie .....En el marco derecho hay colocada una placa de identificación, como la que se muestra, con el número de serie.

Cite siempre el número de serie de la unidad cuando pida piezas de repuesto o pida información sobre reparaciones.



2.2 MOTOR

Motor ..... Honda GX-120 K1Q JG2 de 4 tiempos, 2,98 kW (4 CV) a 4000 rpm

Velocidad..... Ralentí alto - 3300 ± 100 rpm
Ralentí bajo - 1700 ± 100 rpm

Combustible..... Grado regular (sin plomo)

Depósito de combustible ..... 2,5 litros

Usar gasolina regular sin plomo nueva y limpia, con un octanaje mínimo de 85. Cuando utilice una mezcla de combustible, no utilice una con más de 10% de etanol.

En ninguna circunstancia se debe utilizar una mezcla con metanol.

Aceite de motor . . . . . Capacidad: 0,6 l
Tipo: SAE 10W-30, clasificación API SF o SG

2.3 CORTACÉSPED

Altura de corte ..... 2 a 11 mm

Cuchillas fijas..... Acero de carbono reforzado

Perfil alto..... Corte de 4 mm

Perfil bajo..... Corte de 2,8 mm

Tournament ..... Corte de 2 mm

Super Tournament..... Corte de 1,6 mm

Frecuencia de corte..... 5 mm

Molinete.....11 o 15 cuchillas, 127 mm de diámetro, acero de carbono templado y manganeso

Embrague de molinete.....Dentado independiente

Radio de reducción de molinete.....2,25:1

Anchura de corte .....559 mm

2.4 TRACCIÓN Y DIFERENCIAL

Embrague de transmisión....Centrífugo, se activa a 2000 rpm

Coeficiente de reducción de tracción.....24:1

Transmisión de tracción y molinete .....Tracción de cadena

Ruedas de transporte .....(2) bidireccionales, neumáticas 11 x 4 Goodyear Softrac

Presión de neumáticos.....41 a 0,55 BAR

Diferencial .....Tipo automotor completo, en tambor tracción

Tambor de dirección trasera .....Aleación aluminio maquinado, 2 secciones: 197 x 278 mm D.E.

Velocidad de transporte .....4,7 km/h a 3000 rpm

2.5 PESO

Peso (masa)

PGM 22 de 11 cuchillas ..... 85 kg con recogedor, rodillo y elevador

PGM 22 de 15 cuchillas ..... 88 kg con recogedor, rodillo ranurado de acero y elevador

2.6 ACCESORIOS

Póngase en contacto con su distribuidor Jacobsen local para recibir una lista completa de accesorios y herramientas.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de piezas y accesorios no autorizados por Jacobsen pueden causar lesiones personales o daños al equipo.

Accesorios

Juego de conversión PGM MagKnife 4131020
Ruedas neumáticas de transporte 62293
Transmisión de engranaje delanteros..... 68557
Cepillo de rodillo delantero 68536
Recogedor de hierba 68121
Ruedas guía..... 68612
Indicador de altura de corte 158568
Compuesto esmerilado (120 limaduras)
..... 5002489 - 5 kg
..... 5002491 - 12,5 kg
Juego de luces 5002962
Pintura naranja (spray de 450 ml)..... 554598
Cepillo de empuje 68500
Rodillo suave con raspador 68530
Cepillo giratorio suave (se requiere 68557) 68560
Rodillo de tubo sólido con raspador..... 68641
Turf Groomer 68579
Molinete vertical 68556
Lata de combustible de 10 l 554948
Lata de combustible de 10 l 554949
Juego de enganche de carro de transporte PGM..... 68652
Carro de transporte..... 68648

Rodillo sólido

Rodillo de tubo sólido con raspador..... 68641

Rodillo ranurado

Rodillo de disco montado ranurado 68527
Rodillo de aluminio maquinado ranurado 68614
Rodillo de acero maquinado ranurado..... 68613

Documentación de apoyo

Manual técnico..... 4131595
Vídeo de formación del operario..... 4191633
Manual de servicio 4171663

2 ESPECIFICACIONES

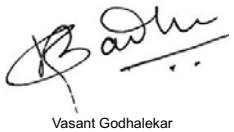
2.7 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DECLARATION OF CONFORMITY ▪ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ▪ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ▪ OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ▪ CONFORMITEITSVERKLARING ▪ VASTAVUSDEKLARATSIOON ▪ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ▪ DECLARATION DE CONFORMITE ▪ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ▪ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ▪ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ▪ DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ▪ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ▪ ATITIKTIES DEKLARACIJA ▪ DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ ▪ DEKLARACJA ZGODNOŚCI ▪ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ▪ DECLARAŢIE DE CONFORMITATE ▪ VYHLÁSENIE O ZHODE ▪ IZJAVA O SKLADNOSTI ▪ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ▪ DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ KONFORMITETSERKLÆRING ▪ 符合性声明 ▪ SAMRÆMISYFIRLÝSING ▪ 適合宣言 ▪ 적합성 선언서 ▪ UYGUNLUK BEYANI ▪ ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Business name and full address of the manufacturer ▪ Търговско име и пълен адрес на производителя ▪ Obchodní jméno a plná adresa výrobce ▪ Producentens firmanavn og fulde adresse ▪ Bedrijfsnaam en volledig adres van de fabrikant ▪ Tootja ärinimi ja täielik aadress ▪ Valmistajan toiminimi ja täydellinen osoite ▪ Nom commercial et adresse complète du fabricant ▪ Firmenname und vollständige Adresse des Herstellers ▪ Επωνυμία και ταχυδρομική διεύθυνση κατασκευαστή ▪ A gyártó üzleti neve és teljes címe ▪ Ragione sociale e indirizzo completo del fabbricante ▪ Uzņēmuma nosaukums un pilna ražotāja adrese ▪ Verslo pavadinimas ir pilnas gamintojo adresas ▪ Isem kummerċjali u indirizz sħiħ tal-fabbrikant ▪ Nazwa firmy i pełny adres producenta ▪ Nome da empresa e endereço completo do fabricante ▪ Denumirea comercială şi adresa completă a producătorului ▪ Obchodný názov a úplná adresa výrobcu ▪ Naziv podjetja in polni naslov proizvajalca ▪ Nombre de la empresa y dirección completa del fabricante ▪ Tillverkarens företagsnamn och kompletta adress ▪ Fyrirtækisheiti og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ Firmanavn og full adresse for produsenten ▪ 制造商的商业名称和完整地址 ▪ Nafn fyrirtækis og fullt heimilisfang framleiðanda ▪ 商号およびメーカーの正式住所 ▪ 제조자의 상호명 및 주소 ▪ İmalatçının ticari ünvanı ve açık adresi ▪ Фірмове найменування і повна адреса виробника	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA
Product Code ▪ Код на продукта ▪ Kód výrobku ▪ Produktkode ▪ Productcode ▪ Toote kood ▪ Tuotekoodi ▪ Code produit ▪ Produktcode ▪ Κωδικός προϊόντος ▪ Termékkód ▪ Codice prodotto ▪ Produkta kods ▪ Produkto kodas ▪ Kodiċi tal-Prodott ▪ Kod produktu ▪ Código do Produto ▪ Cod produs ▪ Kód výrobku ▪ Oznaka proizvoda ▪ Código de producto ▪ Produktkod ▪ Vörunúmer ▪ Produktkode ▪ 产品代码 ▪ Framleiðslunúmer ▪ 製品コード ▪ 제품 코드 ▪ Ürün Kodu ▪ Код виробу	63280 63286
Machine Name ▪ Наименование на машината ▪ Název stroje ▪ Maskinnavn ▪ Machinenaam ▪ Masina nimi ▪ Laitteen nimi ▪ Nom de la machine ▪ Maschinenbezeichnung ▪ Ονομασία μηχανήματος ▪ Gépnév ▪ Denominazione della macchina ▪ Iekārtas nosaukums ▪ Mašinos pavadinimas ▪ Isem tal-Magna ▪ Nazwa urządzenia ▪ Nome da Máquina ▪ Numele echipamentului ▪ Názov stroja ▪ Naziv stroja ▪ Nombre de la máquina ▪ Maskinens namn ▪ Heiti tækis ▪ Maskinnavn ▪ 机器名称 ▪ Nafn vélar ▪ 機械名 ▪ 기기 명칭 ▪ Makine Adı ▪ Назва машини	PGM 22, 11 Blade PGM 22, 15 Blade
Designation ▪ Предназначение ▪ Označení ▪ Betegnelse ▪ Benaming ▪ Nimetus ▪ Tyyppimerkintä ▪ Pažymėjimas ▪ Bezeichnung ▪ Χαρακτηρισμός ▪ Megnevezés ▪ Funzione ▪ Apzīmējums ▪ Lithuanian ▪ Denominazzjoni ▪ Oznaczenie ▪ Designação ▪ Specificaţie ▪ Označenie ▪ Namen stroja ▪ Descripción ▪ Beteckning ▪ Merking ▪ Konstruksjon ▪名称 ▪ Útnefning ▪ 用途 ▪ 지정 ▪ Tanımı ▪ Позначення	Lawnmower, Article 12, Item 32
Serial Number ▪ Сериен номер ▪ Sériové číslo ▪ Serienummer ▪ Seerianumber ▪ Valmistusnumero ▪ Numéro de série ▪ Seriennummer ▪ Σειριακός αριθμός ▪ Sorozatszám ▪ Numero di serie ▪ Sērijas numurs ▪ Serijos numeris ▪ Numru Serjali ▪ Numer seryjny ▪ Número de Série ▪ Număr de serie ▪ Sériové číslo ▪ Serijska številka ▪ Número de serie ▪ Serienummer ▪ Raðnúmer ▪ Serienummer ▪序列号 ▪ Raðnúmer ▪ シリアル番号 ▪ 일련 번호 ▪ Seri Numarası ▪ Серійний номер	6328003000-6328004500 6328601601-6328602500
Engine ▪ Двигател ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Mootor ▪ Moottori ▪ Moteur ▪ Motor ▪ Μηχανή ▪ Modulnév ▪ Motore ▪ Dzinējs ▪ Variklis ▪ Saħħa Netta Installata ▪ Silnik ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Motor ▪ Vél ▪ Motor ▪ 发动机 ▪ Aflvél ▪ エンジン ▪ 엔진 ▪ Motor ▪ Двигун	Honda GX-120 Gas
Net Installed Power ▪ Нетна инсталирана мощност ▪ Čistý instalovaný výkon ▪ Installeret nettoeffekt ▪ Netto geïnstalleerd vermogen ▪ Installeeritud netovõimsus ▪ Asennettu nettoteho ▪ Puissance nominale nette ▪ Installierte Nettoleistung ▪ Καθαρή εγκατεστημένη ισχύς ▪ Nettó beépített teljesítmény ▪ Potenza netta installata ▪ Paredzētā tīkla jauda ▪ Grynoji galia ▪ Wisa' tal-Qtugħ ▪ Moc zainstalowana netto ▪ Potência instalada ▪ Puterea instalată netă ▪ Čistý inštalovaný výkon ▪ Neto vgrajena moč ▪ Potencia instalada neta ▪ Nettoeffekt ▪ Nettóafl vélar ▪ Netto installert kraft ▪ 装机净功率 ▪ Netuppsetningarorka ▪ 搭載する正味出力 ▪ 정미 출력 ▪ Net Kurulu Güç ▪ Корисна встановлена потужність	2,98 kW @ 3300 RPM
Cutting Width ▪ Широчина на рязане ▪ Šířka řezu ▪ Skærebredde ▪ Maaibreedte ▪ Lõikelaius ▪ Leikkuuleveys ▪ Largeur de coupe ▪ Schnittbreite ▪ Μήκος μισινέζας ▪ Vágási szélesség ▪ Larghezza di taglio ▪ Griešanas platums ▪ Pjovimo plotis ▪ Tikkonforma mad-Direttivi ▪ Szerokość cięcia ▪ Largura de Corte ▪ Lăţimea de tăiere ▪ Šírka záberu ▪ Širina reza ▪ Anchura de corte ▪ Klippbredd ▪ Skurðbreidd ▪ Klippebredde ▪ 剪草宽度 ▪ Breidd sláttar ▪ 刈り取り幅 ▪ 절단 폭 ▪ Kesme Genişliği ▪ Ширина різання	55,9 cm
Conforms to Directives ▪ В съответствие с директивите ▪ Splňuje podmínky směrnic ▪ Er i overensstemmelse med direktiver ▪ Voldoet aan de richtlijnen ▪ Vastab direktiividele ▪ Direktiivien mukainen ▪ Conforme aux directives ▪ Entspricht Richtlinien ▪ Ακολουθήστε πιστά τις Οδηγίες ▪ Megfelel az irányelveknek ▪ Conforme alle Direttive ▪ Atbilst direktīvām ▪ Atitinka direktyvų reikalavimus ▪ Valutazzjoni tal-Konformità ▪ Dyrektywy związane ▪ Cumpre as Directivas ▪ Respectă Directivele ▪ Je v súlade so smernicami ▪ Skladnost z direktivami ▪ Cumple con las Directivas ▪ Uppfyller direktiv ▪ Samræmist tilskipunum ▪ I samsvar med direktiv ▪ 符合指令 ▪ Í samræmi við reglugerðir ▪ 適合指令 ▪ 규정 준수 ▪ Şu Yönergelere Uymaktadır ▪ Відповідає директиві	2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC, 2005/88/EC 2006/66/EC
Conformity Assessment ▪ Оценка за съответствие ▪ Hodnocení plnění podmínek ▪ Overensstemmelsesvurdering ▪ Conformiteitsbeoordeling ▪ Vastavushindamine ▪ Vaatimustenmukaisuuden arviointi ▪ Evaluation de conformité ▪ Konformitätsbeurteilung ▪ Διαπίστωση Συμμόρφωσης ▪ Megfelelőség-értékelés ▪ Valutazione della conformità ▪ Atbilstības novērtējums ▪ Atitikties įvertinimas ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Imkejjel ▪ Ocena zgodności ▪ Avaliação de Conformidade ▪ Evaluarea conformităţii ▪ Vyhodnotenie zhodnosti ▪ Ocena skladnosti ▪ Evaluación de conformidad ▪ Bedömning av överensstämmelse ▪ Samræmismat ▪ Konformitetsvurdering ▪ 符合性评估 ▪ Samræmismat ▪ 適合性評価 ▪ 적합성 평가 ▪ Uygunluk Değerlendirmesi ▪ Оцінка відповідності	2006/42/EC Annex VIII
Measured Sound Power Level ▪ Измерено ниво на звукова мощност ▪ Naměřený akustický výkon ▪ Målte lydstyrkeniveau ▪ Gemeten geluidsniveau ▪ Mõõdetud helivõimsuse tase ▪ Mitattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore mesuré ▪ Gemessener Schalldruckpegel ▪ Σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Mért hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora misurato ▪ Izmērītais skaņas jaudas līmenis ▪ Išmatuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna mierzona ▪ Nível sonoro medido ▪ Nivelul măsurat al puterii acustice ▪ Nameraná hladina akustického výkonu ▪ Izmerjena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora medido ▪ Uppmätt ljudeffektsnivå ▪ Mælt hljóðaflsstig ▪ Målt lydeffektnivå ▪ 测得声功率级 ▪ Mældur hljóðstyrkur ▪ 音出力レベル測定値 ▪ 측정된 음향 파워 레벨 ▪ Ölçülen Ses Gücü Düzeyi ▪ Виміряний рівень звукової потужності	95 dB(A) ± 1.70 LWA
Guaranteed Sound Power Level ▪ Гарантирано ниво на звукова мощност ▪ Garantovaný akustický výkon ▪ Garanteret lydstyrkeniveau ▪ Gegarandeerd geluidsniveau ▪ Garanteeritud helivõimsuse tase ▪ Taattu äänitehotaso ▪ Niveau de puissance sonore garanti ▪ Garantierter Schalldruckpegel ▪ Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος ▪ Szavatolt hangteljesítményszint ▪ Livello di potenza sonora garantito ▪ Garantētais skaņas jaudas līmenis ▪ Garantuotas garso stiprumo lygis ▪ Livell tal-Qawwa tal-Ħoss Iggarantit ▪ Moc akustyczna gwarantowana ▪ Nível sonoro farantido ▪ Nivelul garantat al puterii acustice ▪ Garantovaná hladina akustického výkonu ▪ Zajamčena raven zvočne moči ▪ Nivel de potencia sonora garantizado ▪ Garanterad ljudeffektsnivå ▪ Hljóðaflsstig sem ábyrgð er tekin á ▪ Garanter lydeffektnivå ▪ 保证声功率级 ▪ Tryggður hljóðstyrkur ▪ 音出力保証レベル ▪ 보장된 음향 파워 레벨 ▪ Garantili Ses Gücü Düzeyi ▪ Гарантований рівень звукової потужності	97 dB(A) LWA

Conformity Assessment Procedure (Noise) • Оценка за съответствие на процедурата (Шум) • Postup hodnocení plnění podmínek (hluk) • Procedure for overensstemmelsesvurdering (Støj) • Procedure van de conformiteitsbeoordeling (geluid) • Vastavushindamismenetlus (müra) • Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely (Melu) • Procédure d'évaluation de conformité (bruit) • Konformitätsbeurteilungsverfahren (Geräusch) • Διαδικασία Αξιολόγησης Συμμόρφωσης (Θόρυβος) • Megfelelőség-értékelési eljárás (Zaj) • Procedura di valutazione della conformità (rumore) • Atbilstības novērtējuma procedūra (troksnis) • Atitikties įvertinimo procedūra (garsas) • Proċedura tal-Valutazzjoni tal-Konformità (Ħoss) • Procedura oceny zgodności (poziom hałasu) • Processo de avaliação de conformidade (nível sonoro) Procedura de evaluare a conformităţii (zgomot) • Postup vyhodnocovania zhodnosti (hluk) • Postopek za ugotavljanje skladnosti (hrup) • Procedimiento de evaluación de conformidad (ruido) • Procedur för bedömning av överensstämmelse (buller) • Samræmismatsaðferð (hávaði) • Prosedyre for konformitetsvurdering (støy) • 符合性评估程序（噪声）• Aðgerð fyrir samræmismat (Hávaði) • 適合性評価の手順（騒音）• 적합성 평가 절차 (소음) • Uygunluk Değerlendirme Prosedürü (Gürültü) • Регламент оцінки відповідності (шум)	2000/14/EC Annex VI, Part 1
UK Notified Body for 2000/14/EC • Нотифициран орган в Обединеното кралство за 2000/14/ЕО • Úřad certifikovaný podle směrnice č. 2000/14/EC • Det britiske bemyndigede organ for 2001/14/EF • Engels adviesorgaan voor 2000/14/EG • Ühendkuningriigi teavitatud asutus direktiivi 2000/14/EÜ mõistes • Direktiivin 2000/14/EY mukainen ilmoitettu tarkastuslaitos Isossa-Britanniassa • Organisme notifié concernant la directive 2000/14/CE • Britische benannte Stelle für 2000/14/EG • Κοινοποιημένος Οργανισμός Ηνωμένου Βασιλείου για 2000/14/ΕΚ • 2000/14/EK – egyesült királyságbeli bejelentett szervezet • Organismo Notificato in GB per 2000/14/CE • 2000/14/EK AK reģistrētā organizācija • JK notifikuotosios įstaigos 2000/14/EC • Korp Notifikat tar-Renju Unit għal 2000/14/KE • Dopuszczona jednostka badawcza w Wielkiej Brytanii wg 2000/14/WE • Entidade notificada no Reino Unido para 2000/14/CE • Organism notificat în Marea Britanie pentru 2000/14/CE • Notifikovaný orgán Spojeného kráľovstva pre smernicu 2000/14/ES • Britanski priglašeni organ za 2000/14/ES • Cuerpo notificado en el Reino Unido para 2000/14/CE • Anmält organ för 2000/14/EG i Storbritannien • Tilkynntur aðili í Bretlandi fyrir 2000/14/EC • Britisk teknisk for 2000/14/EF • 英国 2000/14/EC 认证机构 • Bretland Upplýsingar fyrir 2000/14/EB • UK（英国）公認機関、2000/14/EC • 2000/14/EC 에 대한 영국 인증 기관 • 2000/14/EC için BK Onaylı Kuruluş • Британський уповноважений орган для 2000/14/EC	Number: 1088 Sound Research Laboratories Limited Holbrook House, Little Waldingfield Sudbury, Suffolk CO10 0TH
Operator Ear Noise Level • Оператор на нивото на доловим от ухото шум • Hladina hluku v oblasti uší operátora • Støjniveau i førers ørehøjde • Geluidsniveau oor bestuurder • Müratase operaatori kõrvas • Melutaso käyttäjän korvan kohdalla • Niveau de bruit à hauteur des oreilles de l'opérateur • Schallpegel am Bedienerohr • Επίπεδο θορύβου σε λειτουργία • A kezelő fülénél mért zajszint • Livello di potenza sonora all'orecchio dell'operatore • Trokšņa līmenis pie operatora auss • Dirbančiojo su mašina patiriamo triukšmo lygis • Livell tal-Ħoss fil-Widna tal-Operatur • Dopuszczalny poziom hałasu dla operatora • Nível sonoro nos ouvidos do operador • Nivelul zgomotului la urechea operatorului • Hladina hluku pôsobiaca na sluch operátora • Raven hrupa pri ušesu upravljavca • Nivel sonoro en el oído del operador • Ljudnivå vid förarens öra • Hávaðastig fyrir stjórnanda • Støynivå ved operatørens øre • 操作员耳旁噪声级 • Hljóðstyrkur fyrir stjórnanda • オペレータが感じる騒音レベル • 사용자 청각 소음 레벨 • Operatör Kulak Gürültü Düzeyi • Рівень шуму, що впливає на оператора	83 dB(a) Leq ± 1.70 (2006/42/EC) 82 dB(a) Leq ± 1.70 (2006/42/EC)
Harmonised standards used • Използвани хармонизирани стандарти • Použité harmonizované normy • Brugte harmoniserede standarder • Gebruikte geharmoniseerde standaards • Kasutatud ühtlustatud standardid • Käytetyt yhdenmukaistetut standardit • Normes harmonisées utilisées • Angewandte harmonisierte Normen • Εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν • Harmonizált szabványok • Standard armonizzati applicati • Izmantotie saskaņotie standarti • Panaudoti suderinti standartai • Standards armonizzati użati • Normy spójne powiązane • Normas harmonizadas usadas • Standardele armonizate utilizate • Použité harmonizované normy • Uporabljeni usklajeni standardi • Estándares armonizados utilizados • Harmoniserade standarder som används • 所采用的协调标准 • Samstilltir staðlar notaðir • 整合規格 • 적용되는 조화 표준 • Kullanılan uyumlu standartlar • Використані гармонізовані стандарти	BS EN ISO 20643 BS EN ISO 5349-1 BS EN ISO 5349-2 BS EN 836
Technical standards and specifications used • Използвани технически стандарти и спецификации • Použité technické normy a specifikace • Brugte tekniske standarder og specifikationer • Gebruikte technische standaards en specificaties • Kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid • Käytetyt tekniset standardit ja eritelmät • Spécifications et normes techniques utilisées • Angewandte technische Normen und Spezifikationen • Τεχνικά πρότυπα και προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν • Műszaki szabványok és specifikációk • Standard tecnici e specifiche applicati • Izmantotie tehniskie standarti un specifikācijas • Panaudoti techniniai standartai ir techninė informacija • Standards u speċifikazzjonijiet tekniċi użati • Normy i specyfikacje techniczne powiązane • Normas técnicas e especificações usadas • Standardele tehnice şi specificaţiile utilizate • Použité technické normy a špecifikácie • Uporabljeni tehnični standardi in specifikacije • Estándares y especificaciones técnicas utilizadas • Tekniska standarder och specifikationer som används • Samræmdir staðlar sem notaðir eru • Benyttede • harmoniserte standarder • 所采用的技术标准和规范 • Tæknistaðlar og -kröfur notaðar • 技術規格および仕様書 • 적용되는 기술 표준 및 규격 • Kullanılan teknik standartlar ve şartnameler • Використані технічні стандарти і умови	B71.4 ISO 2631-1
The place and date of the declaration • Място и дата на декларацията • Místo a datum prohlášení • Sted og dato for erklæringen • Plaats en datum van de verklaring • Deklaratsiooni väljastamise koht ja kuupäev • Vakuutuksen paikka ja päivämäärä • Lieu et date de la déclaration • Ort und Datum der Erklärung • Τόπος και ημερομηνία δήλωσης • A nyilatkozat kelte (hely és idő) • Luogo e data della dichiarazione • Deklarācijas vieta un datums • Deklaracijos vieta ir data • Il-post u d-data tad-dikjarazzjoni • Miejsce i data wystawienia deklaracji • Local e data da declaração • Locul şi data declaraţiei • Miesto a dátum vyhlásenia • Kraj in datum izjave • Lugar y fecha de la declaración • Plats och datum för deklarationen • Tæknistaðlar og tæknilýsingar sem notaðar eru • Benyttede tekniske standarder og spesifikasjoner • Staður og dagsetning yfirlýsingar • Sted og dato for erklæringen • 声明的地点与日期 • Staður og dagsetning yfirlýsingarinnar • 宣言場所および日付 • 선언 장소 및 일자 • Beyan yeri ve tarihi • Місце і дата укладення декларації	Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd. Charlotte, NC 28273, USA April 29, 2013

2 ESPECIFICACIONES

Signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer, holds the technical documentation and is authorised to compile the technical file, and who is established in the Community. Подпис на човека, упълномощен да състави декларацията от името на производителя, който поддържащ техническата документация и е оторизиран да изготви техническия файл и е регистриран в общността. Podpis osoby oprávněné sestavit prohlášení jménem výrobce, držet technickou dokumentaci a osoby oprávněné sestavit technické soubory a založené v rámci Evropského společenství. Underskrift af personen, der har fuldmagt til at udarbejde erklæringen på vegne af producenten, der er indehaver af dokumentationen og er bemyndiget til at udarbejde den tekniske journal, og som er baseret i nærområdet. Handtekening van de persoon die bevoegd is de verklaring namens de fabrikant te tekenen, de technische documentatie bewaart en bevoegd is om het technische bestand samen te stellen, en die is gevestigd in het Woongebied. Ühenduse registrisse kantud isiku allkiri, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama, kes omab tehnilist dokumentatsiooni ja kellel on õigus koostada tehniline toimik. Sen henkilön allekirjoitus, jolla on valmistajan valtuutus vakuutuksen laadintaan, jolla on hallussaan tekniset asiakirjat, joka on valtuutettu laatimaan tekniset asiakirjat ja joka on sijoittautunut yhteisöön. Signature de la personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant, à détenir la documentation technique, à compiler les fichiers techniques et qui est implantée dans la Communauté. Unterschrift der Person, die berechtigt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers abzugeben, die die technischen Unterlagen aufbewahrt und berechtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen, und die in der Gemeinschaft niedergelassen ist. Υπογραφή ατόμου εξουσιοδοτημένου για την σύνταξη της δήλωσης εκ μέρους του κατασκευαστή, ο οποίος κατέχει την τεχνική έκθεση και έχει την εξουσιοδότηση να ταξινομήσει τον τεχνικό φάκελο και ο οποίος είναι διορισμένος στην Κοινότητα. A gyártó nevében meghatalmazott személy, akinek jogában áll módosítania a nyilatkozatot, a műszaki dokumentációt őrzi, engedéllyel rendelkezik a műszaki fájl összeállításához, és aki a közösségben letelepedett személy. Firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del fabbricante, in possesso Della documentazione tecnica ed autorizzata a costituire il fascicolo tecnico, che deve essere stabilita nella Comunità. Tās personas paraksts, kura ir pilnvarota deklarācijas sastādīšanai ražotāja vārdā, kurai ir tehniskā dokumentācija, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko reģistru un kura ir apstiprināta Kopienā. Asmuo, kuris yra gana žinomas, kuriam gamintojas suteikė įgaliojimus sudaryti šią deklaraciją, ir kuris ją pasirašė, turi visą techninę informaciją ir yra įgaliotas sudaryti techninės informacijos dokumentą. Il-firma tal-persuna awtorizzata li tfassal id-dikjarazzjoni f'isem il-fabbrikant, għandha d-dokumentazzjoni teknika u hija awtorizzata li tikkompila l-fajl tekniku u li hija stabbilita fil-Komunità. Podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji w imieniu producenta, przechowującej dokumentację techniczną, upoważnioną do stworzenia dokumentacji technicznej oraz wyznaczonej ds. wspólnotowych. Assinatura da pessoa com poderes para emitir a declaração em nome do fabricante, que possui a documentação técnica, que está autorizada a compilar o processo técnico e que está estabelecida na Comunidade. Semnătura persoanei împuternicite să elaboreze declarația în numele producătorului, care deține documentația tehnică, este autorizată să compileze dosarul tehnic și este stabilită în Comunitate. Podpis osoby poverenej vystavením vyhlásenia v mene výrobcu, ktorá má technickú dokumentáciu a je oprávnená spracovať technické podklady a ktorá je umiestnená v Spoločenstve. Podpis osebe, pooblaščene za izdelavo izjave v imenu proizvajalca, ki ima tehnično dokumentacijo in lahko sestavlja spis tehnične dokumentacije, ter ima sedež v Skupnosti. Firma de la persona responsable de la declaración en nombre del fabricante, que posee la documentación técnica y está autorizada para recopilar el archivo técnico y que está establecido en la Comunidad. Undertecknas av den som bemyndigad att upprätta deklarationen å tillverkarens vägnar, innehar den tekniska dokumentationen och är bemyndigad att sammanställa den tekniska informationen och som är etablerad i gemenskapen. Undirskrift aðilans sem hefur umboð til að gera yfirlýsinguna fyrir hönd framleiðandans, hefur undir höndum tæknigögnin og hefur leyfi til að taka saman tækniskýrsluna, og er viðurkenndur innan evrópska efnahagssvæðisins. Signaturen til personen som har fullmakt til å utferdige erklæringen på vegne av produsenten, er i besittelse av den tekniske dokumentasjonen, har autorisasjon til å utarbeide den tekniske filen og som har tilhold i EU. 获得授权代表制造商起草声明者的签名，此人保留技术文档并获授权编译技术文件，且是社区中获得认可者。 Undirskrift starfsmanns sem hefur heimild til að rita yfirlýsinguna fyrir hendi framleiðandans, hefur umsjón með tæknigögnum og hefur heimild til að setja saman tæknilega skýrslu og sem er tengdur inn í samfélagið. メーカーを代表して宣言書を起草し、技術文書を保有し技術ファイルを編集する権限を有し、地域において確固たる地位を築いている人物の署名。 제조자를 대신하여 선언서를 작성하도록 위임받은 서명자는 기술 문서를 보유하고 기술 자료 수집의 허가를 받았으며 지역 공동체 내에 속해 있습니다 İmalatçı adına beyanı hazırlama yetkisi olan, teknik dokümantasyonu elinde bulunduran ve teknik dosyayı derleme yetkisine sahip, Topluluk içinde yerleşik kişinin imzası. Підпис особи, що уповноважена укласти декларацію від імені виробника, має технічну документацію, уповноважена укласти технічний паспорт і має добру репутацію в суспільстві.	2006/42/EC Annex II 1.A.2 Tim Lansdell Technical Director Ransomes Jacobsen Limited West Road, Ransomes Europark, Ipswich, IP3 9TT, England 2006/42/EC Annex II 1.A.10  Vasant Godhalekar VP of Engineering Jacobsen, A Textron Company 11524 Wilmar Blvd, Charlotte, NC 28273, USA
Certificate Number • Номер на сертификат • Číslo osvědčení • Certifikatnummer • Certificaatnummer • Sertifikaadi number • Hyväksyntänumero • Numéro de certificat • Bescheinigungsnummer • Αριθμός Πιστοποιητικού • Hitelesítési szám • Numero del certificato • Sertifikāta numurs • Sertifikato numeris • Numru taċ-Ċertifikat • Numer certyfikatu • Número do Certificado • Număr certificat • Číslo osvedčenia • Številka certifikata • Número de certificado • Certifikatsnummer • Númer skírteinis • Sertifikatnummer • 证书编号 • Skírteinisnúmer • 認証番号 • 인증 번호 • Sertifika Numarası • Номер сертифіката	4131595 Rev B

GB United Kingdom · BE Belgium · BG Bulgaria · CH Switzerland · CN China · CY Cyprus · CZ Czech Republic · DE Germany · DK Denmark · EE Estonia · ES Spain · FI Finland · FR France · GR Greece · HU Hungary · IS Iceland · IT Italy

JP Japan · KR Korea · LI Liechenstein · LT Lithuania · LV Latvia · MT Malta · NL Netherlands · NO Norway · PL Poland · PT Portugal · RO Romania · RU Russia · SE Sweden · SI Slovenia · SK Slovakia · TR Turkey · UA Ukrain

2.8 NIVEL DE VIBRACIÓN

Cuando se comprobó la máquina para los niveles de vibración en manos/brazos, el operario estaba de pie en la posición normal de trabajo con ambas manos en el manillar. El motor estaba en marcha y la unidad de corte estaba girando con la máquina estacionada.

Directiva de seguridad de maquinaria 2006/42/EC
Según:
Los reglamentos sobre cortacéspedes EN836:1997
Referentes a manos/brazos: BS EN ISO20643:2008

Información suministrada para la Directiva sobre agentes físicos 2002/44/EC
Según:
Estándares sobre manos/brazos: BS EN ISO 5349-1 (2001)
BS EN ISO 5349-2 (2001)

PGM 22 Nivel de aceleración en manos brazos	63280 – PGM 22, 11 cuchillas	63286 – PGM 22, 15 cuchillas
	Aceleraciones máximas en mano izquierda o mano derecha m/s^2	
	Valor medio de X, Y, Z Aeq	
	8.237 ± 1.3	5.63 ± 1.3

3 ETIQUETAS

3.1 ETIQUETAS

Familiarícese con los adhesivos, ya que son críticos para el buen funcionamiento del cortacésped. LAS ETIQUETAS DAÑADAS DEBEN CAMBIARSE INMEDIATAMENTE.

⚠ CAUTION

1. Read operator's manual before operating machine.
2. Keep shields in place and hardware securely fastened.
3. Before you clean, adjust or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake and stop engine.
4. Keep hands, feet and clothing away from moving parts.
5. Never carry passengers.
6. Keep bystanders away.

361854

⚠ DANGER

To avoid serious bodily injury stop engine and disengage reels before working on mower or emptying baskets.

3001235

⚠ CAUTION

BE SURE THE TRACTION CLUTCH LEVER IS IN NEUTRAL BEFORE STARTING THE ENGINE.

3001790

⚠ PRECAUCION

1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y plezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darie servicio, limplar, ajustar y destrabar la maquina.
4. Mantenga las manos, los ples y ropa suelta lejos de plezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que aiguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.

340830

⚠ CAUTION

ALLOW ENGINE TO COOL FOR 2 MINUTES BEFORE REFUELING

362764

4127335

Vehicle Mass:	
Model PGM 19	**84.0 kg**
Model PGM 22	**85.0 kg**
Model 518A	**95.3 kg**
Model 522TA	**100.7 kg**
Model 522A	**101.2 kg**
Model 526A	**123.4 kg**
Model TC22	**101.1 kg**

⚠ WARNING

Keep Bystanders Away. Do Not Operate Without Guards In Place

2811102

⚠ WARNING

TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE

4146636

4.1 GENERALIDADES

La configuración y prueba de la unidad debe ser realizada siempre por un técnico cualificado y familiarizado con el funcionamiento de este equipo.

Lea las instrucciones completamente y asegúrese de entenderlas antes de seguir con el montaje. Esté alerta de los posibles peligros y siga las precauciones de seguridad.

Las partes DERECHA, IZQUIERDA, DELANTERA y TRASERA de la máquina son citadas mirando desde la posición del operario hacia delante.

Los accesorios no incluidos con este producto deben pedirse por separado. Consulte las instrucciones proporcionadas con el accesorio para obtener información sobre su instalación y sus piezas.

⚠ PRECAUCIÓN

No conduzca la máquina a menos que esté familiarizado con este tipo de equipo y sepa cómo utilizar los controles correctamente.

Esta máquina se entrega montada. Al desembalarla, realice una inspección, comprobaciones de funcionamiento y pruebe el Control de presencia del operario (OPC).

4.2 INSPECCIÓN INICIAL

⚠ PRECAUCIÓN

La inspección inicial debe realizarse con el motor apagado y con todos los líquidos fríos. Desactive las transmisiones, ponga el freno de estacionamiento y pare el motor.

1. Realice una inspección visual de la unidad, busque indicios de desgaste, piezas sueltas y componentes dañados durante el transporte.
2. Revise la pintura y las etiquetas en busca de daños o arañazos. Los adhesivos ofrecen consejos importantes sobre funcionamiento y seguridad. Sustituya los adhesivos que falten o que sean difíciles de leer.
3. Asegúrese de que el nivel de aceite del motor esté en la marca “lleno” con el motor frío.

AVISO

El cortacésped se entrega sin aceite en el motor. Para evitar daños irreparables, debe añadir aceite antes de encender el motor. Para ver las especificaciones del aceite, consulte Section 8.3

4. Compruebe que no haya fugas de combustible o aceite.
5. Revise los puntos de lubricación.

5 CONTROLES

5.1 ICONOS

Control de presencia del operario Desbloquear Bloquear	**Motor** Motor apagado Motor en funcionamiento	**Acelerador** Rápido Lento
	Freno de estacionamiento Activado Desactivado	Combustible Gasolina Estrangulador

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el equipo a menos que haya leído el manual técnico y del motor y sepa cómo utilizar los controles correctamente.

Familiarícese con los iconos indicados anteriormente y lo que representan. Conozca la situación y uso de todos los controles y marcas antes de operar este cortacésped.

5.2 CONTROLES

A. ***Freno de estacionamiento*** – Se usa al dejar el cortacésped desatendido o como freno de servicio al transportar la máquina.

B. ***Acelerador*** – Controla la velocidad del motor cuando el enganche del OPC está activado. Empuje el lado (+) de la palanca para aumentar la velocidad del motor. Empuje el lado (-) de la palanca para disminuir la velocidad del motor.

C. ***Enganche del OPC*** – Al activar el enganche aumenta la velocidad del motor, lo cual activa el embrague centrífugo. Suelte el enganche para volver a poner el motor en ralentí. El enganche debe desactivarse para encender el motor.

D. ***Interruptor del motor*** – El interruptor del motor se encuentra ubicado en el motor y debe estar en la posición ON para arrancar el motor. El interruptor del motor debe estar en posición ON (encendido) para que el motor funcione. Al poner el interruptor del motor en posición OFF (apagado) el motor se para.

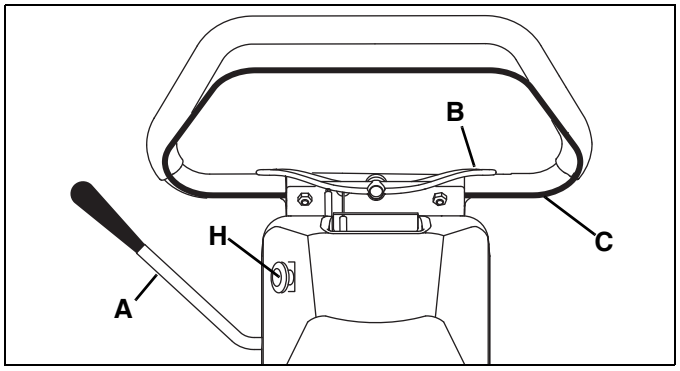


Figura 5A

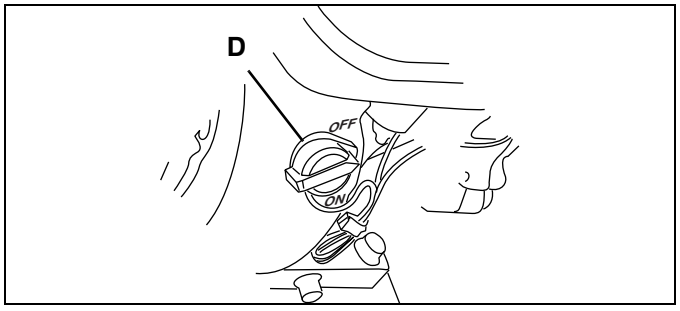


Figura 5B

E. ***Palanca del embrague del molinete*** – Para desengranar, girar el asa **(E)** hasta que apunte hacia abajo. Desengranar el embrague siempre que se transporte el cortacésped.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar las lesiones corporales y los daños a la propiedad, nunca engranar la palanca del molinete mientras el motor esté funcionando o la palanca del OPC esté engranada.

⚠ PELIGRO

Mantener las manos y los pies alejados de la unidad de corte para evitar las cortaduras.

F. ***Palanca del estrangulador*** – La palanca del estrangulador abre y cierra la válvula del estrangulador en el carburador. La posición CECLOSED (cerrado) enriquece la mezcla de combustible para encender un motor frío. La posición OPEN (abierto) proporciona la mezcla de combustible correcta para el funcionamiento después de encender, y para volver a poner en marcha un motor caliente.

G. ***Palanca de la válvula de combustible*** – La válvula del combustible abre y cierra la conexión entre el depósito de combustible y el carburador. La palanca de la válvula del combustible debe estar en posición ON (conectado) para que el motor gire. Cuando el motor no esté en uso, deje la palanca de la válvula del combustible en posición OFF (desconectado) para evitar una inundación en el carburador y reducir la posibilidad de una fuga de combustible.

AVISO

Antes de inclinar el cortacésped para realizar ajustes, la válvula de combustible debe estar en posición OFF (desconectado) para evitar que el combustible se filtre en el cárter.

H. ***Parada-E*** – Utilizada para parar el motor. Baje el interruptor para apagar el motor y súbalo para encenderlo.

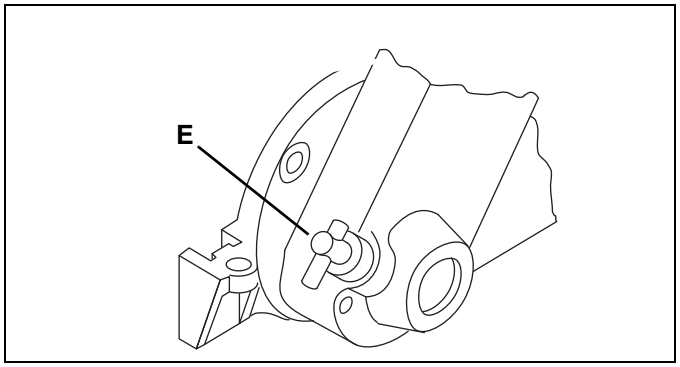


Figura 5C

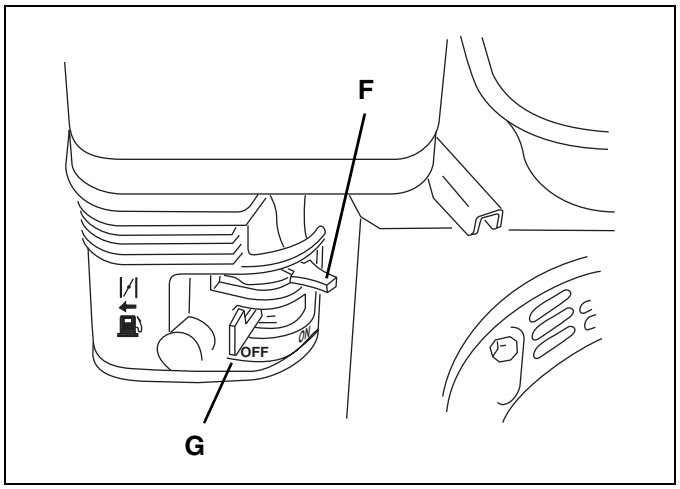


Figura 5D

6 FUNCIONAMIENTO

6.1 INSPECCIÓN DIARIA

⚠ PRECAUCIÓN

Las inspecciones diarias deben realizarse sólo cuando el motor está apagado y todos los fluidos están fríos. Desactive las transmisiones, ponga el freno de estacionamiento, pare el motor y desconecte el cable de la bujía.

1. Realice una inspección visual de toda la máquina, busque indicios de desgaste, piezas sueltas, componentes perdidos o dañados. Revise en busca de fugas de combustible o de aceite.
2. Revisar el suministro de combustible y el nivel de aceite del cárter. Todos los líquidos deben estar en la marca de nivel lleno.
3. Asegúrese de que el cortacésped esté ajustado a la altura de corte requerida.
4. Asegúrese de que la máquina está lubricada y los neumáticos de transporte están bien inflados.
5. Revisar el sistema OPC (Sección 6.2).

6.2 CONTROL DE PRESENCIA DEL OPERARIO

1. El sistema O.P.C. protege al operario y a los peatones contra posibles heridas deteniendo el molinete y el mecanismo de transmisión en cuanto el operario suelta el enganche O.P.C. La unidad tambien va equipdad con un interruptor de parada del motor (Parada E) que para el motor desde la opsición del operario.

⚠ ADVERTENCIA

No opere nunca el equipo si el sistema O.P.C. está desconectado o funciona incorrectamente. No desconecte ni derive ningún interruptor.

2. Para probar el sistema:
   a. Ponga la máquina en el elevador.
   b. Suelte la palanca del embrague del molinete **(E)**.
3. Encienda el motor.
   a. Mueva el enganche a la izquierda y active el enganche OPC.
   b. La velocidad del motor aumentará, se activará el mecanismo de la transmisión y las ruedas comenzarán a girar.
   c. Suelte el enganche OPC. El enganche deberá desactivarse, la velocidad del motor volverá a ralentí y el mecanismo deberá pararse.
   d. Pulse el interruptor de la Parada E. El motor debe pararse inmediatamente.
4. Si el mecanismo de la transmisión se activa antes de activar el enganche OPC o sigue funcionando después de soltar el enganche OPC, pare el motor inmediatamente y haga que reparen el sistema.

6.3 PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar las lesiones, usar gafas protectoras, zapatos o botas de cuero, casco y protectores en los oídos. El cabello largo, la ropa suelta o las joyas pueden enredarse en las piezas en movimiento.

1. El motor no debe encenderse cuando el operario o los peatones estén delante del molinete.
2. No encienda nunca el motor en una zona cerrada.
3. Aleje las manos y los pies de las piezas en movimiento y las unidades de corte. Si es posible, no realice ajustes con el motor en funcionamiento.
4. No use el cortacésped ni sus accesorios con componentes sueltos, dañados o que falten. Siempre que sea posible, corte el césped cuando está seco.
5. Primero corte en una zona de prueba para familiarizarse por completo con el manejo del cortacésped y las palancas de control.

AVISO

Para evitar daños al molinete y a la cuchilla fija, no opere nunca los molinetes cuando no estén cortando césped. Producirá fricción y calor excesivos entre la cuchilla fija y el molinete, causando desperfectos al borde de corte.

6. Examine la zona para determinar el procedimiento óptimo y más seguro de funcionamiento. Tenga en cuenta la altura del césped, el tipo de terreno y el estado de la superficie. Cada uno de estos estados requerirá ciertos ajustes o precauciones. Utilice accesorios y herramientas aprobados por Jacobsen.
7. Sea consciente de la dirección de descarga del cortacésped y no la dirija nunca sobre los peatones. No permita acercarse a nadie con la máquina en funcionamiento. El propietario/operario es responsable de las lesiones producidas a los peatones y/o daños a su propiedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cortar césped, recoja toda la basura como piedras, juguetes y alambres que pueda tirar la máquina. Entre en una nueva zona con precaución. Trabaje siempre a velocidades que le permitan tener un control total del cortacésped.

8. Trabaje con cuidado cerca de zonas con gravilla (caminos, zonas de estacionamiento, senderos para carros, etc.). Las piedras pueden causar lesiones graves a las personas y/o dañar el equipo.
9. Desactive el embrague del molinete para parar las cuchillas cuando no corte césped.
10. Desengranar el embrague del molinete cuando se crucen caminos o carreteras. Esté atento al tráfico.
11. Pare y revise el equipo en busca de daños inmediatamente después de chocar con un obstáculo o si la máquina comienza a vibrar anormalmente. Repare el equipo antes de reanudar el trabajo.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de limpiar, ajustar o reparar este equipo, desengranar siempre las direcciones, engranar el freno de estacionamiento, parar el motor y retirar el cable de bujías para evitar lesiones.

12. Reduzca la velocidad y tenga sumo cuidado en pendientes. Tenga cuidado cuando trabaje cerca de pendientes.
13. Mire hacia detrás y hacia abajo antes de recular para asegurarse de que el camino está libre. Tenga cuidado al acercarse a esquinas ciegas, setos, árboles y otros objetos que puedan tapar la visión.
14. No use nunca las manos para limpiar las unidades de corte. Utilice un cepillo para retirar los restos de hierba de las cuchillas. Las cuchillas pueden estar extremadamente afiladas y causar graves lesiones.

6.4 ENCENDIDO/APAGADO DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN

Encienda y apague siempre el motor cuando el cortacésped esté en una superficie llana. Aleje los pies de la cuchilla cuando encienda el motor.

Arranque

1. Compruebe el nivel de aceite y el suministro de combustible y abra la palanca de la válvula de combustible **(G)**.
2. Coloque la palanca del estrangulador **(F)** en la posición CERRADO.
3. Coloque el interruptor del motor **(D)** en ON.
4. Asegúrese de que el enganche OPC **(C)** esté desactivado y el freno de estacionamiento **(A)** esté puesto.
5. Seleccione la posición deseada para la palanca del embrague del molinete **(E)**.

   Para cortar – active el embrague del molinete **(E)**.

   Para transportar – desactive el embrague del molinete **(E)**.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar las lesiones corporales y los daños a la propiedad, nunca engranar la palanca del molinete mientras el motor esté funcionando o la palanca del OPC esté engranada.

6. Encienda el motor. No deje que el cable vuelva al motor de arranque. No incline el cortacésped hacia atrás al encender el motor.
7. Cuando se encienda el motor, mueva la palanca del estrangulador **(F)** hasta la posición ABIERTO. Puede que sea necesario usar de modo intermitente el estrangulador cuando el motor esté frío.
8. Deje que se caliente el motor poco a poco.

Parada

1. Para parar el motor, suelte el enganche OPC (**C**), y coloque el interruptor del motor **(D)** en OFF. Cierre la válcula de paso de combustible **(G)**.
2. Ponga el freno de estacionamiento **(A)**.

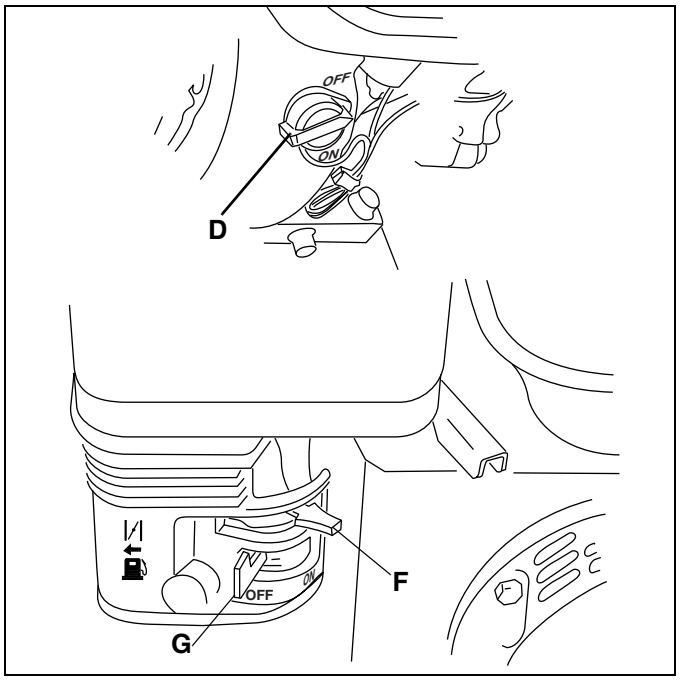


Figura 6A

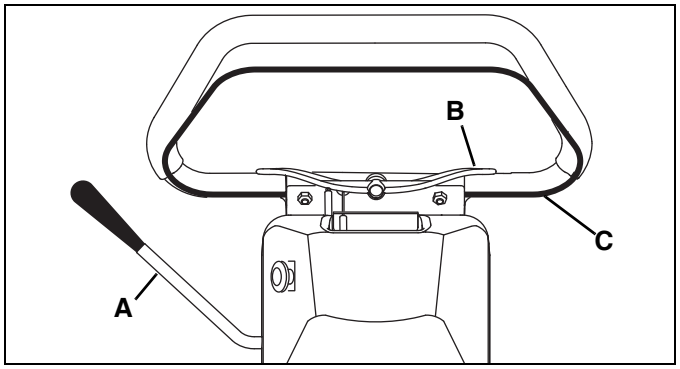


Figura 6B

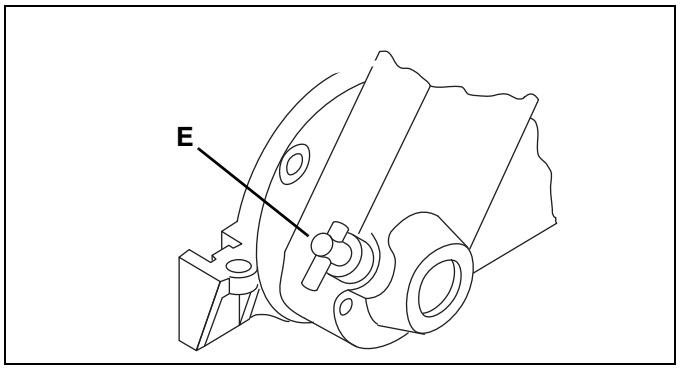


Figura 6C

6.5 RUEDAS DE TRANSPORTE (JUEGO OPCIONAL 62293)

⚠ ADVERTENCIA

Siempre apagar el motor y desengranar los mandos antes de instalar o de retirar las ruedas de transporte.

1. Pisar y sostener el soporte hacia el suelo y luego tirar del manubrio del cortacésped hasta que repose sobre el soporte **(L)**.
2. Para retirar las ruedas, tirar la presilla de retención **(J)** hacia afuera y quitar la rueda del cubo.
3. Para instalar las ruedas, aplicar el freno, oprimir la presilla **(J)**, colocar la rueda sobre el cubo y girarla en sentido de retroceso hasta que los espárragos de la parte trasera de la rueda queden alineados con los agujeros **(K)**. Empuje la rueda hacia adentro y suelte el pasador.
4. Desengranar siempre la palanca de embrague del molinete **(E)** antes de transportar el cortacésped más de unos cuantos metros.
5. Empujar el cortacésped hacia adelante para quitarlo de su soporte, arrancar el motor y engranar la palanca del OPC **(C)**.
6. Si se transporta el cortacésped sobre un vehículo, aplicar el freno de estacionamiento, apagar el motor y cerrar la válvula de corte de combustible. Bloquear las ruedas.
7. Mantener la presión de los neumáticos de 0,41 a 0,55 Bar.

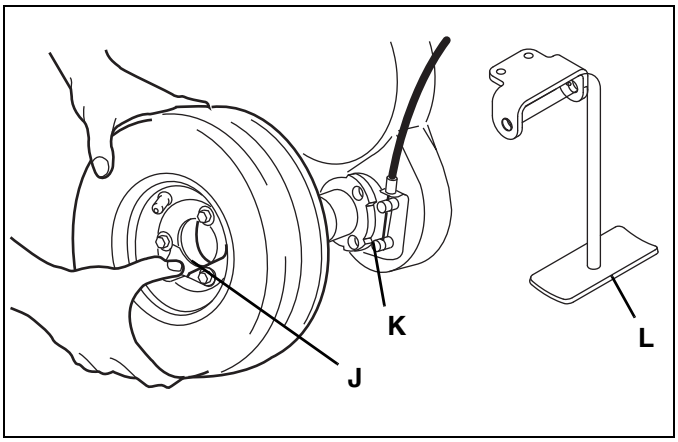


Figura 6D

6.6 RECOGEDOR DE HIERBA

1. Cuando el recogedor esté aproximadamente a 2/3 de su capacidad de hierba cortada, sacar el cortacésped del green.
2. Detenerse sobre una superficie plana, desengranar todos los mandos y apagar el motor.
3. Quitar el recogedor de hierba y vaciarlo. Utilice un cepillo para retirar los restos de hierba de las cuchillas.

⚠ PELIGRO

Para evitar las lesiones graves, apagar el motor y desengranar todos los mandos antes de vaciar el recogedor de hierba.

6.7 CORTE

1. Apague el motor. Coloque el cortacésped sobre un soporte y quite las ruedas de transporte (si están instaladas). **Consulte la sección 6.5**.
2. Engranar la palanca del molinete **(E)** y sacar el cortacésped del soporte. Encender el motor.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar las lesiones corporales y los daños a la propiedad, nunca engranar la palanca del molinete mientras el motor esté funcionando o la palanca del OPC esté engranada.

3. Colocar el cortacésped ligeramente fuera del green.
   a. Ajustar la velocidad del motor **(B)** a una velocidad lenta, segura y cómoda.
   b. Empuje el manillar hacia abajo para levantar la parte delantera del cortacésped y luego presione la palanca OPC **(C)**.
   c. Cuando el cortacésped atraviese el borde del green, baje su parte delantera al suelo y avance por el green en línea recta. Mientras corta el césped, sujete el asa para que los tubos de la misma no toquen los topes del asa. Permitir que el asa toque lo topes o empujarla para arriba en los topes puede dar lugar a un corte irregular.
   d. Cuando llegue al borde opuesto del green, empuje hacia abajo el manillar para levantar la parte delantera del cortacésped sin desactivar la palanca OPC y siga avanzando fuera del green para dar media vuelta o simplemente desactive la palanca OPC y dé media vuelta.
   e. Para girar a la derecha, gire el cortacésped ligeramente a la izquierda **(2)**. Cuando el cortacésped se haya movido alrededor de la mitad de su propia anchura a la izquierda, gírelo rápidamente a la derecha **(3 y 4)**, guiándolo con la mano derecha. Este método permite girar rápidamente en pocos pasos. **[Figura 6E]**

AVISO

Para evitar daños al molinete y a la cuchilla fija, no opere nunca los molinetes cuando no estén cortando césped. Producirá fricción y calor excesivos entre la cuchilla fija y el molinete, causando desperfectos al borde de corte.

4. Para asegurar un corte completo y uniforme, solape las pasadas unos 25 o 51 mm y luego haga una o más pasadas en torno al perímetro del green para limpiar los bordes desiguales y separar la superficie del putting green del césped a su alrededor.
5. Para conseguir una superficie de juego más regular y más atractiva, cambie el patrón de corte cada vez que corte el césped del green. Los patrones mostrados en la **Figura 6F** son sólo sugerencias, el operario o el encargado pueden crear patrones adecuados para cada green.
6. Tenga cuidado al trabajar en pendientes o terraplenes.

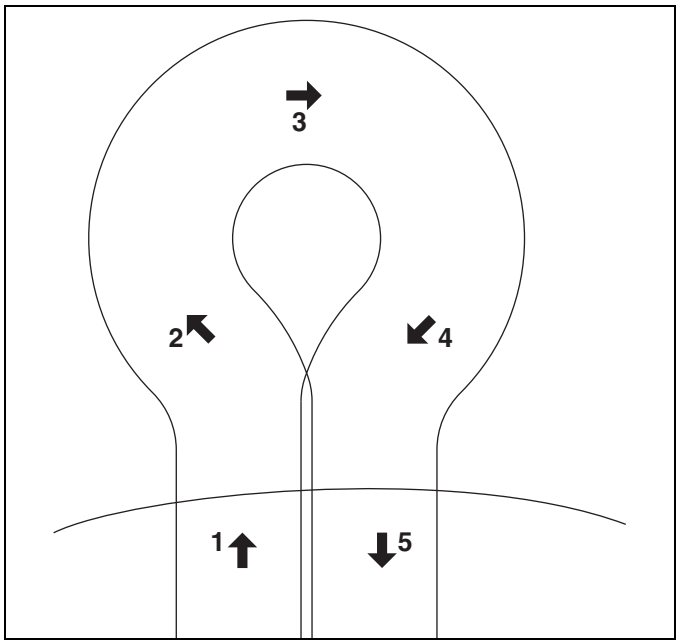


Figura 6E

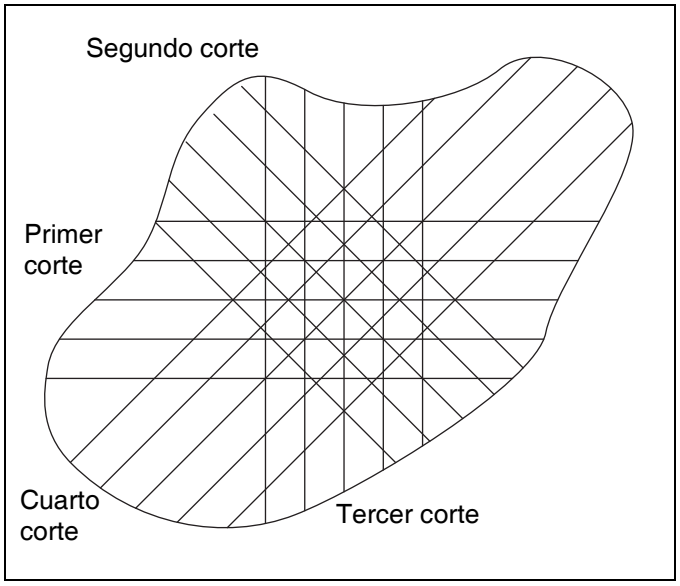


Figura 6F

6.8 MANTENIMIENTO DIARIO

1. Estacionar el cortacésped en suelo nivelado, aplicar el freno de estacionamiento y apagar el motor.
2. Engrase y lubrique todos los puntos si es necesario.
3. Lave el cortacésped después de cada uso para evitar incendios. Limpie los recortes de hierba y la suciedad del molinete, las transmisiones, el motor y el silenciador.
   a. Utilice agua fría para limpiar el equipo.

AVISO

Se sabe que la utilización de agua marina o aguas residuales acelera la oxidación y la corrosión de las piezas metálicas, dando lugar a un deterioro o fallo prematuro. Los desperfectos de esta naturaleza no están cubiertos por la garantía de fábrica.

   b. No utilice spray de alta presión.
   c. No rocíe agua en las aletas de refrigeración o la entrada de aire del motor.

AVISO

No lave el motor si está caliente o funcionando. Utilice aire comprimido para limpiar el motor.

4. Llene el depósito de combustible al final de cada día de trabajo. No llene por encima del cuello de llenado. Cierre la válvula de combustible **(G)** cuando no la use.

   Utilice gasolina limpia, nueva y sin plomo, de 86 octanos como mínimo. Consulte el manual del operario del motor para ver recomendaciones al usar combustible con mezcla.

Manipule el combustible con cuidado – es muy inflamable. Utilice un contenedor adecuado de modo que la espita quepa en el cuello del tubo de llenado de combustible. Evite utilizar latas y embudos para el llenado de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca retire el tapón del depósito de combustible, ni añada combustible cuando el motor está en marcha o si está caliente.

No fume cuando manipule combustible. Nunca llene ni vacíe el depósito de combustible en el interior.

No derrame combustible, y limpie el combustible vertido inmediatamente.

Nunca manipule ni almacene depósitos de combustible cerca de una llama viva, ni ningún dispositivo que pueda producir chipas y prender el combustible o los gases de combustible.

Asegúrese de reinstalar y apretar firmemente el tapón de combustible.

5. Guarde el combustible según la normativa local, regional o nacional y las recomendaciones de su proveedor de combustible.
6. Revise el aceite del motor al comienzo y el final de cada día, antes de encender el motor. Si el nivel de aceite está bajo, retire la tapa de llenado de aceite y añada el aceite necesario. No llene demasiado.

7 AJUSTES

7.1 GENERALIDADES

⚠ ADVERTENCIA

Para impedir lesiones graves, antes de ajustar, limpiar o reparar este equipo, desengranar todos los mandos, aplicar el freno de estacionamiento y apagar el motor.

Siempre que se efectúen trabajos de mantenimiento aparte de los ajustes al carburador, desconectar el cable de la bujía y alejarlo de ésta para evitar el arranque inesperado del motor y las lesiones corporales.

1. Los ajustes y las tareas de mantenimiento deben ser realizadas siempre por un técnico cualificado. Si no puede realizar el ajuste deseado, póngase en contacto con un distribuidor Jacobsen autorizado.
2. Cambie, no ajuste, los componentes desgastados y dañados.
3. El pelo largo, las joyas o la ropa suelta pueden trabarse en las partes móviles.

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para evitar que las manos y los dedos queden atrapados entre los componentes móviles y fijos de la máquina.

4. No modifique los valores del regulador ni sobrepase la velocidad de régimen de la máquina.

7.2 MOLINETE A CUCHILLA FIJA

(Comprobación previa al ajuste)

1. Compruebe la holgura longitudinal o radial de los cojinetes de los cojinetes de los molinetes. Si hay algún movimiento anormal del molinete, de arriba a abajo o de lado a lado, ajuste o cambie los componentes necesarios.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar heridas físicas y daños a los bordes de corte, maneje el molinete con mucho cuidado.

2. Inspeccione las cuchillas de los molinetes y la cuchilla fija para asegurarse de que los bordes están perfectamente afilados sin torcimientos o mellas.
   a. Los bordes de corte de las cuchillas de los molinetes deben estar afilados, sin rebabas y sin indicios de estar redondeados.
   b. La cuchilla fija y su refuerzo deben estar firmemente apretados. La cuchilla fija debe estar recta y afilada.
   c. Es necesario mantener una superficie plana de al menos 0,8 mm en la cara frontal de la cuchilla fija. Utilice una lima plana para aplanar la cuchilla fija.
3. Si el desgaste o el daño de el molinete o la cuchilla fija impide su rectificado mediante pulido, deben ser afilados de nuevo.
4. Es sumamente importante que el molinete y la cuchilla fija estén perfectamente ajustados. Se debe mantener una separación de entre 0,025 y 0,076 mm en toda la longitud de el molinete y la cuchilla fija.
5. El molinete debe estar paralela a la cuchilla fija. Una hélice mal ajustada hará que los bordes estén desafilados y podría provocar graves daños en el molinete y la cuchilla fija.
6. El estado de la hierba también afectará al ajuste.
   a. Si la hierba está seca y dispersa se necesitará un huelgo mayor para evitar que se acumule calor y se dañe el molinete y la cuchilla fija.
   b. La hierba de buena calidad con un buen grado de humedad requiere una separación menor (cercana a cero).

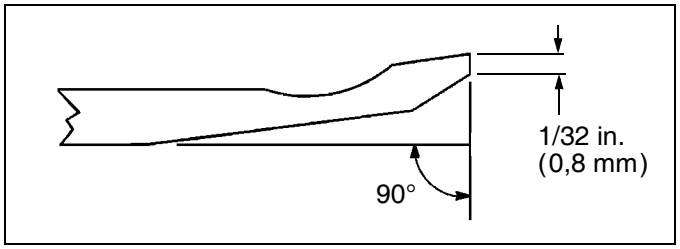


Figura 7A

7.3 CUCHILLA FIJA

1. Lea la sección 7.2 antes de realizar ningún ajuste.
2. Comience el ajuste en el extremo anterior de el molinete y después en el extremo posterior. El extremo anterior de la cuchilla del molinete es el extremo que primero pasa por encima de la cuchilla fija durante la rotación normal del molinete.

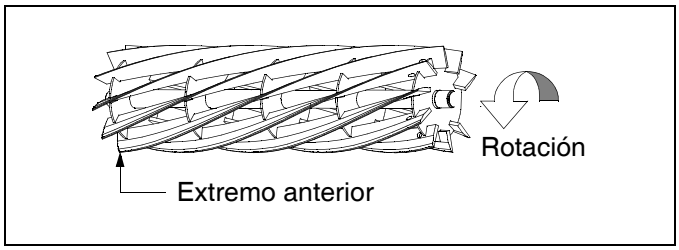


Figura 7B

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar heridas físicas y daños a los bordes de corte, maneje el molinete con mucho cuidado.

3. Afloje la tuerca **(A)** y gire la tuerca **(B)** a la derecha para acercar la cuchilla fija al molinete o a la izquierda para alejarla.
   a. Deslice un calibrador de separaciones o una cuña de 0,025 - 0,075 mm entre la cuchilla del molinete y la cuchilla fija. No gire el molinete.
   b. Ajuste el extremo posterior del molinete de la misma manera y luego vuelva a comprobar el ajuste del extremo anterior.
4. Apriete la tuerca **(A)**. Vuelva a comprobar el ajuste.

Cuando el molinete y la cuchilla fija están bien ajustados, el molinete girará libremente y podrá cortar un trozo de periódico a lo largo del molinete, cuando el papel se sujeta a 90° respecto a la cuchilla fija.

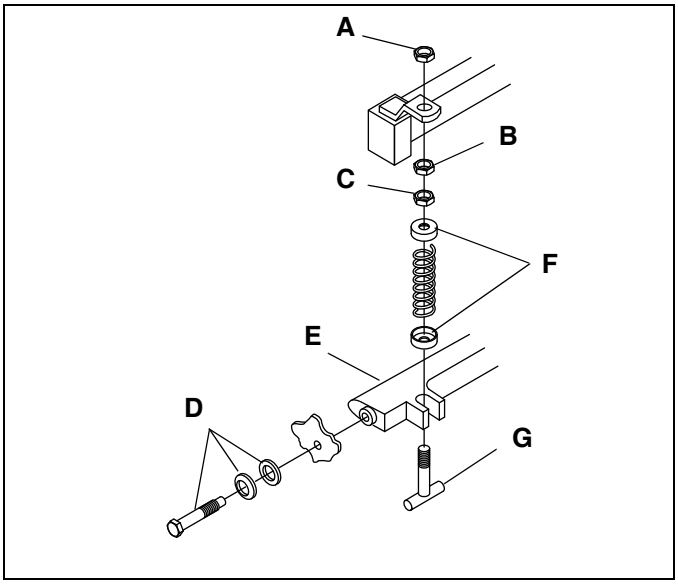


Figura 7C

7.4 FRENO

Un freno ajustado apropiadamente requiere una resistencia de 4,5 kg en el vértice de la palanca del freno para engranar, y debe haber una distancia de 38 mm de centro a centro cuando es soltado.

1. Los ajustes menores se hacen en el manillar. Aflojar la tuerca **(H)**, hacer girar la tuerca **(J)** para ajustar el cable de los frenos y luego apretar la tuerca **(H)**.
2. Si no puede hacer los ajustes en el manillar, quite las ruedas de transporte y realice el ajuste en la banda del freno.
3. Aflojar el tornillo **(K)** y tirar el cable hasta obtener la tensión deseada en los frenos. Apretar el tornillo **(K)**. Volver a ajustar **(H)** y **(J)**.

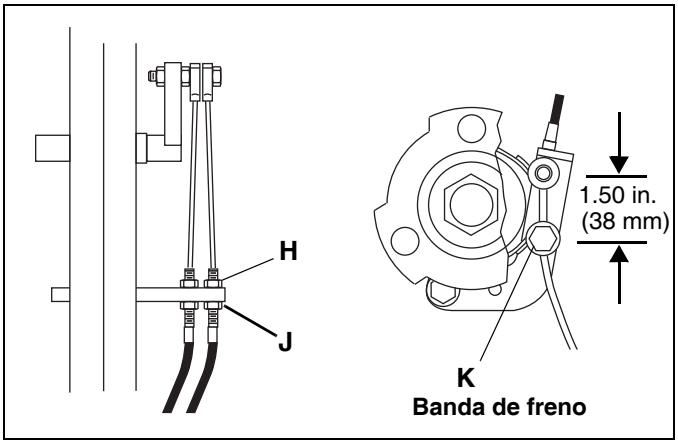


Figura 7D

7 AJUSTES

7.5 ALTURA DE CORTE

Aviso: Asegúrese de que la cuchilla fija esté correctamente ajustada antes de establecer la altura de corte. (Sección 7.3).

1. Inclinar el cortacésped sobre el tambor de tracción o las ruedas. No dejar el cortacésped inclinado por un período prolongado, ya que el aceite podría ingresar en la cámara de combustión.
2. Aflojar las tuercas **(M)** en ambos lados lo suficiente para permitir que la perilla **(L)** levante el rodillo delantero o el rastrillo Turf Groomer. Levante ambos lados a una altura igual.
3. Ajustar el tornillo calibrador **(P)** para obtener la altura de corte **(O)** deseada. Medir desde la barra calibradora **(N)** hasta el lado inferior de la cabeza del tornillo **(P)** y luego apretar la tuerca mariposa para asegurar el ajuste.
4. Coloque la barra calibradora entre el rodillo delantero y el rodillo de tracción, cerca del extremo exterior de los rodillos.
5. Deslizar la cabeza del tornillo sobre la cuchilla de platina **(Q)** y ajustar la perilla **(L)** para reducir la separación entre el rodillo y la barra calibradora. Apretar la tuerca **(M)**.
6. Repetir los pasos 4 y 5 en el extremo opuesto del molinete y luego apretar las tuercas **(M)**. Vuelva a comprobar la altura de corte y ajústela si es necesario.

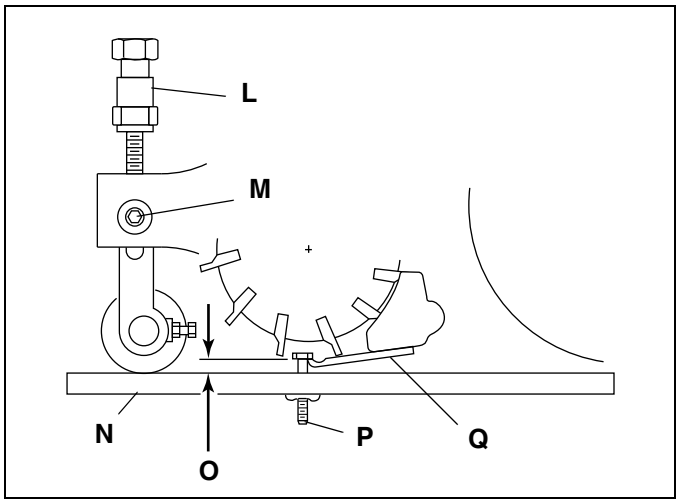


Figura 7E

7.6 MANILLAR

1. Para ajustar el ángulo del manubrio **(Y)**, aflojar el perno **(W)** en ambos lados del cortacésped y ajustar la posición del manubrio según se desee.
2. Después de ajustar el manubrio, ajustar la escuadra **(X)** de manera que el manubrio apenas repose en la parte inferior de la ranura de la escuadra. Apretar el tornillo **(W)**.

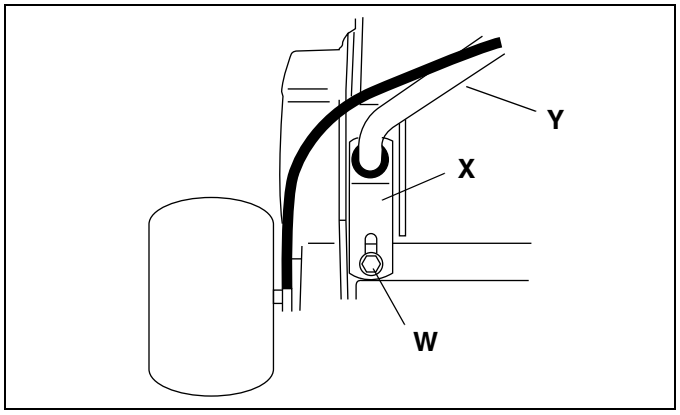


Figura 7F

7.7 ESPECIFICACIÓN DEL PAR DE APRIETE

AVISO

Los valores de par de apriete de estas tablas son aproximados y sólo sirven como referencia. La utilización de estos valores es responsabilidad del usuario. Jacobsen no se hace responsable de ninguna pérdida, reclamación o daño surgido por la utilización de estas tablas. **Tenga siempre especial cuidado al utilizar valores de par de apriete.**

Jacobsen utiliza pernos metalizados Grado 5 de serie, a menos que se cite lo contrario. Al apretar los pernos revestidos, utilice el valor dado a los pernos lubrificados.

FIJADORES CON ESTÁNDAR NACIONAL AMERICANO

TAMAÑO	UNIDADES	GRADO 5		GRADO 8		TAMAÑO	UNIDADES	GRADO 5		GRADO 8	
		Lubricado	Seco	Lubricado	Seco			Lubricado	Seco	Lubricado	Seco
#6-32	in-lb (Nm)	–	20 (2.3)	–	–	7/16-14	ft-lb (Nm)	37 (50.1)	50 (67.8)	53 (71.8)	70 (94.9)
#8-32	in-lb (Nm)	–	24 (2.7)	–	30 (3.4)	7/16-20	ft-lb (Nm)	42 (56.9)	55 (74.6)	59 (80.0)	78 (105)
#10-24	in-lb (Nm)	–	35 (4.0)	–	45 (5.1)	1/2-13	ft-lb (Nm)	57 (77.2)	75 (101)	80 (108)	107 (145)
#10-32	in-lb (Nm)	–	40 (4.5)	–	50 (5.7)	1/2-20	ft-lb (Nm)	64 (86.7)	85 (115)	90 (122)	120 (162)
#12-24	in-lb (Nm)	–	50 (5.7)	–	65 (7.3)	9/16-12	ft-lb (Nm)	82 (111)	109 (148)	115 (156)	154 (209)
1/4-20	in-lb (Nm)	75 (8.4)	100 (11.3)	107 (12.1)	143 (16.1)	9/16-18	ft-lb (Nm)	92 (124)	122 (165)	129 (174)	172 (233)
1/4-28	in-lb (Nm)	85 (9.6)	115 (13.0)	120 (13.5)	163 (18.4)	5/8-11	ft-lb (Nm)	113 (153)	151 (204)	159 (215)	211 (286)
5/16-18	in-lb (Nm)	157 (17.7)	210 (23.7)	220 (24.8)	305 (34.4)	5/8-18	ft-lb (Nm)	128 (173)	170 (230)	180 (244)	240 (325)
5/16-24	in-lb (Nm)	173 (19.5)	230 (26.0)	245 (27.6)	325 (36.7)	3/4-10	ft-lb (Nm)	200 (271)	266 (360)	282 (382)	376 (509)
3/8-16	ft-lb (Nm)	23 (31.1)	31 (42.0)	32 (43.3)	44 (59.6)	3/4-16	ft-lb (Nm)	223 (302)	298 404	315 (427)	420 (569)
3/8-24	ft-lb (Nm)	26 (35.2)	35 (47.4)	37 (50.1)	50 (67.8)	7/8-14	ft-lb (Nm)	355 (481)	473 (641)	500 (678)	668 (905)

FIJADORES MÉTRICOS

TAMAÑO	UNIDADES	4.6		8.8		10.9		12.9		Fijadores no críticos con el aluminio
		Lubricado	Seco	Lubricado	Seco	Lubricado	Seco	Lubricado	Seco	
M4	Nm (in-lb)	–	–	–	–	–	–	3.83 (34)	5.11 (45)	2.0 (18)
M5	Nm (in-lb)	1.80 (16)	2.40 (21)	4.63 (41)	6.18 (54)	6.63 (59)	8.84 (78)	7.75 (68)	10.3 (910	4.0 (35)
M 6	Nm (in-lb)	3.05 (27)	4.07 (36)	7.87 (69)	10.5 (93)	11.3 (102)	15.0 (133)	13.2 (117)	17.6 (156)	6.8 (60)
M8	Nm (in-lb)	7.41 (65)	9.98 (88)	19.1 (69)	25.5 (226)	27.3 (241)	36.5 (323)	32.0 (283)	42.6 (377)	17.0 (150)
M10	Nm (in-lb)	14.7 (11)	19.6 (14)	37.8 (29)	50.5 (37)	54.1 (40)	72.2 (53)	63.3 (46)	84.4 (62)	33.9 (25)
M12	Nm (in-lb)	25.6 (19)	34.1 (25)	66.0 (48)	88.0 (65)	94.5 (70)	125 (92)	110 (81)	147 (108)	61.0 (45)
M14	Nm (in-lb)	40.8 (30)	54.3 (40)	105 (77)	140 (103)	150 (110)	200 (147)	175 (129)	234 (172)	94.9 (70)

8 MANTENIMIENTO

8.1 GENERALIDADES

⚠ ADVERTENCIA

Para impedir lesiones graves, antes de ajustar, limpiar o reparar este equipo, desengranar todos los mandos, aplicar el freno de estacionamiento y apagar el motor.

Siempre que se efectúen trabajos de mantenimiento aparte de los ajustes al carburador, desconectar el cable de la bujía y alejarlo de ésta para evitar el arranque inesperado del motor y las lesiones corporales.

1. Los ajustes y las tareas de mantenimiento deben ser siempre realizadas por un técnico cualificado. Si no es posible realizar los ajustes deseados, póngase en contacto con un distribuidor Jacobsen autorizado.
2. Revise el equipo regularmente, establezca u programa de mantenimiento y mantenga los registros detallados.
   a. Mantenga el aparato limpio.
   b. Mantenga todas las piezas móviles debidamente ajustadas y lubricadas.
   c. Cambie las piezas gastadas o dañadas antes de operar la máquina.
   d. Mantenga todos los líquidos a los niveles correspondientes
   e. Mantenga las protecciones en su lugar y todo el equipo bien sujeto.
   f. Mantenga las llantas debidamente infladas.
3. El pelo largo, las joyas o la ropa suelta pueden trabarse en las partes móviles.
4. Utilice las ilustraciones del Catálogo de piezas como referencia para desmontar y volver a montar los componentes.
5. Recicle o tire los materiales peligrosos (baterías, combustible, lubricantes, anticongelante, etc.) siguiendo a las normativas locales, regionales o nacionales.
6. Lavar el cortacésped y los accesorios después de cada uso. Mantenga el aparato limpio.
7. Reparar las superficies metálicas dañadas y usar pintura de retoque naranja Jacobsen.

8.2 MOTOR

IMPORTANTE: Con esta máquina se incluye un Manual del Motor adicional, preparado por el fabricante del motor. Lea este manual detenidamente hasta familiarizarse con la operación y mantenimiento del motor. La atención adecuada a las indicaciones del fabricante asegurarán una vida de servicio máxima del mismo. Para pedir manuales de recambio del motor se deberá poner en contacto con el fabricante del mismo.

El rodaje adecuado de un nuevo motor puede aportar considerables diferencias a su rendimiento y duración.

AVISO

El cortacésped está diseñado para funcionar y cortar de la forma más eficaz en el ajuste pre establecido del regulador. No altere los ajustes del regulador del motor ni lo haga funcionar a velocidad excesiva.

Durante el período de rodaje, Jacobsen recomienda lo siguiente:

1. Operar la máquina de forma suave a una velocidad baja durante las primeras 25 horas.
2. Evite arranques con el acelerador a toda marcha y una aceleración rápida.
3. Deje que el motor llegue a la temperatura de operación antes de operar con carga completa.
4. Cambie el aceite del motor después de las primeras 20 horas de trabajo.
5. Consulte la Sección 8.12 y el Manual del motor para conocer los intervalos específicos de mantenimiento.

8.3 ACEITE DEL MOTOR

Compruebe el aceite del motor al inicio de cada jornada de trabajo y antes de encender el motor. Si el nivel de aceite está bajo, retire el tapón de llenado de aceite y añada el aceite necesario.

Realice el cambio inicial de aceite a las primeras 20 horas de operación. Después cambie el aceite cada 100 horas.

Consulte el Manual del propietario del fabricante del motor con información detallada del servicio.

Después de añadir o cambiar el aceite, encienda el motor y manténgalo en ralentí durante 30 segundos. Apague el motor. Espere 30 segundos y revise el nivel de aceite. Añada aceite hasta que llegue a la marca LLENO en la varilla.

Use sólo aceites para motor SAE 10W30 con clasificación API SG.SF/CC.CD.

Figura 8A

8.4 COMBUSTIBLE

Manipule el combustible con cuidado – es muy inflamable. Utilice un contenedor adecuado de modo que la espita quepa en el cuello del tubo de llenado de combustible. Evite utilizar latas y embudos para el llenado de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca retire el tapón del depósito de combustible, ni añada combustible cuando el motor está en marcha o si está caliente.

No fume cuando manipule combustible. Nunca llene ni vacíe el depósito de combustible en el interior.

No derrame combustible, y limpie el combustible vertido inmediatamente.

Nunca manipule ni almacene depósitos de combustible cerca de una llama viva, ni ningún dispositivo que pueda producir chipas y prender el combustible o los gases de combustible.

Asegúrese de reinstalar y apretar firmemente el tapón de combustible.

- Guarde el combustible según la normativa local, regional o nacional y las recomendaciones de su proveedor de combustible.
- Nunca haga rebosar el depósito de combustible ni deje que se vacíe totalmente.
- Utilice gasolina sin plomo limpia, nueva, de grado regular con un mínimo de 86 octanos. Consulte el manual del operario del motor para ver recomendaciones al usar combustible con mezcla.
- Consulte el manual del motor antes de utilizar combustible oxigenado (mezcla).
- No llene por encima del cuello de llenado.

8.5 RETIRADA DE LA ZAPATA DE LA CUCHILLA FIJA

1. Para quitar la zapata **(E)**, aflojar la tuerca **(A)** y girar las tuercas **(B)** 1/4 de giro a la izquierda o más para que la cuchilla fija toque ligeramente las cuchillas del molinete.
2. Quitar las piezas de montaje **(D)** de ambos lados de la zapata.
3. Girar la tuerca de fijación **(C)** a la izquierda hasta que los bordes de la zapata dejen de tener presión de los muelles.
4. Girar y sacar los bordes de la zapata de las copas de los muelles **(F)** y de la barra **(G)**.
5. Para volver a colocar la zapata de la cuchilla fija, colocar los bordes de la zapata entre las copas de los muelles y los bordes de la barra de ajuste, después meter la zapata en su posición.
6. Alinear los orificios de montaje de la zapata con el marco y volver a montar las piezas **(D)**.
7. Ajustar la cuchilla fija al molinete. Apretar las piezas.

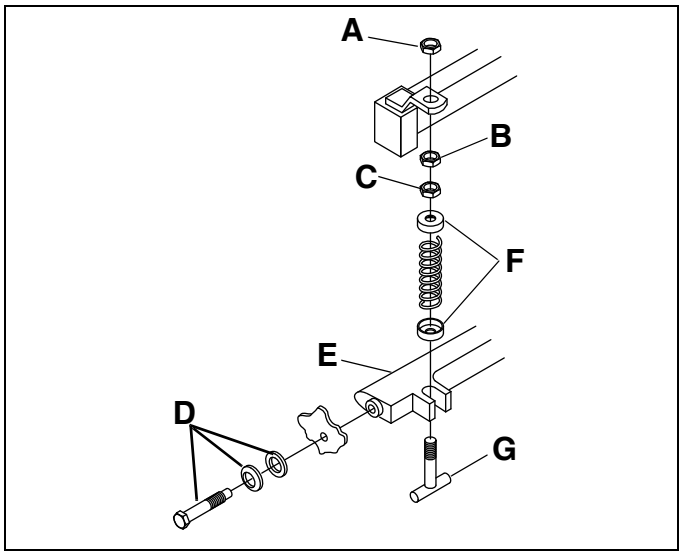


Figura 8B

8.6 ESMERILADO Y RECTIFICACION

Compruebe si la cuchilla fija y las cuchillas del molinete han sufrido daños. Consulte la Sección 7.2.

1. Determine si es posible esmerilar o rectificar el borde de corte para restaurarlo.
2. Para obtener el rendimiento óptimo, use un rectificador de cuchillas fijas para darle acabado a la cuchilla; luego vuelva a montar la cuchilla fija y ajuste su separación al molinete de la manera descrita en la Sección Sección 7.3.
3. Desactivar el embrague del molinete e inclinar la máquina hacia atrás para que descanse sobre el asa.

AVISO

No dejar el cortacésped inclinado por un período prolongado, ya que el aceite podría ingresar en la cámara de combustión.

4. Quitar la cubierta del eje y la empaquetadura del lado derecho del molinete. Instalar un perno de 3/8-24 y una contratuerca en el extremo del eje y conectarlo a una máquina de esmerilado.
   a. Aplicar pasta de lapidar con un cepillo de mango largo en toda la longitud del molinete (se recomienda pasta de granularidad 120, Sección Sección 2.6).
   b. Siga rectificando y al mismo tiempo haga un ajuste fino de la distancia entre el molinete y la cuchilla fija hasta que haya una separación uniforme a lo largo de todos los bordes de corte.
5. Quite el compuesto de rectificado con cuidado y completamente del molinete y de la cuchilla fija *antes de hacer funcionar el molinete en sentido de avance*.

8.7 RUEDAS DE TRANSPORTE (OPCIÓN)

1. Mantener los neumáticos bien inflados para prolongar su duración. Compruebe la presión sólo con los neumáticos fríos.
2. Use un medidor de presión baja de neumáticos exacto: 0,413 - 0,551 BAR.

⚠ PRECAUCIÓN

A menos que tenga la capacitación, herramientas y experiencia debidas, NO intente montar un neumático en una llanta. Un montaje incorrecto puede provocar una explosión, lo cual podría dar como resultado lesiones graves.

8.8 COJINETE DE RUEDA

El cojinete tiene estampadas la palabra “LOCK y una flecha en su cara. Al sustituir el cojinete, asegurarse que el mismo se instala en el sentido de giro correcto.

En la rueda **derecha**, instalar el cojinete con la flecha LOCK apuntando hacia el **exterior** de la caja.

En la rueda **izquierda**, instalar el cojinete con la flecha LOCK apuntando hacia el**interior** de la caja.

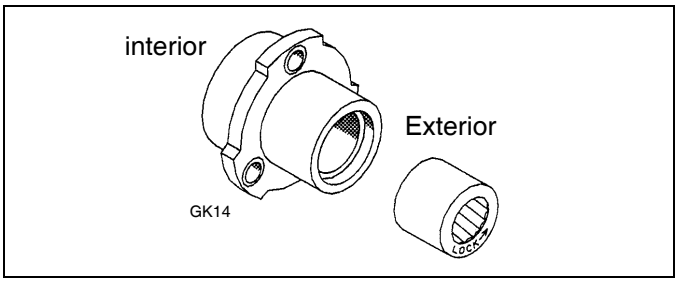


Figura 8C

8.9 ALMACENAMIENTO

Generalidades

1. Limpie a fondo el cortacésped y lubríquelo. Siempre que sea posible, limpie el cortacésped con aire comprimido.
2. Repare y pinte el metal dañado o desnudo.
3. Revise el cortacésped, apriete todas las piezas y cambie los componentes que estén desgastados o dañados. Revisar el molinete y la cuchilla fija.
4. Retirar la cuchilla fija del molinete y engrasar las cuchillas del molinete y la cuchilla fija.
5. Colocar el cortacésped sobre el elevador para que las ruedas no soporten peso. El rodillo delantero o Turf Groomer debe estar apoyado sobre una plancha de madera.
6. Mantener el cortacésped y todos sus accesorios limpios, secos y protegidos de la intemperie durante el almacenamiento. Nunca guardar la máquina con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores pueden quedar en contacto con llama expuesta o chispas.
7. No almacenar cerca de material inflamable.

Motor

1. Con el motor caliente, quite el tapón de vaciado y vacíe el aceite del cárter. Ponga el tapón de vaciado y llene con aceite nuevo. Apriete el tapón de vaciado a 30 Nm.
2. Limpie el exterior del motor. Pinte el metal expuesto o aplique una capa fina de aceite antioxidante.
3. Para impedir la acumulación de residuos gomosos y capas de barniz, llene el depósito con combustible estabilizado. Use un acondicionador de combustible antioxidante, por ejemplo STA-BIL®. Lea y siga las instrucciones dadas en el envase.
4. Haga funcionar el motor durante 5 minutos para distribuir el combustible tratado. Apague el motor, cierre la válvula de paso de combustible y deje que el motor se enfríe. Vacíe el combustible.
5. Saque la bujía y vierta aproximadamente 30 ml de aceite SAE 30 en el cilindro. Haga girar el motor lentamente a mano para distribuir el aceite por las paredes del cilindro. Vuelva a colocar la bujía.
6. Tire del cable del motor de arranque lentamente hasta sentir resistencia. Siga tirando hasta que la muesca de la polea del motor de arranque quede alineada con el orificio del mecanismo del cable de arranque. En este punto, las válvulas de admisión y de escape están cerradas.

Tras el almacenamiento

1. Revise o cambie el filtro de combustible y el limpiador de aire.
2. Compruebe el nivel de aceite en el cárter del motor.
3. Llene el depósito de combustible con combustible nuevo. Abra la válvula de paso de combustible.
4. Limpie todo el aceite de los bordes de corte. Ajuste el molinete a la cuchilla fija y la altura de corte.
5. Sujetar el cortacésped para que el tambor de tracción esté levantado y desactivar el embrague del molinete. Arrancar el motor y dejarlo a media aceleración. Deje pasar tiempo suficiente para que el motor se caliente y lubrique adecuadamente.

AVISO

El tambor de tracción girará con el motor a media aceleración.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca accione el motor sin la adecuada ventilación. Los gases de escape pueden ser mortales si se inhalan.

8.10 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de realizar ningún ajuste o tareas de mantenimiento, lea las sección de mantenimiento para conocer los procedimientos y advertencias.

Síntomas	Causa probable	Solución
El motor no se pone en marcha.	Estrangulador en posición incorrecta. Depósito de combustible vacío o combustible sucio. Válvula de paso de combustible. Motor / Bujía. Interruptor de encendido desconectado.	Consulte el Manual del motor. Vacíe y llene con combustible nuevo y limpio. Abra la válvula. Consulte el Manual del motor. Encienda el interruptor.
El motor arranca con dificultad o funciona irregularmente, falla, pierde potencia o se apaga.	Estrangulador en posición incorrecta. Fuga de combustible. Combustible sucio o de tipo incorrecto. Cables sueltos. Entrada de aire obturada. Orificio de ventilación del tapón de combustible obstruido.	Consulte el Manual del motor. Apriete las abrazaderas de las mangueras. Rellene con combustible limpio del grado correcto. Revise el cable de la bujía. Limpie la entrada de aire y el filtro de aire. Limpie la tapa de combustible.
El cortacésped no responde a la palanca del OPC.	El freno de estacionamiento está puesto. Embrague del molinete desengranado.	Quite el freno. Ver Sección 5.2.
El molinete no corta, o corta de modo irregular	Desajustado. Posición de la palanca del embrague del molinete.	Ajustar, ver (Sección 7.2, Sección 7.3, y Sección 7.5). Activar la palanca.

8.11 LUBRICACIÓN

El cortacésped ha sido diseñado para requerir poca lubricación. El engrase excesivo produce cargas altas sobre los cojinetes y el motor, lo cual reduce el rendimiento de la máquina.

AVISO

Los intervalos de mantenimiento deben realizarse con más frecuencia cuando se trabaje en lugares con gran cantidad de polvo.

1. Limpie siempre el accesorio engrasador antes y después de lubricar.
2. Aplique grasa con una pistola manual y llene despacio hasta que la grasa comience a subir. NO usar pistolas de aire comprimido.
3. Para el funcionamiento correcto de todos los puntos de pivote y otros puntos de fricción, aplicar varias gotas de aceite SAE 30W.

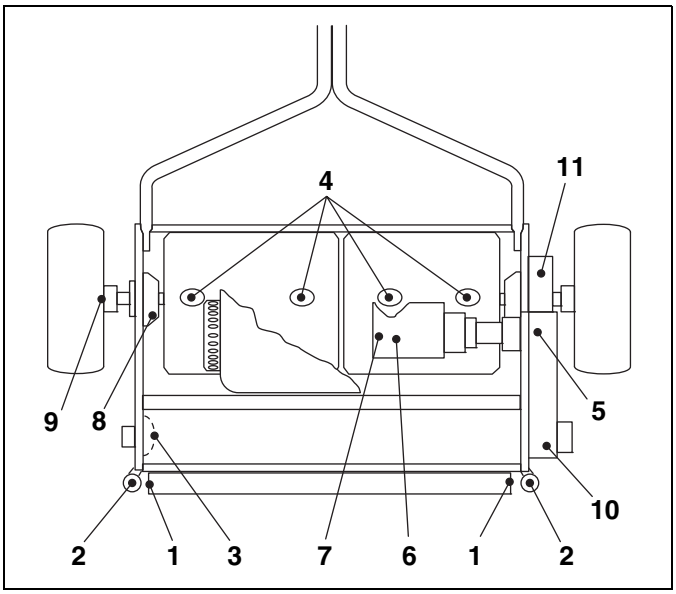


Figura 8D

8.12 CUADRO DE MANTENIMIENTO

Intervalos recomendados de inspección y lubricación.

	Diariamente	20	50	100	300	Anualmente	Lubricante
Filtro de aire	I		C				
Cámara de combustión					C		
Aceite de motor	I		R		R		I
Conducto de combustible						R - 2 años	
Bujía				A/R			
Separación de válvulas					A		
Puntos de engrase (Figura 7C)							
1 - Rodillo		L				L	II
2 - Ajuste de altur			L				II
3 - Eje de molinete RT		L					II
4 - Rodillo de tracción		L					II
5 - Cojinete del eje del embrague						L	II
6 - Eje del pivote del embrague						L	III
7 - Cojinete de aguja del embrague							III★
8 - Cubo de tracción			L				III
9 - Cojinetes de rueda						L	II
10 - Palanca de embrague del molinete		L					II
11 - Bastidor de cadena						R	IV

A - Añadir o Ajustar C - Limpiar I - Inspeccionar L - Lubricar R - Reemplazar

Lubricantes

I - SAE 10W-30 Clasificación API SF o SG
II - Grasa de litio NLGI - Grado 2
III - Grasa Lubriplate®, número de pieza Jacobsen 5001581
IV - Aceite SAE EP-140 -Vaciar y rellenar
★ - Aplicar una capa fina

9 NOTAS

10.1 CÓMO USAR EL CATÁLOGO DE PIEZAS

Abreviaciones

N/S - No revisado por separado, sólo se puede obtener pidiendo el componente principal o el juego.

AR - Es necesaria cantidad o medida variable para obtener el ajuste correcto..

Símbolos como ●, junto al número de artículo, indica que existe una nota con información adicional importante al hacer el pedido de esa pieza.

Artículos seleccionados

Los artículos con una marca de sangría indican las piezas de componentes incluidas como parte de una unidad u otro componente. Estas piezas se pueden pedir por separado o como parte del componente principal.

Artículo	N.º Pieza	Cant.	Descripción	Números de Serie/Notas
● 1	123456	1	Montura, Válvula	*Indica una parte de una pieza*
2	789012	1	Válvula, Elevación	*Incluye artículos 2 y 3*
3	345678	1	• Manillar	*Parte revisada incluida con artículo 2*
4	N/S	1	• Juego de Junta	*Parte no revisada incluida con el artículo 2*
5	901234	1	Tornillo 1/4-20 x 2 cabeza hexagonal	

10.2 PARA HACER PEDIDOS DE PIEZAS

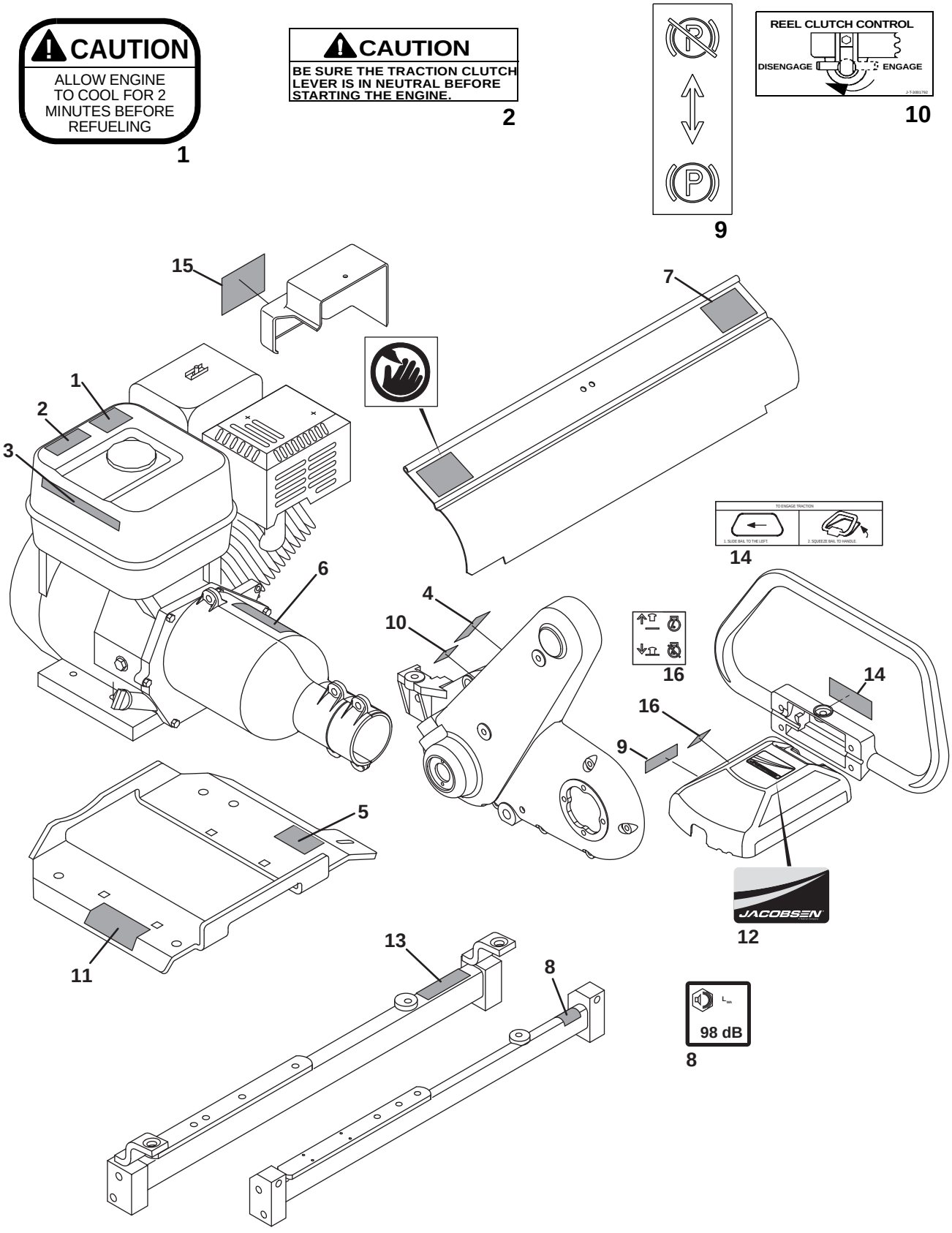
1. Escriba su nombre y dirección **completos** en el pedido.
2. Indique la dirección y el método de envío:
3. Facilite el número, nombre y número de serie del artículo, estampado en la placa del fabricante, o placa de serie de su artículo.
4. Especifique la cantidad deseada, el número de pieza y la descripción de la pieza según aparece en la lista de piezas.
5. Envíe o lleve el pedido a un distribuidor autorizado Jacobsen.
6. Revise todos los envíos al recibirlos. Si alguna pieza está dañada o faltante, enviar una reclamación con el transportista antes de aceptar.
7. No envíe material sin una carta de explicación enumerando las piezas que se envían. Se deben pagar de antemano los gastos de transporte.

10.3 ÍNDICE DE CATÁLOGO DE PIEZAS

1.1 Decals 32
2.1 Handle and Controls 34
3.1 Left Chain Cover 36
4.1 Left Side Frame..... 38
5.1 Right Side Frame 40
6.1 Cross Bars, Reel and BedKnife 42
7.1 Engine and Clutch..... 44
8.1 Traction Rollers 46
9.1 Transport Wheels..... 48

1.1 Decals

Serial No. All



PRECAUCION

1. No opere esta maquina sin previo entrenamiento, instruccion y sin haber leido el manual de operacion.
2. Tenga todas las guardas en su lugar y plezas bien aseguradas.
3. Neutralice todas las velocidades y apague el motor antes de vaciar los recolectores de pasto, darie servicio, limplar, ajustar y destrabar la maquina.
4. Mantenga las manos, los ples y ropa suelta lejos de plezas en movimiento.
5. No deberan transportar pasajeros si no existe un asiento para ellos.
6. Si no sabe leer ingles, pida que aiguien le lea las calcomanias de avisos y los manuales de instruccion y operacion.

5

CAUTION

1. Read operators manual before operating machine.
2. Keep shields in place and hardware securely fastened..
3. Before you clean, adjust or repair this equipment, disengage all drives, engage parking brake and stop engine.
4. Keep hands, feet and clothing away from moving parts.
5. Never carry passengers.
6. Keep bystanders away.

6

DANGER

To avoid serious bodily injury stop engine and disengage reels before working on mower or emptying baskets.

11

PGM 22

3

Vehicle Mass:

Model PGM 19	**84.0 kg**
Model PGM 22	**85.0 kg**
Model 518A	**95.3 kg**
Model 522TA	**100.7 kg**
Model 522A	**101.2 kg**
Model 526A	**123.4 kg**
Model TC22	**101.1 kg**

WARNING

Keep Bystanders Away. Do Not Operate Without Guards In Place

2811102

4

WARNING

TO PREVENT INJURY AND ACCIDENTAL CLUTCH ENGAGEMENT DO NOT ADJUST ENGINE SPEED USING THROTTLE LEVER ON ENGINE. ALWAYS ADJUST ENGINE SPEED USING THE OPC HANDLE AND THROTTLE PADDLE

4146636

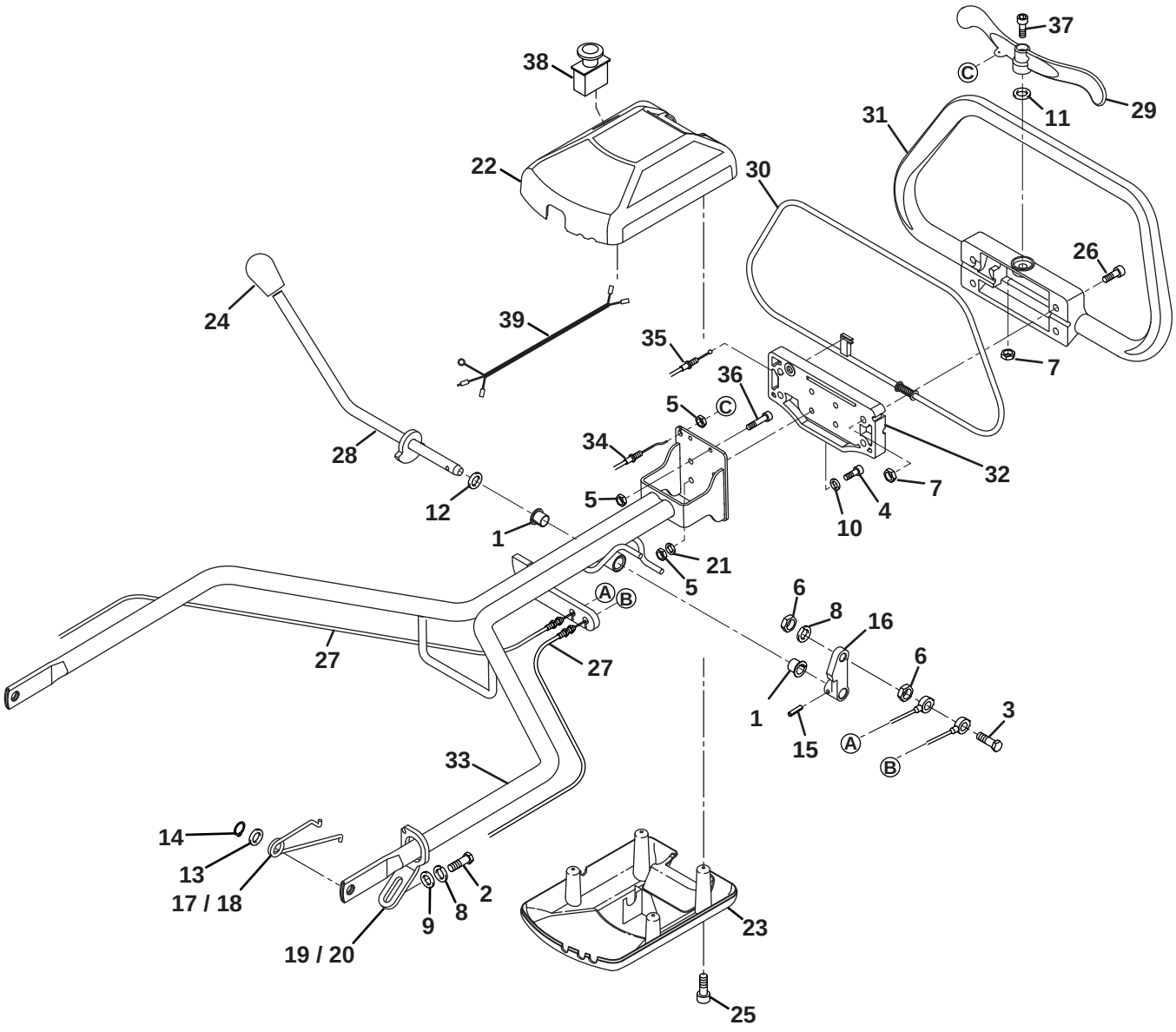
15

Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	362764	1	Decal, Caution	
2	3001790	1	Decal, Caution	
3	4125685	1	Decal, PGM 22	
4	2811102	1	Decal, EU	
5	340830	1	Decal, Spanish	
6	361854	1	Decal, Caution	
7	4127335	1	Decal, Danger	
8	4131528	1	Decal, Noise 98 dB	
9	3002753	1	Decal, Parking Brake	
10	3001792	1	Decal, Reel Clutch	
11	3001235	1	Decal, Danger	
12	4182386	1	Decal, Jacobsen Emblem	
13	NS	1	Plate, Serial	
14	4139678	1	Decal, Bail Operation	
15	4146636	1	Decal, Throttle Warning	
16	4147495	1	Decal, E-Stop	

> Change from previous revision

2.1 Handle and Controls

Serial No. All

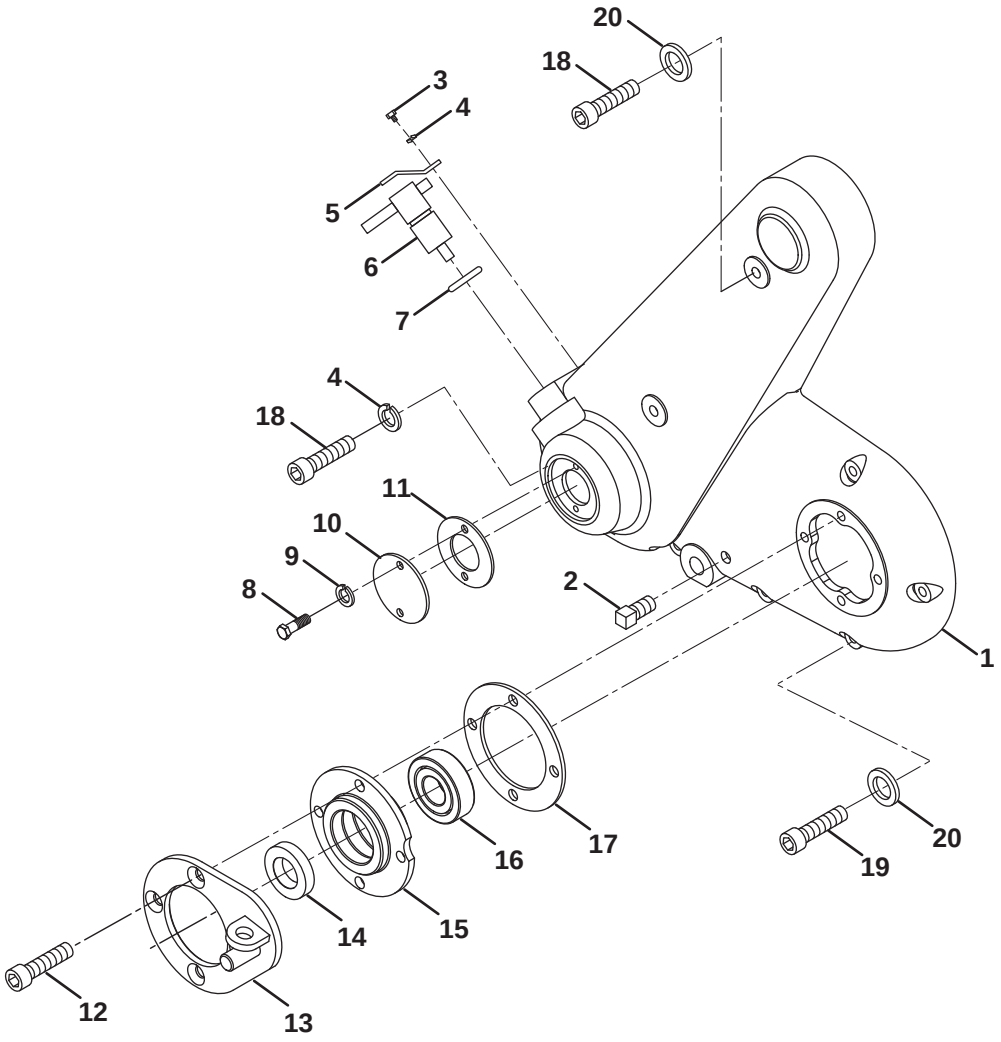


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	366708	2	Flanged Bearing	
2	400262	2	Screw, 3/8-16 x 1” Hex Head	
3	400268	1	Screw, 3/8-16 x 1-3/4” Hex Head	
4	434029	4	Screw, 1/4-20 x 1” Socket Head	
5	443102	7	Nut, 1/4-20 Hex	
6	443110	2	Nut, 3/8-16 Hex	
7	444718	5	Locknut, 5/16-18 Center	
8	446142	3	Lockwasher, 3/8 Heavy	
9	453011	2	Flat Washer, 3/8	
10	453023	4	Flat Washer, 1/4	
11	454020	1	Washer, 1/2 Spring	
12	454025	AR	Washer, 1/2 Spring	
13	455012	2	Flat Washer, 3/4	
14	458006	2	Retaining RIng, 1/2 Truarc	
15	461181	1	Groove Pin, 3/16 x 3/4”	
16	2000067	1	Lever, Brake	
17	2809900	1	Left Side Torsion Spring	
18	2809901	1	Right Side Torsion Spring	
19	4117380	1	Right Side Handle Stop	
20	4117381	1	Left Side Handle Stop	
21	446130	4	Lockwasher, 1/4 Heavy	
22	4147697	1	Cover, Front	
23	4127051	1	Cover, Back	
24	4127340	1	Knob	
25	4128662	4	Screw, #10-32 x 3/8” Socket Head	
26	4128933	4	Screw, 5/16-18 x 1-1/2” Socket Head	
27	4130762	2	Brake Cable, PGM	
28	4131414	1	Lever, Brake	
29	4136323	1	Plate, Throttle	
30	4136325	1	Bail Lever	
31	4147696	1	Handle, Overmolded	
32	4136328	1	Plate, Tilt	
33	4136539	1	Handle, PGM	
34	4136551	1	Cable, Paddle Throttle	See 7.1 for Engine Connection
35	4136552	1	Cable, Bail Throttle	See 7.1 for Engine Connection
36	434054	2	Screw, 1/4-20 x 1-3/4 Socket Head	
37	434032	1	Screw, 5/16-18 x 1-3/4” Socket Head	
38	4147835	1	E-Stop Switch	
39	4147215	1	Harness, E-Stop	

> Change from previous revision

3.1 Left Chain Cover

Serial No. All

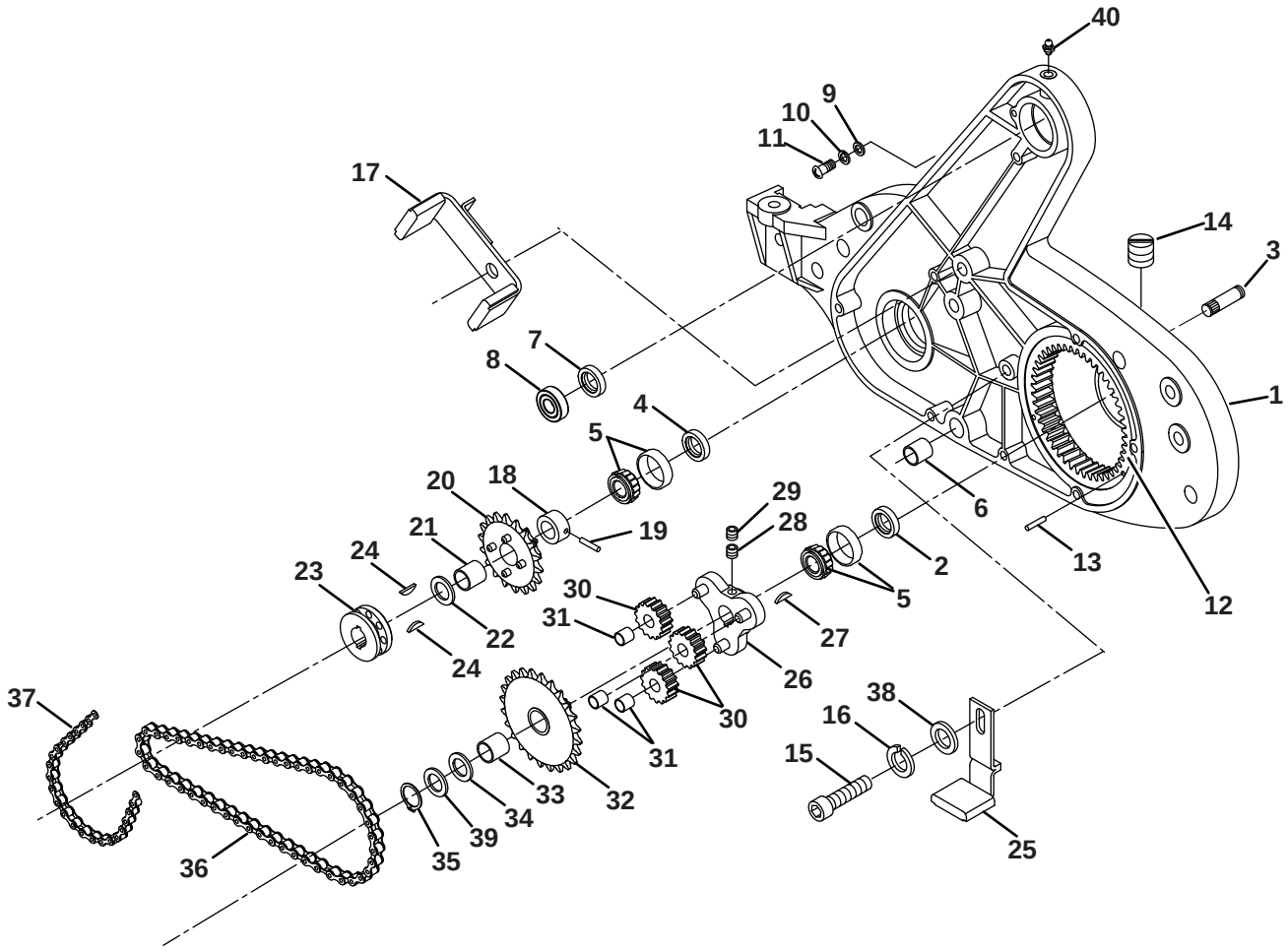


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
●▲ 1	207480	1	Cover, Chain	
2	472201	1	Plug, 1/8 Pipe,Square Head	
◆ 3	400102	1	Screw, 1/4-20 x 3/8” Hex Head	
4	446130	4	Lockwasher, 1/4 Heavy	
5	304756	1	Retainer	
6	503438	1	Lever, Shift	
7	339910	1	• O-Ring	
◆ 8	403528	2	Screw, #8-32 x 3/8” Hex Head	
9	446110	2	Lockwasher, #8 Medium	
10	304758	1	Cover	
11	304757	1	Gasket	
◆ 12	434041	4	Screw, 1/4-20 x 3/4” Flat Soc Hd	
13	1001309	1	Bracket, L.H. Brake Mounting	
14	313777	1	Seal, Oil	
●▲ 15	3002906.7	1	Housing, Bearing	
16	303566	1	Bearing	
17	304747	1	Gasket	
◆ 18	434043	3	Screw, 1/4-20 x 2-1/4” Socket Head	
◆ 19	434042	5	Screw, 1/4-20 x 1-1/2” Socket Head	
20	3006511	5	Washer	
	Required for proper sealing of Left Side Frame			
●	473194	AR	Loctite Primer	6 oz Aerosol Can
▲	473195	AR	Loctite 518 Gasket Eliminator	15 oz cartridge
◆	473130	AR	Loctite 242 (Blue)	

> Change from previous revision

4.1 Left Side Frame

Serial No. All

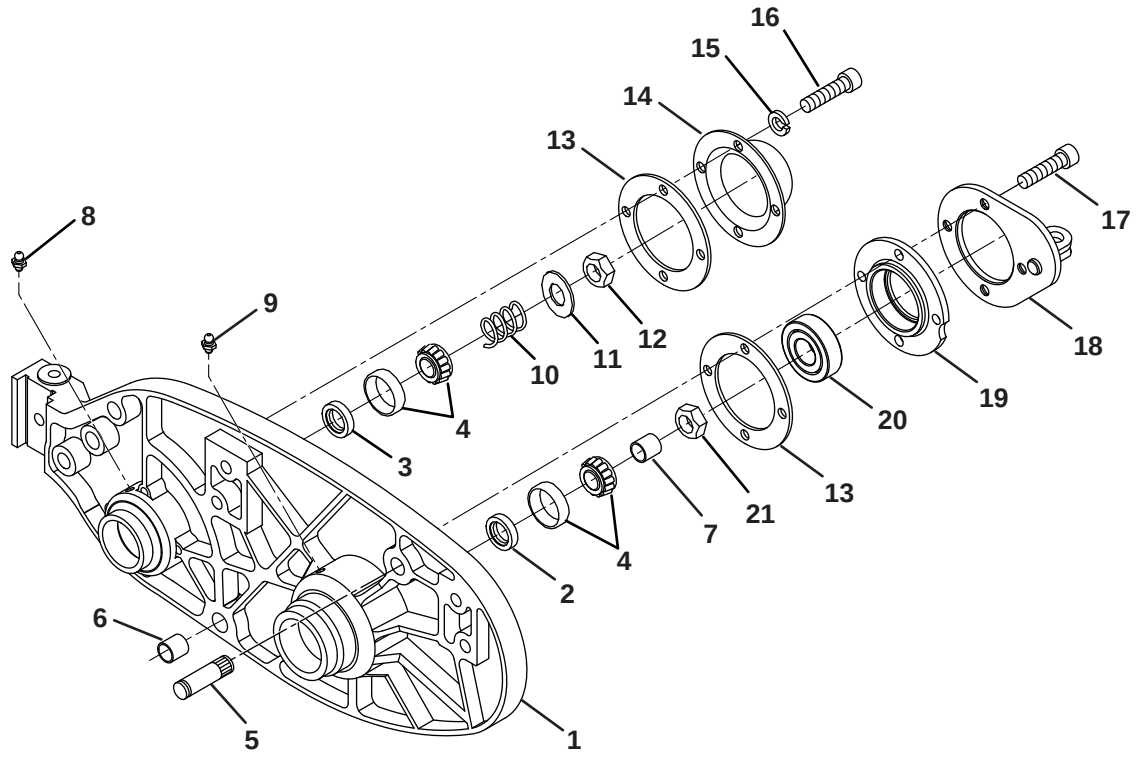


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
● 1	2811557	1	Frame, L.H.	
2	337677	1	• Seal, Oil	
3	2811124	1	• Stud, Handle	
4	336962	1	• Seal, Oil	
5	500534	2	• Bearing Cup and Cone	
6	2500759	2	• Bushing	
7	365753	1	• Seal, Grease	
8	303490	1	• Bearing	
9	307959	1	• Washer	
10	446116	1	• Lockwasher, #10 Medium	
11	403912	1	• Screw, #10-24 x 5/8” Truss Head	
12	2500463	1	• Gear, Internal	
13	461165	3	• Pin, 5/32 x 1/2” Groove, Type 1	
14	472005	1	Plug, 3/8 Pipe, Headless	
◆ 15	434028	1	Screw, 1/4-20 x 3/4” Soc Head	
16	446130	1	Lockwasher, 1/4 Heavy	
17	106790	1	Guide, Chain	
18	325654	1	Collar	
19	461173	1	Pin, 5/32 x 1” Groove, Type 1	
20	503448	1	Sprocket, Reel	
21	304743	1	• Bushing	
22	304745	1	Washer	
23	304746	1	Clutch, Reel	
24	463113	2	Key, 3/4 x 3/16 Morton	
25	1004944	1	Guide, Chain	
26	2500020	1	Planetary Gear Set Spider	
27	463017	1	Key, Woodruff #9	
28	415007	1	Screw, 5/16-18 x 3/8” Set , Soc Hd	
29	428511	1	Screw, 5/16-18 x 5/16” Set , Soc Hd	
30	2500024	3	Pinion, Idler	
31	304718	3	• Bushing	
32	131832	1	Drive Pinion and Socket	
33	304730	1	• Bushing	
34	307374	AR	Washer, Thrust	
35	458013	1	Ring, Retaining	
36	364079	1	Chain, Reel to Traction Shaft	
37	500326	1	Chain, PTO to Reel	
	470503	1	• Link, Chain	
38	453023	1	Washer, 1/4 Flat	
39	306828	AR	Washer, Thrust	
40	471214	1	Fitting, Grease	
Required for proper sealing of Left Side Frame				
●	473194	AR	Loctite Primer	6 oz Aerosol Can
◆	473130	AR	Loctite 242 (Blue)	

> Change from previous revision

5.1 Right Side Frame

Serial No. All

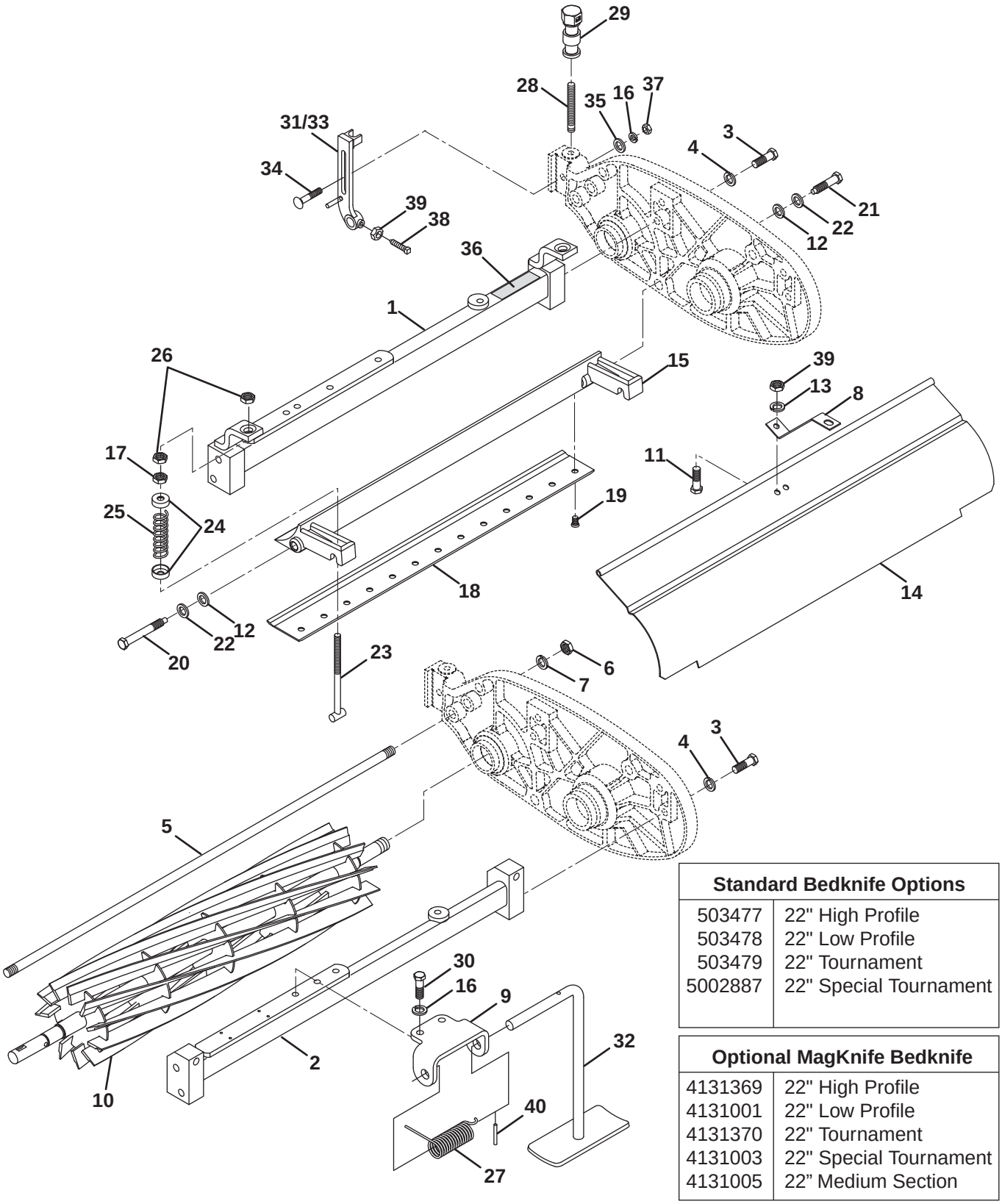


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	2811558	1	Frame, R.H.	
2	337677	1	• Seal, Oil	
3	336962	1	• Seal, Oil	
4	500534	2	• Bearing Cup and Cone	
5	2811124	1	• Stud, Handle	
6	2500759	1	• Bushing	
7	307377	1	Spacer, Shaft	
8	471223	1	Fitting, Grease	
9	471214	1	Fitting, Grease	
10	363047	1	Spring, Tension	
11	453020	1	Flat Washer, 5/8	
12	444713	1	Locknut, 5/8-16 Center Jam	
13	304747	2	Gasket	
14	348847	1	Cover, Reel Bearing	
15	446130	4	Lockwasher, 1/4 Heavy	
16	434028	4	Screw, 1/4-20 x 3/4” Socket Hd	
◆ 17	434041	4	Screw, 1/4-20 x 3/4” Flat Socket Hd	
18	1001308	1	Bracket, R.H. Brake Mounting	
19	3002907.7	1	Housing, Bearing	
20	343667	1	Bearing, Ball	
21	367029	1	Locknut, 3/4-16 Hex Jam	
◆	473130	AR	Loctite 242 (Blue)	

> Change from previous revision

6.1 Cross Bars, Reel and BedKnife

Serial No. All



Standard Bedknife Options	
503477	22" High Profile
503478	22" Low Profile
503479	22" Tournament
5002887	22" Special Tournament

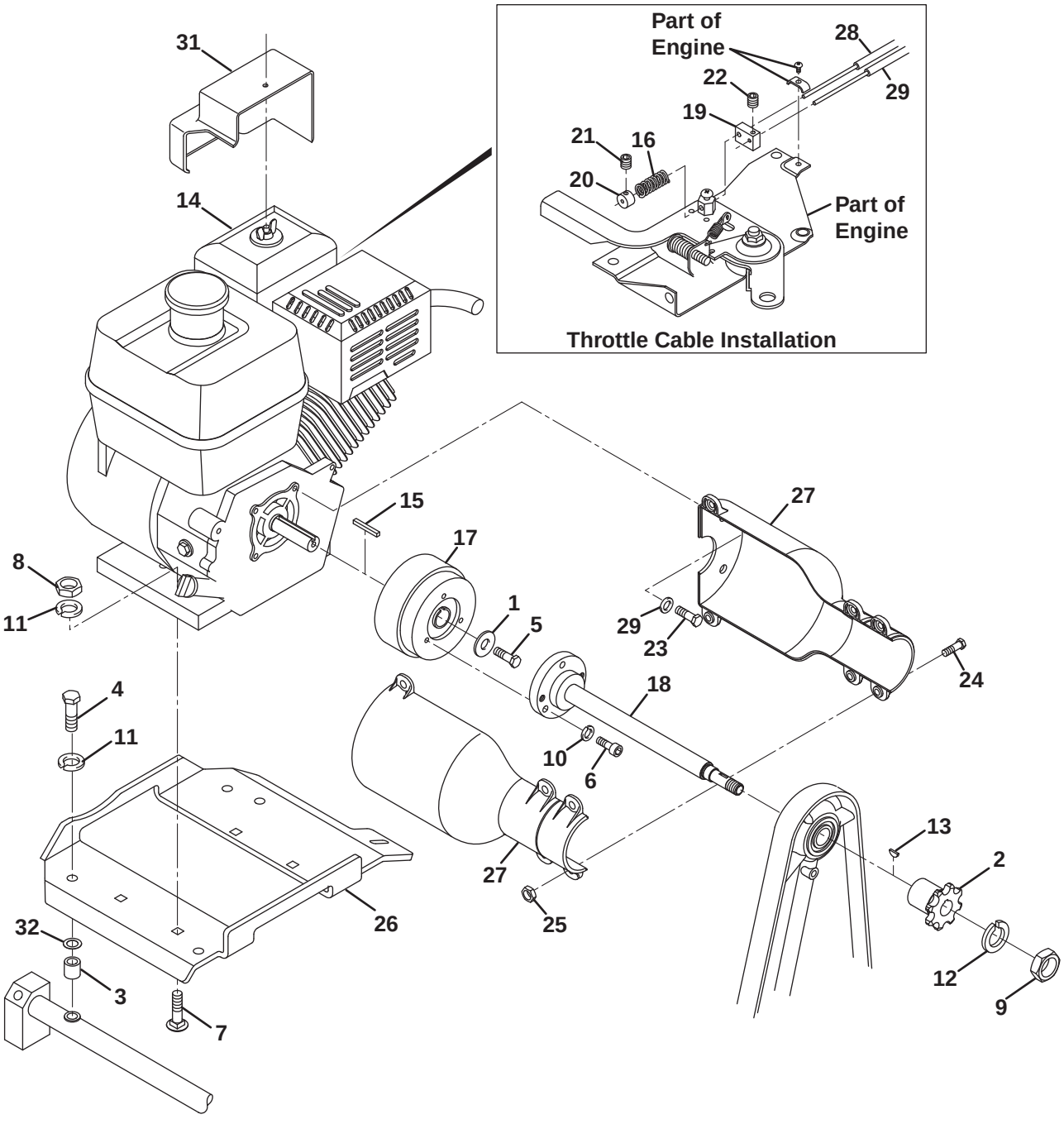
Optional MagKnife Bedknife	
4131369	22" High Profile
4131001	22" Low Profile
4131370	22" Tournament
4131003	22" Special Tournament
4131005	22” Medium Section

Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
●▲ 1	122544	1	Cross Bar, Front	
2	122545	1	Cross Bar, Rear	
3	400266	8	Screw, 3/8-16 x 1-1/2”	
4	446142	8	Lockwasher, 3/8 Heavy	
5	304740	1	Tie Rod, Front	
6	443114	2	Nut, 7/16-14 Hex	
7	446148	2	Lockwasher, 7/16	
8	363328	1	Strap, Grass Shield	
9	343732	1	Bracket, Support	
10	5002605	1	Reel, 22” 11 Blade	
10	4284053	1	Reel, 22” 15 Blade	
11	400106	1	Screw, 1/4-20 x 5/8” Hex Head	
12	348849	AR	Shim	
13	446130	1	Lockwasher, 1/4 Heavy	
14	4139463	1	Shield, Grass	
15	500627	1	Shoe, Bedknife	
15	4130298	1	Bedknife Backing, PGM MagKnife	Optional MagKnife
16	446136	4	Lockwasher, 5/16 Heavy	
17	443112	2	Nut, 3/8-24 Hex	
18	See Chart	1	Bedknife	
19	3009138	13	Screw, 1/4-20 x 1/2” Flat Head	
20	365502	1	Screw, L.H. Bedknife Mounting	Apply Never Sieze to bolt
21	365501	1	Screw, R.H. Bedknife Mounting	Apply Never Sieze to bolt
22	454017	2	Washer, Shakeproof Cone	
23	332516	2	Rod, Bedknife Adjusting	
24	307456	4	Cup, Bedknife Adjusting Spring	
25	307360	2	Spring, Bedknife Adjusting	
26	350626	4	Nut, Bedknife Adjusting	
27	307373	1	Support, Spring	
28	343616	2	Stud	
29	3005692	2	Nut, Roller Adjusting	
30	400184	2	Screw, 5/16-18 x 3/4” Hex Head	
31	3008438	1	Bracket, R.H. Roller	
32	103399	1	Support Rod and Foot Rest	
33	3008439	1	Bracket, L.H. Roller	
34	441677	2	Bolt, 5/16-18 x 1-1/2” Carriage	
35	452006	2	Washer, 5/16 Flat	
36	NS	1	Plate, Serial	
37	443106	2	Nut, 5/16-18 Hex	
38	352737	2	Screw, 1/4-20 x 7/8” Set, Sq Head	
39	443102	3	Nut, 1/4-20 Hex	
40	461181	1	Pin, 3/16 x 3/4” Groove	
Required for proper sealing of Left Side Frame				
●	473194	AR	Loctite Primer	6 oz Aerosol Can
▲	473195	AR	Loctite 518 Gasket Eliminator	15 oz cartridge

> Change from previous revision

7.1 Engine and Clutch

Serial No. All

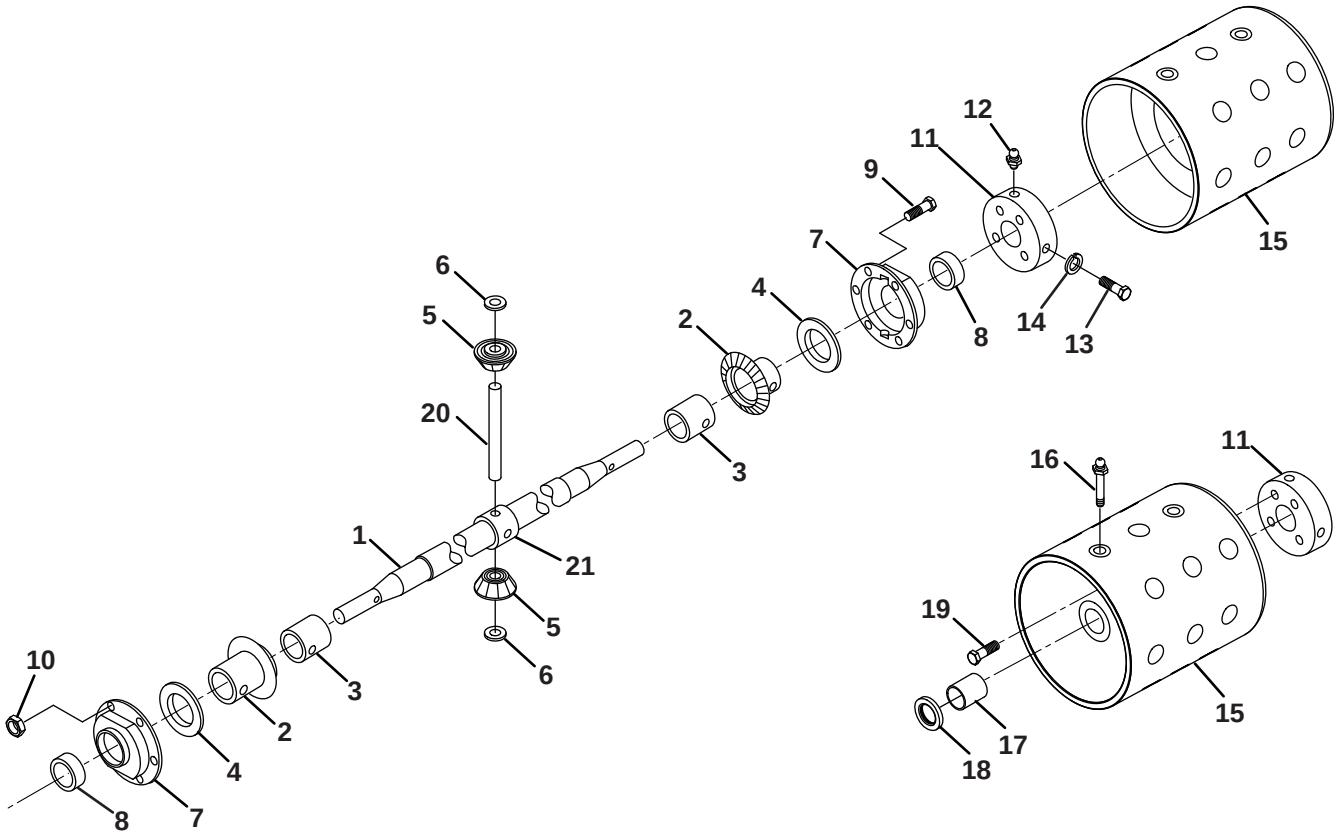


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	303873	1	Washer	
2	309756	1	Sprocket,	
3	365658	4	Spacer, Engine Mounting	
4	400194	4	Screw, 5/16-18 x 1-3/4” Hex Head	
5	306369	1	Screw, 5/16-24 x 1” Hex Head	
6	434029	3	Screw, 1/4-20 x 1” Socket Head	
7	441677	4	Carriage Bolt, 5/16-18 x 1-1/2”	
8	443106	4	Nut, 5/16-18 Hex	
9	443820	1	Nut, 1/2-20 Hex Jam	
10	446130	3	Lockwasher, 1/4 Heavy	
11	446136	8	Lockwasher, 5/16 Heavy	
12	446154	1	Lockwasher, 1/2 Heavy	
13	463003	1	Key, 1/2 x 1/8” Woodruff	
14	503532	1	Engine, 4HP Honda	
15	320774	1	• Key, 3/16 x1-1/2” Square	
16	4108643	1	Spring, Throttle Plate	
17	4135990	1	Torque Clutch	Engages at 2000 RPM
18	4245695	1	Clutch Shaft, PGM	
19	4136549	1	Guide, Cable	
20	4136554	1	Collar, Cable Stop	
21		1	• Set Screw, #6-32	
22	4137299	1	Set Screw, #6-32 x 3/16” Cup	
23	400218	2	Screw, 5/16-24 x 1/2” Hex Head	
24	400108	4	Screw, 1/4-20 x 3/4” Hex Head	
25	444708	4	Locknut, 1/4-20 Center	
26	2811846	1	Engine Base	Includes Decals
27	4148539	1	Cover, Clutch	Includes Decal
28	REF	1	Cable, Bail Throttle	See 2.1
29	REF	1	Cable, Paddle Throttle	See 2.1
30	453009	2	Flat Washer, 5/16	
31	4147695	1	Throttle Cover	Includes Decal
32	348849	AR	Shim, 0.01”	

> Change from previous revision

8.1 Traction Rollers

Serial No. All

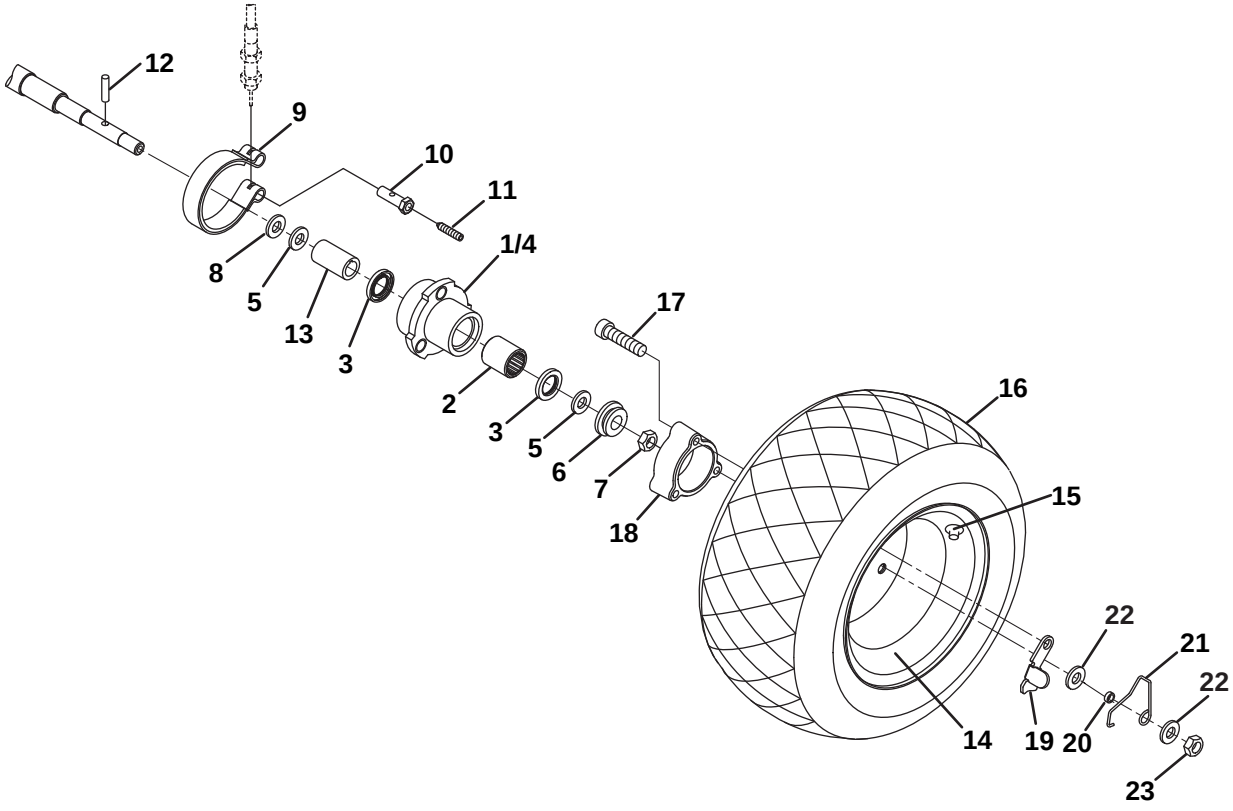


Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	3004026	1	Shaft, Roller	
2	163801	2	Gear, Differential	
3	325656	2	• Bushing	
4	344745	2	Washer, Thrust	
5	202947	2	Pinion	
6	308030	2	Washer, Pinion Thrust	
7	103862	2	Housing, Differential	
8	308033	2	• Bushing	
9	400059	6	Screw, #10-24 x 5/8” Hex Socket	
10	444782	6	Locknut, #10-24 Center	
11	338394	2	Hub, Roller	
12	471214	2	FItting, Grease	
13	400190	6	Screw, 5/16-18 x 1-1/4” Hex Head	
14	446136	6	Lockwasher, 5/16 Heavy	
15	163523	2	Roller, Traction	
16	471222	2	• Fitting, Grease	
17	304569	2	• Bushing	
18	366648	2	• Seal, Grease	
19	364171	8	Bolt, Special	
20	308028	1	Shaft, Pinion	
21	365307	1	Hub	

> Change from previous revision

9.1 Transport Wheels

Serial No. All



Item	Part No.	Qty.	Description	Serial Numbers/Notes
1	1000477	1	Hub, L.H. Wheel	
2	338766	1	• Bearing	
3	366705	2	• Seal	
4	1000476	1	Hub, R.H. Wheel	(Includes 2 and 3)
5	366697	4	Bushing	
6	366718	1	Collar, Latching	
7	445801	1	Nut, 5/8-18 Hex Jam Lock	
8	361451	1	Washer	
9	164056	2	Band, Brake	
10	366742	2	Pin, Brake Band	
11	415513	2	Screw, 1/4-20 x 1/2” Socket Set	
12	461389	2	Pin, 7/32 x 1-1/4” Roll	
13	3004621	2	Sleeve, Clutch	
	62293	1	Pneumatic Transport Tires	Optional Kit
14	4256478	2	• Rim, 5 x 3	
15	360111	2	• Valve	
16	4256477	2	• Tire, 11 x 4 - 5	
17	434049	6	• Screw, 5/16-18 x 2” Socket Head	
18	271920	2	• Spacer, Wheel	
19	366719	2	• Latch	
20	366716	6	• Spacer	
21	366704	2	• Spring	
22	453009	12	• Flat Washer, 5/16	
23	444718	6	• Locknut, 5/16-18 Center	

> Change from previous revision

0 39
1000476 49
1000477 49
1001308 41
1001309 37
1004944 39
103399 43
103862 47
106790 39
122544 43
122545 43
131832 39
163523 47
163801 47
164056 ..... 2, 49
2000067 35
202947 47
207480 37
2500020 39
2500024 39
2500463 39
271920 49
2809900 35
2809901 35
2811102 33
2811124 ..... 39, 41
2811557 39
2811558 41
2811846 45
3001235 33
3001790 33
3001792 33
3002753 33
3002906.7 37
3002907.7 41
3004026 47
3004621 49
3005692 43
3006511 ..... 2, 37
3008437 43
3008439 43
3009138 43
303490 39
303566 37
303873 45
304569 47
304718 39
304730 39
304740 43
304743 39
304745 39
304746 39
304747 ..... 37, 41
304756 37
304757 37
304758 37
306369 45
306828 39
307360 43
307373 43
307374 39
307377 41
307456 43
307959 39
308028 47
308030 47
308033 47
309756 45
313777 37
320774 45
325654 39
325656 47
332516 43
336962 ..... 39, 41
337677 ..... 2, 39, 41
338394 47
338766 49
339910 37
340830 33
343616 43
343667 41
343732 43
344745 47
348847 41
348849 ..... 43, 45
350626 43
352737 43
360111 49
361451 49
361854 33
362724 33
363047 41
363328 43
364079 39
364171 47
365307 47
365501 43
365502 43
365658 45
365753 39
366648 ..... 2, 47
366697 49
366704 49
366705 49
366708 35
366716 49
366718 49
366719 49
366742 49
400102 37
400106 43
400108 45
400184 43
400190 47
400194 45
400218 45
400262 35
400266 43
400268 35
403528 37
403723 47
403912 39
4108643 45
4117380 35
4117381 35
4125685 33
4127051 35
4127335 33
4127340 35
4128662 35
4128933 35
4130298 43
4130762 35
4131414 35
4131528 33
4135990 45
4136323 35
4136325 35
4136328 35
4136539 35
4136549 45
4136551 35
4136552 35
4136554 45
4137299 45
4139463 43
4139678 33
4146636 33
4147215 35
4147495 33
4147695 45
4147696 35
4147697 35
4147835 35
4148539 45
415007 39
415513 49
4182386 33
4245695 45
428511 39
434028 ..... 39, 41
434029 ..... 35, 45
434032 35
434041 ..... 37, 41
434042 37
434043 37
434049 49
434054 35
441677 ..... 43, 45
443102 ..... 35, 43
443106 ..... 43, 45
443110 35
443112 43
443114 43
443820 45
444708 45
444713 41
444718 ..... 35, 49
444782 47
445798 41
445801 49
446110 37
446116 39
446130 35, 37, 39, 41, 43, 45
446136 ..... 43, 45, 47
446142 ..... 35, 43
446148 43
446154 45
452004 49
452006 43
453009 45
453011 35
453020 41
453023 ..... 35, 39
454017 43
454020 35
454025 35
455012 35
458006 35
458013 39
461165 39
461173 39
461181 ..... 35, 43
461389 49
463003 45
463017 39
463113 39
470503 39
471214 ..... 39, 41, 47
471222 47
471223 41
472005 39
472201 37
473130 ..... 37, 39, 41
473194 ..... 37, 39, 43
473195 ..... 37, 43
5002605 ..... 2, 43
5002887 2
5002905 49
500326 39
500534 ..... 39, 41
500627 43
503438 37

503448 39
503477 2
503478 2
503479 2
503532 45
545940 ..... 39, 41
554847 49
62293 49

World Class Quality, Performance and Support

Equipment from Jacobsen is built to exacting standards ensured by ISO 9001 and ISO 14001 registration at all our manufacturing locations.

A worldwide dealer network and factory trained technicians backed by Genuine Jacobsen Parts provide reliable, high-quality product support.

Calidad, rendimiento y asistencia de clase mundial

El equipo de Jacobsen está construido exactamente conforme a las normas establecidas por las certificaciones ISO 9001 e ISO 14001 en todas nuestras plantas de fabricación.

Una red mundial de distribuidores y técnicos capacitados en fábrica y respaldados por las piezas originales Jacobsen ofrece asistencia de producto segura y de alta calidad.

JACOBSEN
A Textron Company

When Performance Matters.™

CUSHMAN JACOBSEN RANSOMES

Jacobsen, A Textron Company
11108 Quality Drive, Charlotte, NC 28273
www.Jacobsen.com
800-848-1636

Ransomes Jacobsen Limited
West Road, Ransomes Europark,
Ipswich, England, IP3 9TT
English Company Registration No. 1070731
www.ransomesjacobsen.com